

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 14 de octubre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.223

Otros 100 serían acogidos por familias segovianas, si prospera la iniciativa de un matrimonio de la capital

Unos 50 niños bosnios pasarán el invierno en la granja escuela "Puerta del Campo"

Alrededor de 150 niños bosnios podrían pasar el próximo invierno en Segovia. La presencia de 50 de esos menores en la granja escuela "Puerta del Campo" es prácticamente segura, mientras que en la otra iniciativa para traer otros 100 bosnios se trabaja en estos momentos

La Asociación Hispano Bosnia con sede en Toledo espera traer a nuestro país algo más de 400 bosnios, 50 de los cuales, niños de edades comprendidas entre los cuatro y los siete años, vivirán durante el invierno en la granja escuela "Puerta del Campo", situada junto al antiguo campamento militar de "Robledo".

La otra iniciativa es obra de un matrimonio segoviano que pretendió recoger a alguno de los bosnios llegados a Murcia, y que, ante la imposibilidad de hacerlo, está ya trabajando en la constitución de una asociación en Segovia que permitiría a familias de nuestra provincia acoger alrededor de otros 100 niños.



Muchos niños bosnios pueden salvar la vida este invierno gracias a la ayuda que presten los segovianos.

A pesar de las enormes dificultades que la operación entraña, el matrimonio cuenta ya con la colaboración, entre

otros, de la Asociación Murciana de Ayuda a Bosnia, de la Cruz Roja, de la Asociación de Vecinos del Carmen y de la

parroquia de San Frutos, en cuyos locales se celebrará una reunión la próxima semana.

(Pág. 3)

La FRMP sufre el "síndrome de abstinencia competencial"

El presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), Atilano Soto Rábanos, ha manifestado que diputaciones y ayuntamientos de Castilla y León padecen el "síndrome de abstinencia" competencial, si bien aseguró que las posibles transferencias "deben estar bien dimensionadas dada la grave situación de endeudamiento que padecen".

Atilano Soto, a su vez presidente de la Diputación Provincial de Segovia, hizo estas declaraciones al término de una reunión de la comisión ejecutiva de la FRMP que tuvo lugar ayer en Valladolid.

Durante la reunión, que analizó los Fondos de Cooperación Local previstos por la Junta para 1993 y valorados en 5.600 millones de pesetas, se presentó un informe sobre la situación de los hospitales provinciales, psiquiátricos y centros asistenciales dependientes de las corporaciones locales. Soto Rábanos afirmó que si el 25 por ciento que dedican las diputaciones a estos menesteres fuera ejecutado "por quien debe, nosotros haríamos más carreteras".

(Pág. 5)

La Diputación recaudará más de mil millones en tributos

La Diputación Provincial recaudará más de mil millones de pesetas en concepto de recaudación de tributos locales correspondientes al actual ejercicio. Como se sabe, la corporación provincial tiene encargada esta gestión por los ayuntamientos de la provincia.

De la cantidad total que se pone al cobro, 1.029.992.581 pesetas, la cantidad más grande corresponde al Impuesto sobre Bienes Inmuebles Urbanos que asciende a 671.438.114 pesetas; le sigue el Impuesto sobre Vehí-

culos de Tracción Mecánica con 186.630.681 pesetas y el de Bienes Inmuebles Rústicos con 94.551.690 pesetas.

Por comarcas recaudatorias, la mayor cantidad se gestiona en Segovia capital, seguida de Cuéllar, Santa María de Nieva, Sepúlveda y Riaza.

Los ayuntamientos, principales destinatarios de los fondos recaudados, han percibido ya más de 400 millones con cargo a dicha recaudación, cantidad que ha sido anticipada por la Diputación.

(Pág. 5)

IU se presenta dividida ante la próxima asamblea regional

Izquierda Unida de Castilla y León abordará por vez primera una asamblea regional marcada por dos opciones para acceder a la coordinación general, la que agrupa al actual "aparato" y que encabeza el procurador Antonio Herreros y otra alternativa—que decide mañana si se presenta—y que podría encabezar el zamorano Gabriel Guijosa.

A cuatro días de la celebración de la IV Asamblea regional, que tendrá lugar en Valladolid el sábado y domingo próximos,

este movimiento político no ha realizado ninguna reunión con el objetivo de llegar a una candidatura unitaria.

Las diferencias estriban en que los partidarios de Antonio Herreros u "oficialistas" apuestan por una dirección regional "fuerte" que ayude y oriente a las provincias con más deficiencias de funcionamiento, mientras que la candidatura "renovadora" apuesta por dar una mayor autonomía a las organizaciones provinciales.

(Pág. 7)

AL DIA

3 Escobar admite dificultades para la implantación de la Policía de Barrio.

7 Pabecal recibió cerca del millón y medio de visitantes en la Expo.

16 Clemente buscará el triunfo ante Irlanda del Norte.

DEPOSITO
AZULEJOS PAVIMENTOS

ALAPLANA
CERAMICA

PRECIO Y CALIDAD
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68



Loyola de Palacio y Juan Muñoz discrepan en el tema de la pensiones.

No es lógico hablar de pensiones de diputados, según De Palacio

Loyola de Palacio, portavoz adjunta del Partido Popular (PP) en el Congreso, no considera que éste sea el momento más oportuno para hablar de las pensiones de los diputados. "En un momento de crisis —dijo—, no es lógico que se pida un esfuerzo a todo el pueblo español, y de repente salgamos con pensiones extraordinarias".

El nuevo reglamento del Con-

greso, en fase de debate parlamentario, contempla la fijación de la máxima pensión de jubilación para los diputados que cumplan unos requisitos.

Juan Muñoz, del PSOE y vicepresidente de esta Cámara, no entiende la oposición planteada ahora a un tema que el propio PP apoyó hace tres años con motivo de otra reforma del reglamento.

(Pág. 5)

La España de charanga y pandereta

TOMAS HOYAS

Hay que reconocerlo. Este país de nuestras desdichas acaba siempre sorprendiéndonos, abocándonos a esa inútil carajada que acaso finaliza en el más desconsolador de los lamentos: constantemente entre la farsa y la impotencia, entre el cachondeo y la desesperación. Supongo que se precisarán aún siglos para rematar esta España troglodítica y mítica, para concluir con la España frascuclera —antes devota de María— que hoy adora a los mitos banales y televisivos, a la zafiedad exhibida por exquisita montera, al tropezón y la cutrería, a la horterada y la teta sugerida: a la mediocre y ofensiva vulgaridad.

Si bien ya estaban erigidos los totems sagrados con denominación de origen García, Herrero o Del Olmo, parece que no bastaban para satisfacer la irrefrenable demanda de brujos, la absoluta y tenaz exigencia de superhombres y protomujeres de la caja tonta que, por lo visto, no ha sido capaz de saciar la imparable proliferación de culebrones. Cumplidas las carencias y menopausias de nuestras marujas, faltaba aún rellenar los descansos de los guerreros. Fórmula: concursos, chabacanería, concursos.

Todo ello, eso sí, a muy buen precio. Y esta situación no se explica con análisis o interpretaciones sociológicas, sino con datos. Verbigracia: Emilio Aragón=2.500 millones. Mercedes Milá=1.500 millones. Alfonso Arús=1.100 millones. Martes y Trece=800 millones. Concha Velasco=500 millones. Lola Flores=200 millones. Y me niego a seguir porque nos podemos familiarizar peligrosamente con el vocablo mágico "millones", que para el resto de los



La TV nos hace soñar con dineros fáciles.

ARCHIVO

humildes mortales debe estar proscrito o encarcelado. Porque, puestos a considerar datos, también poseo otros muy ilustradores, aunque de signo e idiosincrasia totalmente opuestos.

Me refiero a que en este país existen 6 millones de pobres —Caritas dixit—, más de 2 millones de parados y ni se sabe los de pensionistas (a quienes por cierto quiere gasear Cuevas —en el buen sentido—) que, por otro lado, no me extrañaría que en estos momentos estuvieran disfrutando gozosos en su tele de cómodos plazos de la presencia etérea, venusta y leve de, por ejemplo, un payaso fracasado (mira que es difícil ser un buen payaso) llamado Milikito, hoy protoEmilio protoAragón.

DE LOCURA

Claro que así nos va. Solchaga se cachondea para los paparazzi en la presentación de los presupuestos; Felipe González "El Responsable" —en un arrebató de santa locura— se enfrenta a la crisis con una larga cambiada a porta ga-

yola; Guerra urde, trama, maquina y justifica los medios; Aznar —aunque lo niegue— sueña por las noches y en voz alta con presidir un gobierno de salvación nacional y el personal que, por cierto, parece que cobra una media de 160.000 puas (¿dónde estarán? ¡Dios mío!) se embrutece con las chorradas de unos señores que cobran al año cientos de millones de pesetas. Eso sí, con decodificación y asepsia.

En serio. Un país que va a enfrentar una dura crisis, donde el ahorro ha desaparecido, con una Agricultura en la UVI, con una industria obsoleta y sin imaginación, con parados sostenidos por dineros negros o estatales, con una clase media empobrecida, autofracasada y decepcionada, con infinitos y preocupantes retos, parece que lo único que encara con ilusión y firmeza es la pantalla nigromante del televisor para soñar con dineros fáciles y concurseriles o entontecerse con chistes vulgares y humillantes porrazos de video doméstico. No es lógico.

Diez años después

ANGEL A. IGLESIAS

Hace diez años, el PSOE subió al poder ganando las elecciones y eligiendo a Felipe González presidente del país. En mítines, discursos y ruedas de prensa, los socialistas se llenaron la boca afirmando que corregirían los males que padecía la clase trabajadora y crearían 800.000 puestos de trabajo, que las pensiones más bajas se igualarían al salario mínimo, que el IPC crecería en un porcentaje inferior al salario base, que darían solución a los damnificados por el aceite de colza, etc., y todo ello con la mayor urgencia posible.

Hoy Felipe González y sus ministros no sólo han incumplido estas promesas, sino que los 800.000 puestos de trabajo se convertirán próximamente en más de tres millones de parados. Sobre las pensiones, ahí están las declaraciones de Solchaga, estableciendo un 6,40% de subida para 1993, lo que equivale a

perder un punto respecto al IPC previsto, más dos que se llevan perdidos. Huelga hacer sumas: por este procedimiento, jamás se igualarán las pensiones mínimas al salario mínimo interprofesional, cifra a la que no llegan, en números redondos, el 70% de los pensionistas españoles.

Por si esto fuera poco, se nos acusa de defraudadores a la Seguridad Social en una cuantía de 50.000 millones de pesetas. Indudablemente, este dato es alarmante, aunque considero que no todos los pensionistas son responsables de dicho fraude, y es preferible no ennumerar. Pero hagamos una pregunta que enlaza con lo escrito en párrafos anteriores: Si ustedes tuvieran tres hijos casados, dos de ellos en paro, que componen una familia de doce o catorce personas, ¿qué harían en caso de tener que medicamentar a un par de enfermos? Como padre, les presté ayuda. Por favor, no hablen de fraude entre los pensionistas, porque son ustedes

quienes están engañando a más de cuatro millones de jubilados con las míseras asignaciones que perciben gracias a su forma de gobernar.

Otra prueba sangrante de ineficacia se refiere a los damnificados por el aceite de colza: Ahí los tienen delante de la sede socialista esperando justicia e indemnizaciones desde hace once años. Mientras las autoridades enmascaran esta trágica situación encarcelando a unos pocos responsables.

En la España de hoy desgraciadamente está a la orden del día, el fraude, la prevaricación, el cohecho, la malversación, el tráfico de influencias, etc. Por todo lo cual el Gobierno debería actuar a la mayor urgencia para esclarecer cada delito y disminuir al máximo esa burocracia innecesaria que perjudica enormemente al sistema democrático y repercute en sentido negativo sobre todos los ciudadanos.

CIUDADANO NICO

Desaparecidos

ENRIQUE GARLA

Muchos son los poetas y autores de otros géneros literarios que en sus trabajos hicieron referencia al Otoño. Pero digamos, recogiendo el parecer de uno de éstos —al que siempre leo y admiro—, que esto sucedía cuando el otoño era, tradicionalmente, una estación intermedia de suaves temperaturas, luces claroscuros y de gran encanto, y que servía de puente entre los calores veraniegos y las nieves del invierno. Un puente que, como todos, resultaba servicial, amable y lleno de cordialidad por su propio oficio de enlace. El otoño tenía una fama especial, y es verdad que constituía la mejor época de todo el año en nuestro país.

Y porque era una estación preferida, quizá por ello alguna vez nos pareció ver que lo recuperábamos. Pero todo se debía al deseo que teníamos por vivirlos, pues lo cierto es que desaparecieron. Ahora, el paso del calor al frío es brusco y es causa, principalmente, para que agurremos unos tremendos constipados; pero también para que nuestros mayores, o enfermos, más lo teman, ya que no olvidemos que haciendo referencia a la "caída de la hoja", igualmente fueron muchos los poemas y comentarios que se escribieron.

NO SOLO EL OTOÑO

Se insiste en querer destacar que los otoños han desaparecido, pero nosotros consideramos

que no sólo nos dijo adiós esa estación especial de suaves temperaturas, pues cierto que comparándolos con los que conocimos, tampoco en nada a ellos se parecen los inviernos, los veranos y las primaveras que hoy venimos viviendo. Una diferencia que ha ido aumentando de año en año.

Y como ejemplo que lo prueba, hagamos referencia al invierno: Se puede asegurar —y serán muchos los segovianos que lo confirmen— que desde el año 82 desaparecieron los inviernos crudos. Aquellos de las grandes nevadas, heladas y "caramelos de hielo". Y que, como anteriormente señalamos, desde entonces siempre a menos.

Las gentes opinaron, y siguen así manifestándolo, que la culpa de todos estos desbarajustes atmosféricos es de las muchas pruebas atómicas realizadas y de tanto satélite artificial que dando vueltas por ahí arriba, vienen cometiendo grandes estruendos en el orden tradicional del cosmos.

No nos sentimos con bastante autoridad para enjuiciar causas o para admitir esas culpabilidades, pero sí vamos a decir que más creemos en que nos está llegando el abandono de Aquél que hizo el mundo en seis días para que le habitáramos y conserváramos. Lo primero, lo hicimos; pero lo segundo... Culpables, por tanto, quienes poco a poco lo están destruyendo. ¡Todos!

Contra la superpoblación

DIONISIO SALAMANCA

La superpoblación puede causar hambre, emigración ilegal, guerras y gravísimo deterioro ecológico. Los efectos probablemente sean más graves si el aumento de la población es rápido. En China se intenta controlar esta superpoblación. Creo que se retiran las ayudas a las familias de dos hijos e, incluso, interviene el ejército para conseguir que se cumplan las limitaciones. Podría ser conveniente, para evitar males mayores, que se concediese preferen-

cia en las ayudas humanitarias y económicas a los países o grupos o familias que limitasen su natalidad entre otros posibles requisitos. Recordemos el fracaso del sistema comunista.

He oído que en el Tercer Mundo los hijos son el sostén de los padres en la vejez y, por ello, quizá podrían construirse asilos tan solo para las familias reducidas. El gran aumento de población es el que ha impedido que la ciencia disminuyera el sufrimiento humano.

PLAZA MAYOR

CONTRA LA POBREZA

P.M.C.

Cáritas ha iniciado en todo el territorio nacional una campaña que se desarrolla bajo el lema "Un 92 contra la pobreza. Participa". Una invitación que a todos debe hacernos pensar que no ha de quedar ahí, sino que debe tener nuestra respuesta, como deben tenerla asimismo cualesquiera otras llamadas o requerimientos que se nos hagan para darnos ocasión a demostrar nuestra solidaridad con los demás. No podemos quedarnos en el lema que ha servido de clausura a las Olimpiadas, "Para siempre amigos", sino que esa amistad, en forma de hermandad y solidaridad, debemos demostrarla para con los que mayormente son víctimas de la pobreza, en los varios aspectos en que ésta puede presentarse, pues pobreza no es sólo la carencia de bienes materiales, sino asimismo la falta de bienes morales, espirituales y éticos, aunque la llamada de Cáritas, en estos momentos, va directamente dirigida a la pobreza material, de la que son víctimas muchísimos españoles... Y algunos otros más que pueden serlo en un futuro próximo si las presiones del Fisco continúan con la violencia con que nos están azotando.

Escobar desconoce cual será el futuro de Alfonso Estirado

El alcalde reconoce que no hay plantilla para llevar Policía a todos los barrios

El alcalde, Ramón Escobar, del PP, reconoció ayer ante los periodistas que la Policía Local no tiene plantilla suficiente como para que se pueda extender por toda la ciudad la llamada Policía de Barrio, uno de los aspectos prioritarios de su programa electoral.

AURELIO MARTIN

Ante las quejas de algunas asociaciones de vecinos, como la de Santa Eulalia, reclamando la presencia de Policía de Barrio, Escobar dijo que la plantilla de la Policía Local "está bajo mínimos" y, teniendo en cuenta la congelación de la plantilla, en los próximos meses sólo entrarán tres nuevos agentes.

En total, según el alcalde, hay 72 agentes, lo que calificó como una plantilla muy reducida, teniendo en cuenta que hay que cubrir las 24 horas del día y otros servicios propios del cuartelillo o de los coches-patrulla.

Para Escobar, a algunos vecinos les ha molestado la presencia de la Policía de Barrio porque controla actividades que antes estaban incontroladas y, al conocer muy bien los problemas, está presente en la zona cuando hace falta. No obstante se mostró satisfecho del servicio diciendo que "si lo piden otros barrios será porque funciona bien y es interesante".

La misma falta de personal influye en la puesta en servicio de la llamada Patrulla Verde, que entrará en servicio, algunos días a la semana, con los agentes que vigilan las obras

En la habitual conferencia de



La Policía de Barrio es efectiva donde funciona, según el alcalde.

PEÑALOSA

prensa tras la Comisión de Gobierno Municipal, Escobar insistió en que a él no le corresponde tomar ninguna decisión después de las polémicas declaraciones contra dirigentes del PP del primer teniente de alcalde, Alfonso Estirado. "El tema está en manos del partido y será éste quien decida", matizó.

Tras calificar como interesante la reunión con los hosteleros, el alcalde indicó que el turismo, en septiembre, había tenido un mínimo descenso. Como prueba, indicó que en el Alcázar, sobre 35.000 visitan-

tes, sólo habían acudido ese mes 600 turistas menos, en relación con el mismo período del año pasado. Además la bajada no la achacó al tráfico sino a la crisis económica.

Escobar dio la razón a los hosteleros en el sentido de que pueda haber alguna zona más afectada por las medidas de tráfico, concretamente en la avenida de Fernández Ladreda y en el Paseo Nuevo, debido al corte en la Puerta de Madrid. Sin embargo dijo que quedará solucionado porque dentro del plan de movilidad se contempla el ac-

ceso a Fernández Ladreda desde José Antonio por la calle Independencia, que será de doble dirección.

Con "medidas reales y a corto plazo, pero no de un día", a juicio del alcalde, se irá solucionando el tema de la circulación tras el corte bajo los arcos del Acueducto.

En relación con la señalización, Escobar indicó que será de tres tipos: paneles en las rotondas, encargados por el MOPT, información turística e indicadores de hoteles, estos últimos a instancias de los hosteleros.

El municipio sigue negociando con Defensa

A.M.

El Ayuntamiento sigue negociando con el Ministerio de Defensa para que se proceda a la apertura de la calle Coronel Rexach, según indicó ayer el alcalde, Ramón Escobar. Además, el alcalde dijo que el equipo de gobierno se ha "tomado con sumo interés" el tema del convenio con Defensa y que el cambio de ubicación del campo de tiro o el empleo de simuladores dependerá de los Presupuestos Generales del Estado. Para el alcalde, una vez que haya simuladores, los polvorines no tendrán razón de ser.

Escobar anunció que el responsable de Hacienda había iniciado los estudios para la modificación de las nuevas tasas y ordenanzas fiscales de 1993, que serán llevadas a la comisión correspondiente la próxima semana y pasarán a pleno a finales de este mes. El alcalde no especificó qué subida experimentarán los tributos municipales "porque, antes, hay que estudiar una a una".

Por otra parte, la Comisión de Gobierno conoció que la empresa Mercasa, adjudicataria de las obras de ampliación y reforma del Matadero Municipal, ha desistido de la reclamación pendiente con el Ayuntamiento y ha retirado el recurso presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León. A principios de año, Mercasa y el municipio llegaron a un acuerdo por el que se reconoce una deuda a esta empresa de 120 millones, incluidos intereses.

Merino firmó varios expedientes de obras

A.S.

El consejero de Fomento, Jesús Merino, firmó ayer expedientes de contratación directa de asistencia técnica en varias carreteras, así como los de iniciación de obras en otras, cuyo valor total asciende a cerca de 200 millones de pesetas.

El consejero firmó además la iniciación de los expedientes de contratación directa de la regulación y renovación del tramo entre Muñopedro y la estación de Sanchidrián (Segovia) y de los accesos a Segovia por el puente sobre el ferrocarril, en el barrio de La Fuentecilla.

La Consejería de Fomento ha adjudicado la contratación directa de la redacción de los proyectos de mejora de la plataforma en la variante de Cardeñosa (Ávila) y de las carreteras de Salas de los Infantes y Agreda, por un valor de unos 26 millones de pesetas.

Alrededor de 150 niños bosnios podrían pasar el invierno en una granja-escuela o con familias segovianas

JESUS MARTINEZ CALLE

Alrededor de 150 niños bosnios podrían pasar el próximo invierno en Segovia, si prosperan las dos iniciativas en las que ahora mismo se está trabajando.

Una de ellas, muy avanzada, y a falta sólo de algunos temas burocráticos, pertenece a la Asociación Hispano-Bosnia, con sede en Toledo. Esta organización espera introducir en nuestro país algo más de 400 niños y algunas madres lactantes, para lo cual se dirigió ya, entre otros centros españoles, a la granja escuela "Puerta del Campo" de Segovia.

En principio, serían 50 los bosnios, entre 4 y 7 años, que llegarían a la granja escuela y permanecerían allí un mínimo de tres meses. Fuentes del citado centro señalaron a este periódico que, en su debido momento, se informará a todo el pueblo de Segovia de las posibles ayudas que se puedan prestar a los refugiados.

La otra iniciativa, que acaba prácticamente de nacer, pero que

de contar con la colaboración necesaria podría acoger a otros 100 niños bosnios, parte de la ilusión de un matrimonio segoviano.

Juan Antonio Alvarez, trabajador de Klein, y su esposa, Petri Maderuelo, se sintieron, días atrás, muy conmovidos por las noticias que llegaban a nuestro país sobre la situación en Bosnia-Herzegovina.

Alvarez se puso en contacto con la Asociación Murciana, que acaba de traer a otros 100 niños bosnios a esa Comunidad Autónoma, ofreciéndoles su domicilio para poder recoger a alguno de los menores. El padre Jorge Domínguez, responsable de esa operación, informó a Alvarez de la imposibilidad de repartir esos niños por toda España, al mismo tiempo que le aconsejaba la creación de una asociación parecida en Segovia, para lo cual le brindaba todo su apoyo.

A pesar de las tremendas complicaciones burocráticas que una operación de estas característi-

cas entraña, el matrimonio segoviano se ha puesto a trabajar de forma inmediata y ha establecido ya diversos contactos con la Parroquia de San Frutos, la Asociación de Vecinos de El Carmen y Cruz Roja, quienes se han mostrado dispuestos también a ayudar.

ASOCIACION FILIAL

Alvarez pretende formar, lo más rápidamente posible, un reducido grupo de colaboradores, entre los que haría falta alguna persona con conocimientos administrativos. "Los trámites —añadió— podrían agilizarse, si el padre Jorge consigue que nuestra asociación pueda crearse como filial de la ya existente en Murcia".

La futura agrupación segoviana pretende traer unos 100 niños bosnios para que pasen el invierno en nuestra provincia. "Según estadísticas oficiales lograríamos, de esta forma, salvar la vida al menos a un 30%". Dada la

situación en Sarajevo, se espera que un 30% de los 85.000 niños que hay en esta ciudad no logren sobrevivir a la falta de alimentos, energía eléctrica, combustible y agua, con una temperatura media de cinco grados bajo cero.

Alvarez piensa en familias segovianas que cuenten ya con algún niño y que puedan aportar sobre todo calor humano a los bosnios. "No se trata de que vivan a cuerpo de rey, sino que se les dé mucho cariño".

La asociación quiere traer también de Bosnia dos profesores que puedan dar clases a los niños en su estancia en Segovia. Al mismo tiempo, sería importante contar con la colaboración de yugoslavos que vivan ya en nuestra provincia.

UNA REUNION

De momento, se va a convocar a una reunión a todas las familias interesadas, que se celebrará el miércoles 21, a las 20.00 horas, en la parroquia de San Frutos.



Segovia no ofrece muchas posibilidades de integración a los disminuidos físicos.

PEÑALOSA

Pretenden crear una asociación que defienda su integración plena en la sociedad

Los minusválidos consideran "pésimas" las condiciones de vida en la ciudad

Las dificultades de integración y adaptación de los minusválidos a las condiciones de vida que ofrece Segovia es el problema más grave que tiene este colectivo en la ciudad, razón por la cual se ha decidido la creación de una asociación

M. GALINDO

La idea de la creación de una asociación que aglutine los intereses de los minusválidos surge de la iniciativa de Montserrat San Frutos, con el objetivo básico de mejorar las condiciones de vida de este colectivo en la ciudad. Montserrat, que lleva tres años en silla de ruedas debido a una lesión dorsal en la columna producida por un accidente de moto, señala que el interés de esta asociación radica en "sensibilizar y concienciar a los propios minusválidos sobre su condición". "Creo que es importante —dijo— que asumamos y hagamos entender al resto de la sociedad que somos personas como las demás, y que nuestras limitaciones no deben impedirnos el acceso a todo aquello a lo que tenemos derecho".

Aunque la constitución de esta asociación todavía está en sus primeros momentos, Montserrat confía contar con el apoyo de "gente de valía" que pueda aportar algo positivo. "Hasta el momento, la gente no se había animado a colaborar, quizá por el hecho de encontrar respuestas negativas por todos los lados, pero

creo que sería muy bueno que todos nos pudiéramos reunir y de esa reunión poder lograr una asociación fuerte con capacidad de poder representar los intereses de todos".

DIFICULTADES

Para las más de seis mil personas que padecen algún tipo de discapacidad en Segovia, la ciudad ofrece escasas posibilidades para un correcto desenvolvimiento de sus normales

que defiendan sus intereses. Los minusválidos consideran "pésimas" las condiciones de habitabilidad que tiene la ciudad, que impiden realizar una vida normal a las personas que padecen algún tipo de discapacidad.

actividades. Para Montserrat San Frutos, la situación en la ciudad es "pésima", debido a las carencias de infraestructura necesarias para desarrollar una vida normal; haciendo especial hincapié en los accesos a establecimientos y servicios públicos.

"Las tiendas no cuentan con accesos adecuados para nosotros, bien por los escalones o por la estrechez de las puertas —explica—. Además, los

aseos de cualquier establecimiento del tipo que sea no están adecuados para ser utilizados por nosotros, lo que ya de por sí nos resta un montón de posibilidades".

De igual forma, Montserrat criticó los transportes públicos, aunque reconociendo que se habían hecho importantes mejoras en este aspecto. También se refirió al poco respeto de los segovianos por las zonas de aparcamiento destinadas a ellos, iniciativa esta que ha sido muy elogiada por otros colectivos de la región. "Para moverte en el coche, Segovia tiene varias zonas de aparcamiento bastante majas —dice— pero o se respetan las que ahora hay o se hacen más, porque pocas veces están libres y no se respetan demasiado".

HERMANOS MAYORES

Montserrat participó en una reunión a nivel regional celebrada hace pocas semanas en Valladolid, donde se apuntó la posibilidad de crear un grupo de "hermanos mayores" que puedan ayudar a la gente minusválida que entra en un periodo de adaptación a una nueva vida tras padecer una lesión medular.

Una ley más integradora

A.S.

La Ley de Integración Social de los Minusválidos en España preconiza los mismos principios y líneas de acción, y en similares ámbitos, que el programa de acción mundial de la ONU, señaló ante la Asamblea General Angel Rodríguez Castedo, director general del INSERSO. El delegado español suscribió la declaración formulada por el Reino Unido en nombre de la Comunidad Europea (CE), basada en la experiencia en el ámbito nacional. Rodríguez Castedo abogó por "acciones pre-

ventivas de rehabilitación, de equiparación de oportunidades y de protección económica y jurídica, teniendo especialmente en consideración a los grupos de mayor riesgo de accidentes". En cuanto a la rehabilitación, Rodríguez Castedo se mostró a favor de extender la atención precoz para niños de alto riesgo, con participación de la familia, asociaciones y comunidades en la función rehabilitadora, y promoción de la aplicación de ayudas técnicas, especialmente sobre la base de nuevas tecnologías.

Un segoviano presenta una novela al premio Planeta

A.S.

El hotel Rey Juan Carlos I de Barcelona será mañana el escenario de la concesión y entrega de la XLI edición del premio Planeta de Novela, patrocinada por la editorial del mismo nombre. En la presente edición, concurre una obra firmada en Segovia, de cuyo autor no se conoce el nombre.

El premio está dotado con cincuenta millones de pesetas para la obra ganadora y doce para la finalista, cifras que responden a la enorme difusión que ha alcanzado el premio Planeta. La obra ganadora suele figurar durante muchos meses en la lista de los libros mas vendidos del año.

El jurado, compuesto por Alberto Blecuá, Ricardo Fernández de la Reguera, José Manuel Lara, Antonio Prieto, Carlos Pujol, Martín de Riquer, José M^o Valverde y Manuel Lombardero, tendrá que decidir entre las 257 obras que se han presentado desde todos los puntos de la geografía española e incluso desde el extranjero.

Madrid y Barcelona han sido las ciudades que mayor número de originales han presentado a este premio, totalizando 93 obras entre las dos capitales. Asimismo, se han presentado 42 novelas provenientes del extranjero, de las que la mayor parte provienen de América del Sur.

La novedad más significativa que aporta este año el Planeta es el notable aumento de la dotación económica de su primer premio, que este año supera la cantidad que la Academia Sueca destina para el Nobel de Literatura, lo cual habla por sí solo de la importancia y el prestigio alcanzado por este premio.

GRANDES AUTORES

En el transcurso de las cuarenta y una ediciones del premio, los escritores más importantes del país han sido galardonados con el Planeta, ofreciendo de esta manera algunas de las novelas más importantes de la narrativa española contemporánea.

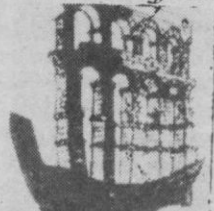
Autores como Terenci Moix, Manuel Vázquez Montalbán, Soledad Puértolas o Gonzalo Torrente Ballester y novelas como "Los Mares del sur", "Queda la noche" o la última galardonada "El Jinete Polaco" son algunos ejemplos de esta aseveración así como del talento y el espíritu comercial de José Manuel Lara, que consigue atraer el interés de las mejores plumas de la literatura en lengua castellana, aunque sea a base de millones.



SANTA TERESA
HORMIGONES

LALASTRILLA Tel. 43 77 00

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

MULTINACIONAL — Precisa —
DELEGADO COMERCIAL

— Para CAPITAL y PROVINCIA —

- * Distribución de producto inmobiliario.
- * Ingresos brutos anuales superiores a los 10.000.000 de ptas.
- * Preferible disponga de oficina con teléfono y fax.

INTERESADOS dirigirse al apartado 1337 de León.

Para Muñoz la propuesta proviene de una reforma del reglamento en 1989 que apoyó el PP

De Palacio no considera oportuno hablar ahora de las pensiones de los diputados

Loyola de Palacio, portavoz adjunta del PP en el Congreso, no considera oportuno hablar, con la crisis económica, de las pensiones de los diputados. Por su parte, el vicepresidente del Congreso, Juan Muñoz, del PSOE, no entiende la oposición de los populares a esta iniciativa.

JESUS MARTINEZ CALLE

El reglamento del Congreso, actualmente en fase de debate parlamentario, prevé en el apartado cuarto del artículo 10 una pensión máxima de jubilación, fijada para este año en 233.631 pesetas, para aquellos diputados que cubran dos legislaturas —cada una tiene un máximo de cuatro años—, cuando cumplan 65 años.

El grupo popular se opone a la aprobación del artículo que contempla esa pensión máxima por razones múltiples. En primer lugar, señaló De Palacio, por motivos formales, "pues el reglamento del Congreso no tiene por qué regular este tipo de cuestiones".

En segundo lugar, el PP esgrime cuestiones de fondo: no es de recibo que "la norma se aplique —dijo la parlamentaria por Segovia— con carácter retroactivo hasta 1977 con cargo a los fondos".

Y por último, la portavoz del Partido Popular en el Congreso afirmó que "cuando vivimos un momento de crisis, responsabilidad del PSOE, y se pide un esfuerzo a todo el pueblo español, no es lógico que, de repente, salgamos con pensiones extraordinarias".

Para el vicepresidente primero de la Cámara de los Di-

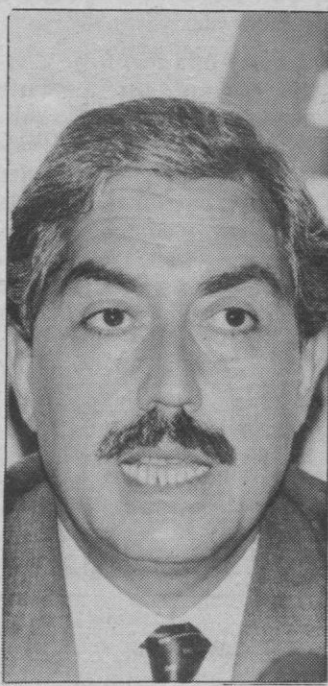


Juan Muñoz García.

putados, el socialista Juan Muñoz, las pensiones de los parlamentarios, ahora objeto de polémica, provienen de la reforma del reglamento de 1989, que suscribieron la totalidad de grupos políticos, incluido el PP, por lo que el presidente del PSOE en Segovia no entiende la oposición ahora planteada a las mismas.

COMPLEMENTO

Los sueldos a los diputados que se jubilaran tendrían, en todo caso, según Muñoz, un carácter complementario. "Los parlamentarios con al menos 8 años de permanencia en el Congreso —explicó— tendrían derecho, a partir de los 65 años, a una pensión máxima, siempre que hubieran



Javier Gómez Damendrail.

cotizado objetivamente".

Los diputados estarían obligados a este sistema de previsión social en la cuantía que se determinara, continuó el vicepresidente primero del Congreso, para quien la medida "no es un hecho singular", sino un complemento.

RETROACTIVO

Muñoz dijo, además, que no veía en el reglamento, por ninguna parte, el carácter retroactivo al que hace referencia el PP. "Ahora —añadió— tenemos una situación provisional, y la pensión máxima afectaría muy poco".

Para los diputados populares es necesario suprimir la disposición transitoria segunda del reglamento, pues en la



Loyola de Palacio.

misma se estipula que el artículo 10.4 "tendrá aplicación retroactiva para los parlamentarios que lo fueren desde las Cortes constituyentes de 1977". Según el PP, el carácter retroactivo beneficia a muchos diputados que han dejado de serlo y que no han cotizado por ello, y podría suponer un desembolso por encima de los 100 millones de pesetas.

IMPRESIONANTE

Javier Gómez Damendrail, parlamentario popular por Segovia, mostró también su oposición a la medida. "Me parece impresionante —precisó—, son tonterías que nos desprestigian a todos. Van a perder entre 30 y 40 diputados y quieren dejarles una pensión".

Las diputaciones sufren "el síndrome de abstinencia competencial"

A.S.

El presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), Atilano Soto Rábanos, afirmó ayer en Valladolid que diputaciones y ayuntamientos de Castilla y León sufren el "síndrome de abstinencia" competencial. Soto Rábanos, a su vez presidente de la Diputación de Segovia, hizo estas declaraciones en el transcurso de una reunión de la comisión ejecutiva de la FRMP, que analizó entre otras cuestiones el borrador de la Ley de Ordenación del Sistema Sanitario de Castilla y León.

Atilano Soto, tras manifestar el deseo de asumir competencias por parte de las corporaciones locales matizó que "las posibles transferencias deben estar bien dimensionadas, dada la grave situación de endeudamiento que padecen".

Soto Rábanos abogó por un "pacto local" de municipios y provincias con la Junta de Castilla y León que permita analizar las posibles competencias. El presidente de la FRMP reconoció que esta institución participa de la filosofía de la descentralización, siempre y cuando no implique un mayor endeudamiento.

La comisión ejecutiva de la FRMP recordó el "pacto de caballeros" alcanzado con el ministro Solchaga para recibir este año 24.000 de los 135.000 millones que el Estado adeuda a estas entidades en concepto de participación de recursos de 1990. La federación no alberga grandes esperanzas de que el Ministerio de Hacienda haga efectivo también el montante de 1991, cifrado en 134.000 millones de pesetas.

Durante la reunión se analizaron también los Fondos de Cooperación Local previstos por la Junta para 1993, que ascienden un cinco por ciento y se sitúan en 5.600 millones de pesetas. Atilano Soto explicó que de ellos 3.500 se destinarán a infraestructuras y equipamientos; 1.100 a carreteras y 1.001 al Plan de Telefonía Rural.

CONSORCIO

También se presentó un informe sobre los problemas que aquejan a hospitales provinciales, psiquiátricos, centros asistenciales de menores y de tercera edad. Para Soto Rábanos, las leyes actuales no obligan a las diputaciones a mantener un sistema "del que nos hicimos cargo por la vía de hecho y por buena vecindad" y añadió que si el 25 por ciento que dedican las diputaciones a estos menesteres fuera ejecutado "por quien debe, nosotros haríamos más carreteras". En este sentido anunció que el Ministerio de Sanidad estudia crear una especie de consorcio que alivie la crítica situación financiera de municipios y provincias.

La Diputación recaudará más de mil millones por el pago de tributos locales

A.S.

La Diputación Provincial de Segovia espera recaudar más de mil millones de pesetas por el pago de los tributos locales cuya recaudación tiene encomendado por los ayuntamientos de la provincia. Según una información remitida por el Servicio de Recaudación de la citada institución, el pasado 21 de septiembre se inició el período voluntario del pago de tributos locales correspondiente al actual ejercicio. Dicho período finalizará el 20 de noviembre.

Durante el mismo los contribuyentes podrán hacer efectivo el pago de sus recibos en cada uno de los municipios, según el itinerario fijado por el Servicio de Recaudación de la Diputación y en las oficinas recaudatorias comarcales situadas en Segovia, Cuéllar, Santa María la Real de Nieva, Sepúlveda y Riaza.

La cantidad más elevada de los mil millones de pesetas que se ponen al cobro corresponde al Impuesto sobre Bienes Inmuebles Urbanos, que asciende a 671.438.114 pesetas. Le sigue el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica por un importe de 186.630.681 pesetas; el Impuesto sobre Bienes Inmuebles Rústicos con un total de 94.551.690 pesetas; las cuotas de las Cámaras de Comercio que ascienden a 37.526.226 pesetas y las tasas municipales por un valor de 39.845.870 pesetas.

POR COMARCAS

Por zonas recaudatorias, las cantidades se distribuyen de la siguiente forma:

La zona de Segovia capital recauda la cantidad mayor que se eleva a 414.292.372 pesetas. Figuran a continuación la zona de Cuéllar (248.318.500 pesetas); Santa María de Nieva con un



El presidente de la Diputación, Atilano Soto Rábanos, del PP.

total de 149.287.595; la zona de Sepúlveda, que recauda 146.787.794 pesetas y la de Riaza con un total de 71.306.320 pesetas.

ADELANTO

Según informa la Diputación Provincial, los ayuntamientos, principales destinatarios de los fondos recaudados, han percibi-

do ya más de 400 millones de pesetas con cargo a dicha recaudación, cantidad que ha sido adelantada por la propia Diputación durante los meses de junio a septiembre.

Una vez finalizado el período voluntario, los recibos impagados incurrirán en "apremio" y se cobrarán con el recargo correspondiente.

ABADES

El costo rondaría los 8 millones

El Ayuntamiento prevé ampliar el cementerio el próximo año

CARLOS ALVARO

El Ayuntamiento de Abades ha anunciado —dentro de la relación de nuevos proyectos a realizar— la intención de ampliar el viejo cementerio para el próximo año ya que su actual capacidad se encuentra prácticamente cubierta. Se estima que el coste de tan necesaria reforma asciende a los 8 millones de pesetas.

Sin lugar a dudas, este es el proyecto más urgente que la corporación municipal tiene en estos momentos sobre la mesa, ya que el actual camposanto se ha quedado pequeño y se prevé que en los próximos meses pueda ver agotada completamente su capacidad, motivo por el cual cada vez se hace más acuciante la necesidad de una rápida remodelación y ampliación sustancial del mencionado recinto.

El Ayuntamiento, que ha llegado a un acuerdo satisfactorio con el Obispado para que la nueva parcela —en suelo municipal— quede comunicada a la ya existente, contempla la posibilidad de ocupar unos 2.000 metros cuadrados de terreno para dicho fin, es decir, duplicar la capacidad actual con el objetivo de que las necesidades presentes queden holgadamente satisfechas para los próximos 20 años.

Según han afirmado fuentes municipales, el Ayuntamiento está a la espera de recibir la es-

critura de propiedad para, inmediatamente después, solicitar la obra como actividad molesta o insalubre, licencia especial necesaria antes de acometer plenamente la reforma.

El nuevo recinto, que se extendería por los terrenos contiguos a la carretera de Lobones, iría unido al actual por medio de una gran puerta, con lo que se obtendría un cementerio de dos patios. Además, contaría con una nueva puerta de entrada que quedaría reservada para el acceso de vehículos fúnebres.

El proyecto también incluye la creación de 100 nuevas sepulturas, es decir, la mitad del nuevo patio, y la construcción de muros lo suficientemente gruesos para que, de aquí a unos años, puedan excavar en ellos varias filas de nichos.

ZONAS VERDES

Por otra parte, el Ayuntamiento acondicionará próximamente el prado anexo al cementerio para que pueda albergar un pequeño parque o zona verde. Las obras darán comienzo este mismo otoño con la instalación de una boca de riego para después plantar en dicho terreno unos 250 árboles. Con el tiempo, se habilitarán varios caminos pavimentados que irán delimitados por zonas ajardinadas, lugares donde las fuentes jugarán un papel importante.

SAN ILDEFONSO

Se construiría en la Plaza del Matadero

El Ayuntamiento pide 64 millones al Inersro para un centro de tercera edad

El Ayuntamiento de la villa, según un reciente acuerdo municipal, ha solicitado del Instituto Nacional de Servicios Sociales una subvención de algo más de sesenta y cuatro millones de pesetas para la construcción de un centro de tercera edad.

J.C.M.R.

Al amparo de una orden del Ministerio de Asuntos Sociales, fechada durante el pasado mes de julio, el Ayuntamiento del Real Sitio solicita esta subvención con el objeto de poder iniciar los trabajos de rehabilitación de las antiguas instalaciones escolares de la plaza del Matadero para la construcción de un centro de tercera edad.

Como ya informó EL ADELANTADO DE SEGOVIA, las gestiones para la construcción de un centro de jubilados en La Granja que sustituya al actualmente existente junto a la iglesia de La Calandria, se iniciaron por el consistorio de la villa en el año 90, momento en el que éste interesó del Inersro la construcción de un centro para programas de tercera edad en el municipio, proponiendo la antigua casa-cárcel.



Salon recreativo del Hogar del Jubilado.

A.S.

Al no aceptarse este primer edificio, se ofertó como espacio idóneo el edificio de antiguas escuelas, un inmueble de tiempos de la República con una superficie de seiscientos veintinueve metros cuadrados.

Desafectado este inmueble

para unos escolares por el Ministerio de Educación en septiembre del año pasado, el paso siguiente ha sido la calificación del mismo como bien patrimonial y la modificación del Plan de Urbanismo en la zona del viejo comedor escolar.

VALSAIN

Vecinos y montañeros repararon las fuentes del pinar

J.C.M.R.

Coincidiendo con cada nuevo verano, y siguiendo lo que ya se ha convertido en una tradición, grupos de vecinos, montañeros y, en general, amantes de la naturaleza, dedican sus ratos de tiempo libre a reconstruir buena parte de las numerosas fuentes naturales que encierran los Pinares de Valsain.

En el más ejemplar anonimato, y siguiendo una tradición que en el pasado iniciaron los gabarreros del pinar que construían pequeñas fuentes aprovechando los veneros del monte para así aliviarse en su duro trabajo diario, estos grupos de vecinos, utilizando los elementos naturales que les proporciona el mismo pinar, a los que sólo añaden un simple tubo de acero que hará de caño, hacen renacer para beneficio del hombre que sube a la sierra estos antiguos veneros, que en la mayoría de los casos se encontraban en el mayor olvido al haber desaparecido en buena medida la antigua actividad gabarrera que caracterizaba tanto a esta zona del Guadarrama.

De esta forma, gracias a la labor de unos pocos, a lo largo de este verano el visitante de los montes de Valsain habrá podido aliviar su cansancio en las rena-

cidas fuentes de Los Canales, dentro del parque de Valsain y junto al puente del mismo nombre, o en las que se ubican en el Vado de la Reina, o en la del Infante, sobre la que se han realizado trabajos de consolidación, situada ésta en el camino del Puerto del Reventón, ya en las cercanías de La Granja de San Ildefonso, conocida así, según Madoz, para ser el punto donde el infante don Luis almorzaba cuando iba de caza.

ICONA

Frente a esta tarea vecinal en la recuperación de las antiguas fuentes del pinar, existe desde hace cerca de un año otra más institucional, patrocinada por los servicios del Instituto Nacional de Conservación de la Naturaleza en Valsain, que durante el pasado año permitió, como ya informó EL ADELANTADO DE SEGOVIA, recuperar del más absoluto abandono las fuentes de La Canaleja, construida en tiempos de Carlos III al borde de la carretera de Villalba a La Granja por Navacerrada y ubicada junto al puente de La Cantina, y la de Cañoseco, próxima a la anterior en el trazado del antiguo paso del puerto del Paular o de Los Cotos.



Fuente de La Canaleja.

A.S.

En ambos casos, los trabajos permitieron la puesta en valor y reutilización de ambos restos históricos, que en el caso de La Canaleja estaban cubiertos bajo varios metros de tierras.

Durante este verano, la labor

llevada a cabo por este Instituto se ha centrado en una vieja fuente de lajas graníticas ubicada frente a la ya desaparecida Venta de los Mosquitos, en los inicios de las "siete revueltas" de la CL-601 al puerto de Navacerrada.

SANGARCIA

Fiesta del Pilar en el puesto de la Guardia Civil

RODRICONDE

La Guardia Civil de esta localidad festejó a su patrona la Virgen del Pilar, con una misa celebrada en la iglesia de San Bartolomé Apóstol, y a la que asistieron la mayoría de los vecinos, así como representantes de varios pueblos de la demarcación.

Terminado el acto religioso, todos los presentes se trasladaron a las dependencias de la Casa-Cuartel, donde fueron obsequiados por los miembros de la Benemérita con un refresco, recibiendo todos ellos felicitaciones por parte de los allí presentes.

A dichos actos, asistió el vicepresidente de la Diputación, Luis Fuentes Caro, al mismo tiempo que se destacó la ausencia de la representación municipal.

En la actualidad el número de miembros que componen la plantilla del puesto de la Guardia Civil, es de cinco números, estando al mando de los mismos el cabo primero, comandante de puesto, Ramón Hervás, al haber quedado vacante la plaza de sargento, al que le corresponde el mando del mismo.

La subvención provoca una dura polémica

Morano dio una ayuda de cuatro millones a los trabajadores de Ensidesa

León/Burgos. (Ical).— El alcalde de León, Juan Morano Masa, entregó ayer a los trabajadores de Ensidesa que protagonizan la "marcha de hierro" Asturias-Madrid una ayuda de cuatro millones de pesetas para la organización de su caminata reivindicativa.

La subvención ha provocado una dura polémica en el Ayuntamiento, donde sólo es apoyada por el concejal de IU mientras Unión del Pueblo Leonés (UPL) y PSOE se oponen tajantemente.

En el rechazo al gesto de Juan Morano al subvencionar con 4 millones a la "marcha de hierro" ha sido particularmente explícito el portavoz de la UPL, José María Rodríguez de Francisco, quien reconoce que los mineros asturianos necesitan apoyo moral e institucional en sus reivindicaciones, "pero el dinero entregado por el alcalde es de todos los leoneses y tiene otros desti-

nos más importantes en León".

Para Angel Villalva, portavoz socialista en el Consistorio de León, la postura de Morano es "demagógica, barata, fácil y absurda", y considera que está fuera de lugar "dada la crítica situación en la que se hallan las arcas municipales y los muchos trabajadores leoneses que están sufriendo los problemas del desempleo".

Los 240 trabajadores de Ensidesa que integran la "marcha de hierro" llegaron a media tarde a la ciudad de León, donde fueron recibidos por dirigentes sindicales y un grupo de mineros de la cuenca de Laciaña —protagonistas en su día de la marcha de la MSP— que quisieron mostrar su solidaridad.

El otro brazo de esta "marcha de hierro", que partió de Bilbao con otros tantos efectivos de Altos Hornos llegó ayer a la localidad burgalesa de Pancorbo.

Los "renovadores" defienden una mayor autonomía para las provincias

Izquierda Unida afronta dividida su IV Asamblea regional

Izquierda Unida de Castilla y León abordará por vez primera en su corta historia una asamblea regional marcada por dos opciones para acceder a la coordinación general, la que agrupa al actual "aparato" y que encabeza el procurador Antonio Herreros y otra alternativa —que decidirá el próximo jueves si se presenta— y que podría encabezar el zamorano Gabriel Guijosa.

Valladolid. (Ical).— A cuatro días de la celebración de la IV Asamblea regional, que tendrá lugar en Valladolid el sábado y domingo próximos, este movimiento político no ha realizado ninguna reunión con el objetivo de llegar a una candidatura unitaria.

No obstante, todos los cargos consultados por Ical coinciden en que la región no padece la división interna que ha cristalizado en IU durante la III Asamblea federal, entre los partidarios de Julio Anguita —mayoritarios— y los "renovadores" que promueven un sector del PCE, el PASOC,

algunos independientes y la corriente "Nueva Izquierda".

La más clara diferencia entre una y otra "sensibilidad" en Castilla y León es que los partidarios de Antonio Herreros u "oficialistas" apuestan por una dirección regional "fuerte" que ayude y oriente a las provincias con más deficiencias defuncionamiento, mientras la candidatura "renovadora" apuesta por dar una mayor autonomía a las organizaciones provinciales.

Por otra parte, la presidencia colegiada regional de Izquierda Unida resolverá hoy la impugnación de la asam-



Antonio Herreros. A.S.

blea provincial celebrada el pasado domingo en León y que eligió a los miembros que corresponden a esa provincia en el consejo político regional y a los compromisarios a la IV Asamblea regional.

Denuncian las condiciones del contrato del gerente

Cerca de 1.500.000 personas han visitado el Pabellón de Castilla y León en la Expo

Sevilla. (Ical).— Con la entrega de las "Glosas Silenses" a un delegado del British Museum comenzaron ayer las labores de inventariado y devolución de los documentos y obras de arte que durante los últimos seis meses albergó el Pabecal en su oferta de exposiciones permanentes.

Aproximadamente 1.500.000 personas visitaron esta embajada de Castilla y León en la Expo-92, cuya estructura física permanecerá —de no mediar una oferta de traslado que corra con todos los gastos— en la Isla de la Cartuja.

El presidente de la sociedad pública Pabecal S.A., Marcelo de Manuel Mortera, ha señalado que la afluencia de público al pabellón —considerada muy constante durante el desarrollo de la Expo-92 y sus impresiones al término de la visita permiten hablar de "éxito total".

A la hora del balance, el responsable de la sociedad considera que el total de la inversión constructiva y de funcionamiento en Pabecal no llegará a los 2.000 millones de pesetas, "lo que significa que en el peor de los casos el deslizamiento sobre previsiones no rebasará el 10 por ciento".

Los contratos de los 120 empleados del pabellón quedaron extinguidos ayer, y según Marcelo de Manuel todos han quedado al corriente de sus emolumentos.

Timothy Burnett, conservador del British Museum se hizo cargo ayer de las "Glosas Silenses" que la institución inglesa había prestado a la Junta de Castilla y León para convertirse en

el principal de los atractivos de la muestra permanente "El Túnel de la Lengua".

Tras el regreso del documento a Londres continuarán los contactos institucionales —vía Embajada de Gran Bretaña en España— sobre la base del interés demostrado por el Gobierno regional para que pueda regresar al cenobio de Santo Domingo de Silos donde fue anotado.

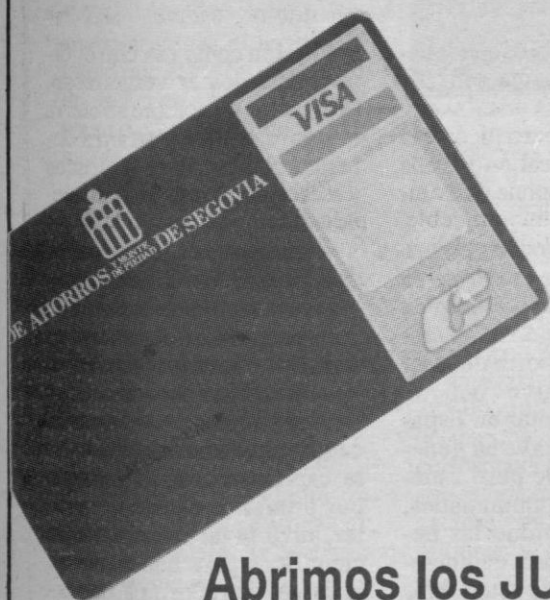
CONTRATO DEL GERENTE

El contrato del director gerente de Pabecal, Juan Antonio León Urquijo, con la Junta de Castilla y León fija el domicilio de éste en Madrid y no en Valladolid, sede del Gobierno autónomo, ni en Sevilla, sede de la Expo, para hacer posible el cobro de dietas e indemnizaciones por desplazamientos.

El documento, que fue dado a conocer ayer en la tertulia política de Radio Nacional de España en Castilla y León, señala claramente en uno de sus artículos que la elección de Madrid como domicilio laboral tiene por objeto la percepción de indemnizaciones y gastos de desplazamiento.

En otro artículo del contrato, vigente hasta el próximo 31 de diciembre, se estipula para el gerente de Pabecal un sueldo bruto para 1992 de doce millones de pesetas.

También figura la percepción de una prima de 2,5 millones de pesetas por la captación para Pabecal de recursos privados de hasta 500 millones de pesetas, de 5 millones si esa cantidad llega a los 600 millones, de 7,5 si alcanza los 700 y de 10 si supera los 800.



Para darle
un mejor servicio

**A PARTIR DEL
DÍA 1
DE OCTUBRE**

Abrimos los JUEVES POR LA TARDE

HORARIO DE CAJA: De LUNES a VIERNES

(Del 1 octubre 1992 al 30 mayo 1993)

Mañanas:

- OFICINA PRINCIPAL Y OFICINAS URBANAS (SEGOVIA),
OFICINAS DE MADRID, VALLADOLID de 8,30 h. a 14,00 h.
- OFICINAS DE LA PROVINCIA de 9,00 h. a 14,00 h.
- JUEVES TARDE** de 17,00 h. a 19,30 h.

¡RECUERDE!

LA CAJA ESTA ABIERTA EN TODO MOMENTO

a través de su extensa red de Cajeros Automáticos
y Comercios adheridos a la  **RED 6000**

TARJETA 6000 CAJA PERMANENTE Y VISA



El IPC aumentó en la región un 0,6 por ciento en septiembre

Valladolid. (Ical).— El Índice de Precios al Consumo (IPC) de Castilla y León subió un 0,6 por ciento en septiembre respecto al mes anterior, por debajo de la media nacional que se situó en el 0,9 por ciento.

La tasa de inflación acumulada en los ocho primeros meses del año ha llegado ya al 5 por ciento en Castilla y León —ligeramente por encima del índice general del Estado, con un 4,9 por ciento—, mientras que la tasa interanual —en los últimos doce meses— es del 5,4 por ciento —la media nacional fue del 5,8 por ciento—.

En el conjunto de las comunidades, Castilla y León se coloca en undécimo lugar —junto con Galicia— por el nivel de crecimiento del IPC en el mes de septiembre.

Canarias fue la única comunidad autónoma donde se produjo un descenso del IPC del 0,1 por ciento. Por contra, en Cataluña los precios subieron un 1,6 por ciento, casi el doble que la media nacional. Le siguen Madrid (1,2 por ciento), Aragón (1,1 por ciento), País Vasco y Cantabria (ambas con un incremento del 1 por ciento).

En agosto el IPC se incrementó en Castilla y León un 1,2 por ciento, mientras que en julio el crecimiento fue del 0,6.

TELEGRAMAS REGIONALES

EL COMITE DE LA MSP PIDE MAS CLARIDAD.— El comité de empresa de la Minero Siderúrgica de Ponferrada (León) ha calificado de "insuficiente" la aportación de la empresa al plan técnico de viabilidad —presentado a los sindicatos el pasado viernes— que prevé una inversión total superior a los 16.000 millones, de los que la MSP aportaría 1.300. Para los sindicatos "es fundamental la clarificación, entre otras cuestiones, del sistema de financiación.

INTOXICADOS POR SETAS.— Un matrimonio de la localidad soriana de Olvega se encuentra ingresado en el Hospital de la Seguridad Social de Soria víctima de una intoxicación provocada por setas venenosas. Eliseo Mayor y Raquel Balfagón permanecen en la Unidad de Cuidados Intensivos y parece que están reaccionando al tratamiento médico, aunque el estado de la mujer sigue siendo crítico.

DETENIDOS EN AVILA POR TRAFICO DE DROGAS.— Miembros del Cuerpo Nacional de Policía de Avila han detenido a cuatro personas presuntamente relacionadas con el consumo y tráfico de drogas, según ha informado el Gobierno Civil de la capital abulense. Los detenidos han pasado a disposición judicial.

MUSICA CLASICA

"La Expo demuestra que España es un país tan rico como derrochador"

Cristóbal Halffter: el humanismo en la música o viceversa

Cuando una personalidad de rango internacional como Cristóbal Halffter, afincado desde hace tantos años en la berciana Villafranca, es invitado a dirigir la casi recién nacida Orquesta Sinfónica de Castilla y León, presentando además una de sus composiciones, es imposible sustraerse a la tentación de recoger sus doctas opiniones sobre candente actualidad para nuestro entorno cultural y político.

JOSE MARIA MORATE (Ical)

El maestro se presta al diálogo cuando apenas terminan de sonar en el teatro Carrión de Valladolid y en la catedral de León, los compases de su "Versus" y de la "Heroica" de Beethoven en brillantes conciertos.

—Su batuta, habituada a enfrentarse a las principales orquestas europeas como la Filarmónica de Berlín, las Sinfónicas de Londres, Bamberg y Hamburgo, la Nacional de Francia o la del Festival de Lucerna, ha dirigido ahora al joven conjunto sinfónico de Castilla y León, ¿cómo fue la experiencia?

—Para mí ha sido muy importante. He notado un gran entusiasmo, tanto entre sus componentes y directivos como en el ambiente externo que la rodea. Además, tiene gran calidad, y ello me hace sentir mucho optimismo de cara a su futuro. En esta primera experiencia conjunta han aceptado por igual mi música y la de su repertorio habitual, porque en realidad se trata de lo mismo, de música, que es lo que este conjunto quiere hacer. Debo decir que han mostrado una enorme ductilidad.

—¿Cuál es su opinión sobre la perspectiva de la cultura y más específicamente de la música en la Comunidad Autónoma?

—El interés mostrado por la puesta en acción de la Orquesta Sinfónica puede dar medida positiva de hacia dónde caminan las cosas. La música es un rasgo evidente de "cultura urbana", y su difusión en un te-

ritorio tan grande, con núcleos de población pequeños, genera problemas. Se necesita un mínimo de habitantes para tener todos los servicios.

Por contra, abandonar nuestra "cultura rural" es hacerlo con nuestras raíces. Hay que intentar mantenerla "in situ" para que siga siendo vida y no museo. Lograr ese equilibrio es lo difícil.

¿DONDE ESTA VILLAFRANCA?

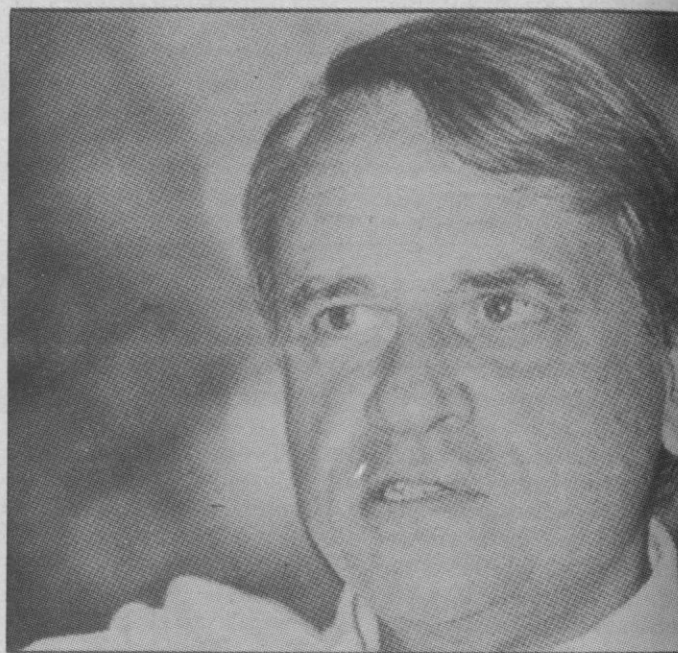
—¿Cómo se siente en las prolongadas estancias en Villafranca del Bierzo?

—Muy contento del trato que recibo. Y por mi parte quiero contribuir modestamente a que Villafranca, con sus Cursos de Verano en el 93, en cooperación con las universidades de León y Complutense y otras entidades privadas, sea el centro cultural del abandonado noroeste de Castilla y León.

Por cierto que este abandono es demostrable con anécdotas agriales. Recientemente llamé al teléfono dispuesto por el Gobierno regional para la lucha contra incendios porque había percibido uno desde mi casa, y la persona que me atendió no sabía que Villafranca era de la Comunidad Autónoma. La verdad es que El Bierzo está alejado y mal comunicado, y esa situación hay que arreglarla ya.

—¿Qué opina sobre su controvertida dualidad compositor-director?

—Digo simplemente que a mí me gusta ser músico, y me satisface ejercer ambas funciones; componer lo mío y dirigir-



Cristóbal Halffter.

A. S.

lo, y hacerlo también con aquellas obras de otros que son buenas.

—Para un hipercrítico de la enseñanza musical en España como es Vd, ¿supone un avance la LOGSE?

—Apenas conozco el contenido de esa Ley, pero me da miedo que desde el punto de vista de la difusión de la música no sea importante. Del modelo educativo que se pretende implantar en España me parece grave en general la pérdida de peso específico de las Humanidades, porque el individuo las necesita para seguir evolucionando hacia aspectos más complejos, y su pérdida supondría una manipulación mental de consecuencias desastrosas.

Hoy saltamos más alto, vamos más deprisa, pero ello no puede apartarnos de nuestra base cultural greco-latina, porque ello convertiría la evolución en regresiva, en una auténtica involución.

FASTOS Y NEFASTOS

—¿Han servido para algo los fastos del 92, que a Vd. le rozaron por el encargo del prelude para la capitalidad cultural europea de la ciudad de Madrid?

—Lo de Barcelona ha dado una imagen muy buena. Ha probado que los españoles actuando "en serio" sabemos y podemos hacerlo bien, que solo nos falta proponérselo y en eso Cataluña ha dado un ejemplo brillante.

La Expo-92 ha mostrado que debemos ser un país inmensamente rico y derrochador como ningún otro del mundo, de manera que nos va a costar mucho convencer a nuestros vecinos europeos de que somos pobres cuando ni Suiza hubiera sido capaz de hacer algo así. Montar una pro-

gramación como esa con el dinero de todos es vergonzoso. Si el día 13 de octubre se cierra el Teatro de la Maestranza deberían dimitir todos, políticos y asesores, porque sería intolerable.

Por lo que respecta a Madrid, se han hecho cosas importantes que dejarán huella, pero como no son masivas la gente no se enterará y no lo valorará. Yo pienso que la cultura importa mucho más la calidad que la cantidad, y en la capital de España estuvo por primera vez Pierre Boulez, tuvo lugar la reunión de científicos para hablar sobre el origen del Cosmos, la exposición recuperadora de cuadros románticos, y muchas cosas más.

—Pero lo importante sería que al año de vigencia de la Capital Cultura de Europa le siguieran otras iniciativas de contenido...

—Culturalmente la experiencia de Madrid ha sido importante aunque la asistencia fuera discreta, pero estoy de acuerdo en la extraordinaria importancia de que haya continuidad. He leído que en Sevilla se gastan 7 millones de pesetas cada día en fuegos artificiales, lo cual es un chollo para las empresas de pirotecnia, pero un hecho de dudosa rentabilidad cultural.

—Además de indignado ¿está resignado?

—No, por supuesto que no me resigno. Amoldamos a lo malo, porque es mucho, simplemente nos convierte en peonzas. Hay que combatir esa tendencia difundiendo la cultura de verdad. Eso tal vez no nos haga más felices, porque a mayor conocimiento mayor lucha interna, pero seguro que nos hace más genuinamente humanos, y esa creo que es la aspiración de cualquier sociedad del futuro.



La música es un rasgo evidente de "cultura urbana".

A. S.

Hoy se reúne el consejo de administración de la Muestra

El PP será implacable con las cuentas de la Expo, según Aznar

El presidente del PP, José María Aznar, ha anunciado ante la ejecutiva de su partido que esta formación será "implacable" con las cuentas de la Exposición Universal que ha finalizado en Sevilla, informó un portavoz.

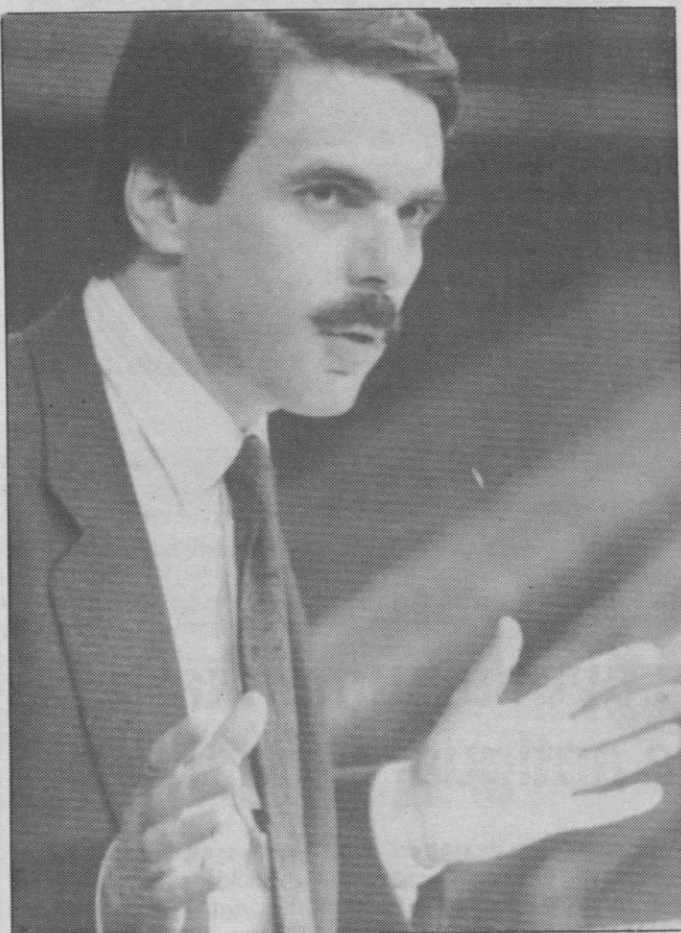
Madrid (Efe).— El secretario general, Francisco Álvarez Cascos, había manifestado minutos antes que "lo importante de las cuentas de la Expo es que sean transparentes", y añadió que el PP espera encontrar la colaboración necesaria de todas las instituciones a la hora de comprobar la claridad del balance de la Muestra sevillana. Cascos expresó sus dudas sobre la forma en la que se están contabilizando los costes y beneficios de la Expo y mencionó al Tribunal de Cuentas cuando habló de esperar la colaboración de las instituciones.

Las fuentes informantes anunciaron que el control paralelo que el PP ha ido haciendo de las cuentas de la Muestra se dará a conocer próximamente.

En su intervención y en relación con las informaciones publicadas la semana pasada sobre la posibilidad de una "gran coalición" entre el PP y el PSOE, Aznar dijo que no habrá tal pacto entre estas dos formaciones políticas.

CONSEJO DE ADMINISTRACION

El consejo de administración de Expo 92 se reúne hoy, dos días después de la clausura de la muestra, para estudiar el resultado de explotación



José María Aznar.

ARCHIVO

(relación de ingresos y gastos durante los seis meses de Expo) y fijar el calendario de liquidación de esta sociedad estatal.

Según indicó la semana pasada Jacinto Pellón, presidente de Expo 92, el presupuesto de la Exposición rondará los 225.000 millones de pesetas, de los que 125.000 millones corresponden a inversiones, que se rentabilizarán en el proyecto Cartuja 93, y 100.000 millones a gastos corrientes, que se sufragarán con los ingresos por ventas de entrada y

derechos comerciales. Tras la reunión del consejo, Jacinto Pellón facilitará en rueda de prensa los primeros resultados económicos de la Expo y mañana, jueves, comparecerá ante el Congreso de los Diputados.

El presidente del gobierno andaluz, Manuel Chaves, ha instado a las diferentes administraciones implicadas en el proyecto Cartuja 93 —Administración central, Junta de Andalucía y Ayuntamiento— a que trabajen con el máximo grado de unidad y consenso.

La Bolsa de Madrid

DISCRETO EQUILIBRIO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió, a mediodía de hoy, 0,32 puntos, situándose en 193,00 enteros.

Durante la sesión de esta mañana el mercado se mantuvo dentro de un discreto equilibrio, aunque en forma irregular alternando alzas y bajas en distintos sectores, en pequeña cuantía.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

- En Bancos, Sindibank y Mapfre repiten cambios.
- En Autopistas, Estacionamientos Urbanos baja 10, Iberpistas repite y Saba baja 13.
- En Alimentación, Pascual baja 1; Garavilla baja 10; Corporación Ibérica hace posición de papel a 52,75; San Miguel y Oscar Mayer repiten cambio y Cerveceira sube 1.
- En Metal Mecánica, Cobra hace posición de papel a 241, Tyasa a 87 e Interclisa repite cambios.
- En Automóviles, Bendix repite cambio y Fasa sube 15.
- En Químicas, Oxígeno hace posición de papel a 613 e Insular del Nitrógeno repite cambio.
- En Inmobiliarias, Eurobuilding repite cambios.
- En Cementos, Rocalla sube 10, Cementos Portland baja 10.
- En Cartera, Unión Europea hace posición de papel a 89, Carmosa repite cambios, Norbasa hace dinero a 900 y Ceibasa a 1.590; Bansaliber sube 40 e Ilustración repite cambio.
- En otras industrias manufactureras, Gasol repite cambio.
- En otras industrias y servicios, Naarden repite cambio.

Solchaga: "Aún se puede cumplir la previsión del IPC"

Madrid (Efe).— El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, declaró ayer que aún existe margen suficiente en el último trimestre del año para cumplir el objetivo revisado de inflación del 6,4 por ciento en 1992.

Solchaga, que hizo estas declaraciones a su llegada al Senado donde participó en el pleno de la Cámara Alta, señaló que un incumplimiento de esta nueva previsión significaría un aumento de los precios en los tres últimos meses del año superior al 0,5 por ciento, "algo que no se produce desde hace mucho tiempo". Para Solchaga, el IPC de septiembre es "bastante bueno", teniendo en cuenta que es un mes tradicionalmente inflacionista, por el efecto del inicio del curso escolar y el retorno de las vacaciones.

Además, incidió en que en el IPC de septiembre han influido otros factores, como la subida de dos puntos en el tipo medio del IVA, que "no estaba repercutida

El Banco de España rebaja las previsiones económicas del Gobierno

Madrid (Efe).— El Banco de España es más pesimista que el Gobierno respecto a la evolución de la economía en 1992 y 1993, ya que ha elaborado un cuadro macroeconómico que revisa a la baja las previsiones que acompañan al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para el próximo año.

Según el gobernador del Banco de España, Luis Angel Rojo, que ayer compareció ante la Comisión de Presupuestos del Congreso, el crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) estará en 1992 entre el 1,3 y el 1,5 % (Economía lo cifra en esta última tasa) y en 1993 entre el 0,8 y el 1 % (también en este caso Economía lo sitúa en la parte más alta de la banda).

Para el presente año, el Banco de España prevé una caída de la inversión de 1,4 puntos (Economía calcula crecimiento cero), mientras que la demanda nacional aumentará entre el 1,6 y 1,8 % (Economía prevé un 2,2 %).

Donde sí es más optimista el Banco de España, reconoció Rojo, es en el comportamiento del sector exterior, fundamentalmente en las importaciones, ya que calcula que crecerán este año un 5,6 %, frente al 7,2 que prevé Economía. Para 1993, las previsiones del Banco de España cifran en el 0,5 % el crecimiento de la demanda nacional, una décima por debajo de la estimación del Ministerio, y en el 2,8 % el de las importaciones, también una décima menos que el departamento que dirige Solchaga.

INFLACION "AMBICIOSA"

La previsión gubernamental de inflación del 5 % para 1993 fue calificada de "ambiciosa" por el gobernador, aunque no

precisó si ese cálculo se aleja o coincide con el del Banco.

En su opinión, el Gobierno también tendrá "dificultades notorias" para reducir la apelación del Estado al Banco de España, cifrada en 1,4 billones a 30 de septiembre, ya que requiere, dijo, un importante volumen de colocación de deuda pública en un mercado sometido a tensiones. Rojo adelantó que el instituto emisor prevé obtener en 1993 un beneficio de 450.000 millones de pesetas, frente al medio billón logrado en los nueve primeros meses de 1992 —de los que 72.000 millones corresponden a ganancias por intervenciones en el mercado de divisas para sostener la peseta—.

CESION DEL IRPF

El presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, se opone a la cesión del 15 % del IRPF a las autonomías porque "perdemos claramente, lo impide la LOFCA, porque no es corresponsabilidad fiscal, se acabaría la solidaridad interregional e iríamos a la destrucción del Estado de las Autonomías".

En un artículo titulado "IRPF: mis razones", que publica en "El País", el presidente extremeño rechaza lo que considera "el chantaje de que o se acepta eso (cesión de ese tramo del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas) o se destapa el fantasma del cupo vasco". "De nuevo estamos ante la estrategia de la bomba y el petardo", escribe Ibarra, que asegura que quien deduzca que del acuerdo alcanzado en el Consejo de Política Fiscal y Financiera el 20 de enero "se apuesta por la cesión del 15 por ciento del IRPF a las CC.AA., tendrá que demostrarlo".

BREVES

La ejecutiva del PP aprobó ayer una propuesta de su vicesecretario general Mariano Rajoy para llegar a un acuerdo con el Gobierno y con el PSOE sobre la financiación de los ayuntamientos.

El presidente del Gobierno, Felipe González, se reunirá mañana en la ciudad inglesa de Birmingham con el primer ministro británico, John Major, horas antes de que comience la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno comunitarios.

La Policía puso ayer a disposición judicial a 49 de los 54 jóvenes detenidos en Barcelona durante dos actos convocados con motivo del Día de la Hispanidad, uno de carácter ultraderechista y otro en contra de la celebración del V Centenario.

José Rodríguez Losada, de 28 años, ha sido detenido como presunto autor de falsificación de documentos de identidad y mercantiles y de ocho delitos de estafa por importe de 50 millones a varios bancos.

El informe sobre Filesa sólo lo acepta el PSOE

Madrid (Efe).— El socialista es el único grupo parlamentario que acepta el informe presentado por el Tribunal de Cuentas sobre la presunta financiación irregular del PSOE a través de las empresas Filesa, Malesa y Time Export.

En las propuestas de resolución al informe, cuyo plazo de presentación finalizó ayer, los grupos popular, Izquierda Unida y CDS piden que el Parlamento rechace la auditoría y ordene al Tribunal de Cuentas que realice uno nuevo. Por su parte, los grupos vasco y catalán indicaron que no presentarán ninguna propuesta de resolución.

El portavoz socialista en la Comisión Mixta del Tribunal de Cuentas, Néstor Padrón, manifestó que el PSOE acepta el informe sobre el "Caso Filesa" y que las propuestas de resolución que presentó se refieren a las recomendaciones que hacía el Tribunal de Cuentas. Estas recomendaciones, dijo Padrón, se refieren a las deficiencias del Partido Socialista en la forma de llevar su contabilidad y en la coordinación entre la sede central y las periféricas.

El diputado socialista reiteró que el PSOE está dispuesto a estudiar todas las propuestas que la oposición haga para reformar las leyes de Financiación de Partidos Políticos y de Régimen Electoral General con el objetivo de dar más transparencia a las cuentas de las formaciones políticas. Los grupos popular, IU y CDS han solicitado la devolución del informe por considerarlo insuficiente y ajeno al mandato de la Comisión, que pidió una investigación de las relaciones del partido con las empresas, no una auditoría sólo del PSOE.



Soldados españoles meten el material de apoyo en el "Hércules" poco antes de partir hacia Bosnia. TELEFOTO EFE

En una semana partirán otros 190 hombres en un buque de la Armada

Comenzó la ayuda humanitaria española a la antigua Yugoslavia

El Ejército español comenzó ayer su misión de paz en la antigua Yugoslavia con la salida desde el aeropuerto de Almería con destino al de Spliz (Bosnia) de un grupo de catorce hombres, que llevarán a cabo tareas de observación y reconocimiento.

Almería (Efe).— El general Muñoz-Grandes, jefe de las Fuerzas de Acción Rápida (FAR), que ha coordinado la salida de este contingente, explicó que a la partida de este grupo de observación seguirá "en unos 7 días" la marcha de 190 hombres y 55 vehículos en un buque de la Armada, hacia la zona del conflicto.

El contingente, bajo el mando del comandante Pedro Palomino, está compuesto por nueve oficiales, dos suboficiales y tres miembros de la tro-

pa, pertenecientes a la Legión, brigada de paracaidistas, cuerpo de ingenieros y apoyo logístico. Los militares, que han viajado en un avión "Hércules", cuentan para su misión con el apoyo de dos vehículos, así como equipo de transmisiones y radio.

El avión tenía previsto aterrizar en Spliz (Bosnia), donde el contingente se establecerá para estudiar la zona y observar cuáles serán los lugares donde los soldados españoles desarrollarán su misión. Por

otro lado, ayer se incorporaron los soldados que han estado de permiso al campamento Álvarez de Sotomayor, donde van a desarrollar diversos ejercicios de preparación para la misión hacia la que partirán próximamente.

Por otra parte, el nuevo secretario de Estado de Defensa, Antonio Flos, comparece hoy ante la comisión correspondiente del Congreso para explicar los Presupuestos asignados a su departamento en 1993. Flos tomó ayer posesión de su cargo en sustitución de José Miguel Hernández, quien dimitió por disconformidad con los Presupuestos de Defensa que se reducen en un 10 % respecto a los de este año.

Alavedra, eximido de incurrir en incompatibilidad

Barcelona (Efe).— El consejero de Economía, Macià Alavedra, no infringió la Ley de Incompatibilidades de Catalunya porque notificó el cese de sus cargos en las empresas Metrelec y Metrega antes de ser nombrado miembro del Gobierno catalán, según un informe del Gabinete Jurídico Central de la Generalitat.

El informe, solicitado por el propio conseller, afirma que, de acuerdo con el derecho mercantil vigente, la renuncia a estos cargos fue efectiva desde el momento en que Alavedra lo notificó, el 19 de agosto de 1982, cinco días antes de que se publicase el decreto que le nombró consejero de Gobernación.

Por otro lado, el Gobierno catalán aprobó ayer una orden por la cual todos los altos cargos de la Generalitat deberán hacer una declaración jurada de que no incurrir en incompatibilidades.

Las próximas elecciones generales costarán más de 10.000 millones

Madrid (Efe).— Las próximas elecciones generales, que se celebrarán en el próximo año, supondrán un coste presupuestario superior a los 10.000 millones de pesetas, según explicó ayer en la Comisión de Justicia e Interior del Congreso el subsecretario del Ministerio del Interior, Santiago Varela.

Esta partida figura bajo la denominación "gastos electorales" en el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1993, y está conceptuada como "crédito ampliable" de manera que si como es previsible el gasto electoral supera esta cifra "no habrá ningún problema" en aumentarla, aseguró el subsecretario. Santiago Varela compareció ante la comisión para explicar la distribución presupuestaria asignada al departamento de Interior, que experimenta un aumento respecto al año pasado del 2,17 por ciento, con 545.000 millones de pesetas, incluidas las partidas del organismo autó-

nomio Dirección General de Tráfico (DGT).

Varela subrayó que, al igual que sucederá con el resto de los funcionarios, los trabajadores del Ministerio del Interior, entre los que figuran los agentes del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) y de la Guardia Civil, verán congelados sus salarios durante el próximo ejercicio presupuestario por la política de restricción.

Durante esta comparecencia, el portavoz del grupo popular Rogelio Baón, señaló que el montante correspondiente a "gastos reservados" de Interior supondrá este año 802 millones de pesetas, prácticamente la misma cifra que en el año pasado.

PLAN AHORRO DEL PP

La dirección del Partido Popular ha elaborado un informe en el que estima que puede lograrse un ahorro de 3.500 millones de pesetas en las campañas electorales de los comicios generales si

se introducen algunas reformas en el actual marco legal.

En el citado informe se propone una reducción de la propaganda institucional, el recorte al mínimo (15 días) de las campañas electorales y una disminución de la propaganda de los partidos políticos en las vallas publicitarias y carteles.

La dirección del primer partido de la oposición está estudiando también las medidas necesarias para reducir los gastos electorales en los comicios autonómicos y municipales.

El vicesecretario general del PP, Javier Arenas, responsable del área electoral del partido, manifestó que estas medidas legislativas que propondrá el grupo popular en el Congreso deberán ir acompañadas de debates de candidatos en los medios de comunicación, tanto públicos como privados, especialmente en televisión, para dar a conocer a los electores las opciones de que disponen.

De la Quadra defiende los permisos penitenciarios

Madrid (Efe).— El ministro de Justicia, Tomás Quadra-Salcedo, defendió ayer en el Senado la validez del sistema de permisos penitenciarios a pesar de las decisiones que toman algunos jueces de vigilancia penitenciaria, que autorizan la libertad condicional de reclusos que luego cometen graves delitos.

Quadra-Salcedo hizo estas consideraciones respecto a una interpelación del senador del Grupo Popular Francisco Cacharro Pardo, quien propuso revisar la legislación penal y controlar a algunos de los presos que disfrutaban de permisos, a fin de evitar casos como el de las niñas Olga Sangrador y María del Carmen Rivas, ambas violadas y asesinadas por reclusos en tercer grado.

El titular de Justicia acusó a algunos jueces de vigilancia penitenciaria, y en relación con este tipo de situaciones, de tomar decisiones "sustitutorias" de las adoptadas por la Administración penitenciaria, en vez de ejercer las funciones de revisión y control que les atribuye la Ley General Penitenciaria. Para Quadra-Salcedo, el sistema de tratamiento individualizado y progresivo de los internos y la concesión de permisos pretenden evitar su "paso brusco" de la situación de prisión a la de libertad, ya que este momento puede resultar "criminógeno" e incitarles a delinquir.

El ministro recordó ante la Cámara Alta que en los "dramáticos" casos de Olga Sangrador y María del Carmen Rivas los técnicos de la Administración Penitenciaria se habían mostrado contrarios a conceder permisos a los supuestos asesinos, autorizados luego por los jueces.

La CE multa a España por producir demasiada leche

Bruselas (Efe).— La Comisión Europea reclama a España 28.500 millones de pesetas por exceso en la producción de leche durante el periodo 1989-90 sobre la cuota asignada a nivel comunitario. La cuota asignada por la CE para dicho periodo era de 4,5 millones de toneladas y se llegó a casi 6 millones en la producción.

La multa que la CE barajaba para España en un principio ascendía a 40.000 millones de pesetas, pero la negociación política con el Ejecutivo comunitario hizo posible "una rebaja". Las autoridades españolas tendrán que pagar dicha multa y ahora se van a negociar los plazos, añadieron. El Ministerio español de Agricultura elaboró un programa de abandono de la producción lechera al que se han acogido ya 19.000 agricultores, lo que significa un volumen de retirada de 640.000 toneladas.

Los incidentes empañan la jornada de paro general contra el Gobierno italiano

Roma (Efe).— Los incidentes provocados en Milán por grupos de ultraizquierdistas y ultraderechistas empañaron ayer, martes, la huelga general de cuatro horas protagonizada por diez millones de italianos para protestar contra la política económica del Gobierno.

Sergio D'Antoni, líder del sindicato democristiano CISL, convocante de la huelga junto con el comunista-socialista CGIL y el socialista UIL, fue una de las cinco personas que sufrieron heridas leves en los incidentes ocurridos en la plaza del Duomo (basílica) milanesa durante el mitin de cierre de una manifestación que reunió a alrededor de 80.000 personas, según los sindicatos. D'Antoni sufrió un corte en los labios al ser alcanzado por los objetos lanzados por los extremistas, mientras un miembro del servicio del orden resultó herido en el rostro al explotar uno de los petardos arrojados contra la tribuna de los oradores por los alborotadores.

Además de los petardos, los extremistas —algunos centenares— lanzaron huevos, tornillos, cebollas, patatas, encendedores, pilas, monedas y tomates, y se enfrentaron físicamente a los miembros del servicio del orden, que se distinguían por llevar cascos amarillos. La Policía no intervino pese a que había montado un fuerte dispositivo de seguridad. Fue el propio D'Antoni,

que rehusó ser protegido con escudos de plástico, quien invitó a la Policía por los altavoces a que no interviniera.

Grupos ultraizquierdistas también trataron de boicotear, con el lanzamiento de objetos, silbidos e insultos, los mítines celebrados en otras ciudades del país después de manifestaciones multitudinarias contra la política económica del Gobierno que preside el socialista Giuliano Amato.

UNIDAD

En todas sus intervenciones, los líderes sindicales hicieron llamamientos a la unidad de los trabajadores y subrayaron que, pese a las huelgas, están dispuestos a sentarse a negociar con el Gobierno "inmediatamente", para modificar las medidas de ajuste que califican de "injustas", declaró el líder de la UIL, Pietro Larizza.

Los llamamientos a la unidad trataron de contrarrestar el boicot de los mítines que, por distintas razones, efectuaron los ultraizquierdistas del movimiento de los Autónomos y los comunistas ortodoxos de Refundación Comunista, partidarios estos últimos de huelgas generales de 24 horas.

La huelga, según los sindicatos, fue prácticamente total en los sectores de la industria, el comercio, la agricultura y los transportes.

British Coal cerrará 31 minas y despedirá a 30.000 personas

Londres (Efe).— Más de la mitad de las minas de carbón británicas en explotación quedarán cerradas como consecuencia de la reestructuración que está realizando la empresa minera "British Coal" ante la falta de demanda de este mineral.

La compañía anunció ayer el cierre de 31 minas de las 50 que aún estaban en explotación, decisión que dejará sin trabajo a 30.000 personas, el 75 por ciento de los trabajadores de "British Coal". De las minas afectadas por la decisión, 27 serán cerradas en las próximas semanas, mien-

tras que las cuatro restantes mantendrán accesos abiertos a las reservas minerales.

La decisión forma parte del programa de reestructuración de la industria minera británica, ante la escasa demanda de carbón existente en la actualidad, mineral considerado por ciertas industrias como una fuente más cara y más contaminante de energía, en comparación con el gas.

Según el mismo programa, es posible que para el año 2.000 queden menos de 10 minas en explotación en el Reino Unido.



Las labores de desescombro continúan realizándose a la búsqueda de desaparecidos.

TELEFOTO EFE

Dos nuevos temblores de tierra, de mínima intensidad, se registraron hoy

Gobierno y Cruz Roja discrepan sobre el número de víctimas de El Cairo

El número de víctimas registradas en el terremoto que el lunes sacudió El Cairo y sus alrededores es todavía realmente una incógnita al darse a conocer las cifras facilitadas por la Cruz Roja y el Gobierno, que son muy dispares entre sí. Dos temblores de tierra de mínima intensidad y prácticamente imperceptibles se registraron en la mañana de hoy.

El Cairo (Efe).— Los temblores de hoy en El Cairo se registraron a las 06:00 y 11:30 hora local (04:00 y 09:30 GMT), aunque no tuvieron efecto alguno.

La Cruz Roja Internacional y la Media Luna Roja informaron ayer desde Ginebra (Suiza) de que el número de muertos o desaparecidos se elevaba a un millar y se habían producido alrededor de 10.000 heridos, según los datos facilitados por el propio secretario del Creciente Rojo egipcio, Mahmud Gabr, que, sin embargo fueron desmentidos por el Gobierno de El Cairo.

Sin embargo, según los últimos datos proporcionados por el Ministerio egipcio del Interior, el terremoto causó 450 muertos y 4.000 heridos, aunque la mayoría de éstos ya han sido dados de alta.

No obstante, no se descarta que la cifra de víctimas se pueda incrementar, ya que los equipos de rescate continúan trabajando en la remoción de los escombros de los edificios derrumbados a consecuencia del seísmo, que alcanzó una magnitud de 5,5 a 6 grados en la escala de Richter (de diez) y ha sido considerado como el más fuerte de la historia de Egipto.

PERDIDAS ECONOMICAS

El diario caiota "Al Ahram" informó, por otra parte, de que las pérdidas causadas por el seísmo se calculan en unos 500 millones de libras egipcias (unos 160 millones de dólares). Miles de personas pasaron la noche en las calles y los jardines temiendo que el terremoto se repita, pues en la ciudad circulan rumores sobre

la posibilidad de otro fuerte temblor.

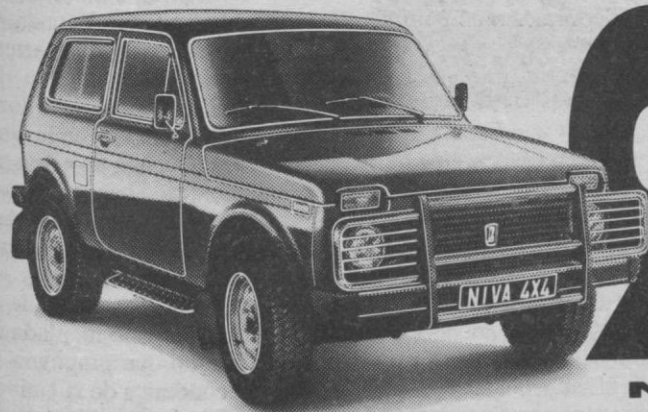
Por otra parte, el seísmo no dañó las célebres pirámides de la explanada de Guiza, junto con la esfinge (actualmente en restauración, dado su grave estado de deterioro) ni la presa de Asuán, informó a Efe una responsable del Ministerio egipcio de Aviación y Turismo. Sin embargo, un equipo cinematográfico italo-francés aseguró que había filmado el resquebrajamiento de una de las pirámides de la necrópolis de Menfis (a 30 kilómetros al sur de El Cairo) durante el terremoto. Asimismo, una parte del templo de Kamak ha resultado dañado a causa de la sacudida telúrica.

El Gobierno egipcio ha decidido prescindir de la ayuda técnica de la Seguridad Civil francesa, que estaba preparada para cooperar en las tareas de desescombro y asistencia a los damnificados por el terremoto, y que tenía previsto salir hacia El Cairo. Sin embargo, permanecerá en El Cairo el equipo de evaluación francés enviado el lunes.

L A D A N I V A 4 X 4

I.V.A. Y TRANSPORTE INCLUIDO

PTS.



EQUIPO OPCIONAL: PARRILLAS, ESTRIBOS, NEUMÁTICOS Y LLANTAS DE ALEACIÓN.

Hasta el 30 de noviembre, LADA te ofrece a un precio irresistible el NIVA 4x4; el todoterreno de importación más vendido en España. 1.570 c.c. y 78 CV de potencia que te permitirán subir pendientes de hasta el 100% a plena carga.

CREDILADA
también se pone a tu lado y te ofrece la financiación más adecuada a tus intereses



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

PROMOCION VALIDA EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

El Tribunal Constitucional ruso permite a Gorbachov salir del país

Moscú (Efe).— El Tribunal Constitucional, a solicitud del presidente de Rusia, Boris Yeltsin, revocó ayer, martes, la prohibición de que Mijail Gorbachov viaje al extranjero, tras un largo tira y afloja en el que el ex líder soviético ganó el pulso.

Valery Zorkin, presidente del Tribunal Constitucional, justificó la medida por el carácter "humanitario" de la visita que Gorbachov quiere hacer a Alemania para asistir a las exequias del dirigente socialdemócrata alemán, Willy Brandt, en Berlín, aunque afirmó que la Corte mantiene su exigencia de que declare ante el Tribunal. Gorbachov viajará hoy, miércoles, a Italia y posteriormente se dirigirá a Berlín, confirmaron a Efe en la fundación que preside el ex presidente soviético.

"Iré a Berlín cueste lo que cueste", había declarado Gorbachov a Efe al explicar que "no puedo no ir" al entierro de Brandt, y sonriente, pero firme, agregó: "si es necesario me iré con una ametralladora al hombro a la frontera".

Los ministerios de Seguridad y Exteriores habían dado órdenes de no permitir la salida de Gorbachov, y Yeltsin dijo hace unos días que mientras el ex presidente fuese "un ciudadano ruso" no saldría del país si no cumplía con sus deberes cívicos de declarar ante el Tribunal. La crisis se desencadenó por la negativa de Gorbachov a testimoniar en el proceso del Tribunal Constitucional que estudia la legalidad tanto del Partido Comunista de la URSS (PCUS), como de los decretos de Yeltsin que lo proscribieron.

Continúa celebrándose el XIV Congreso del Partido Comunista

Los comunistas chinos deciden la forma de elección de sus altos cargos

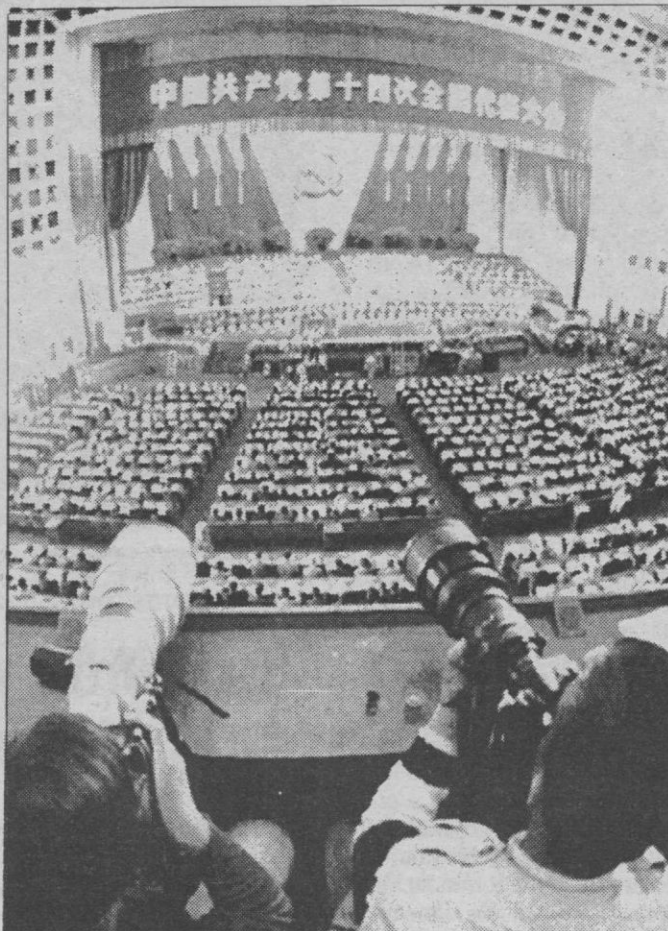
La presidencia del XIV Congreso del Partido Comunista Chino (PCCh) celebró hoy, miércoles, una reunión para decidir el sistema de votación que se utilizará para elegir a los miembros de los órganos de decisión del partido. El Ejército chino hizo profesión de lealtad.

Pekín (Efe).— La reunión estuvo presidida por el secretario general del PCCh, Jiang Zemin, según fuentes oficiales, que no especificaron si el máximo líder chino, Deng Xiaoping, acudió a ella como miembro del Presidium.

Los más de 190 miembros de la Presidencia decidieron remitir a los 34 grupos de trabajo del congreso los informes elaborados por el XIII Comité Central del PCCh y las comisiones de Inspección Disciplinaria y de Asesoramiento.

Los cerca de 2.000 delegados que asisten a la máxima asamblea quinquenal de los comunistas chinos deberán discutir y aprobar el contenido de los informes antes de que el próximo domingo concluyan sus siete días de sesiones.

También deberán decidir sobre la incorporación de enmiendas a los estatutos del PCCh que se adapten a las nuevas estrategias del poder de abandonar la economía planificada por otra de mercado. Las fuentes no especificaron el sistema por el que en esta ocasión los delegados elegirán a los 175 miembros de pleno derecho y a los 108 alternos del XIV Comité Central, el máximo órgano de decisión del partido.



Un aspecto del congreso, el día de su inauguración. TELEFOTO EFE

El sistema de "votación diferencial" fue introducido en 1987 para asegurarse de que los candidatos nominados en la cúpula del poder eran los elegidos por los delegados, mediante un complicado sistema de preselección.

EJERCITO

El Ejército de Liberación Popular chino hizo hoy, miércoles, profesión de lealtad a la reforma del máximo líder chino, Deng Xiaoping, y garanti-

zó su determinación de defender la estabilidad y unidad del país en el difícil periodo de transición hacia una economía de mercado.

Las Fuerzas Aéreas, la Armada y los comandantes de las regiones militares de Shenyang, Pekín y Cantón expresaron su adhesión a las líneas maestras del informe político presentado el pasado lunes por el secretario general del Partido Comunista Chino, Jiang Zemin, durante el transcurso del congreso.

Los Doce quieren acelerar la ratificación de Maastricht

Bruselas (Efe).— Los gobiernos de los estados miembros de la Comunidad Europea (CE) dedicarán sus esfuerzos prioritarios en la "cumbre" de Birmingham, el 16 de octubre, a dinamizar el proceso de ratificación del Tratado de Maastricht, indicaron ayer fuentes comunitarias.

Al reiterar este objetivo, el Consejo Europeo extraordinario convocado por la Presidencia británica intenta "emitir un mensaje positivo y optimista para que la CE recupere la confianza" y salga de la crisis profunda en que se encuentra, añadieron las mismas fuentes.

SUBSIDIARIEDAD

Asimismo, el comunicado final intentará "ofrecer a los dos países que tienen dificultades internas (Dinamarca y Reino Unido) medios útiles para facilitar su proceso de ratificación", según expertos de la secretaría del Consejo de Ministros.

Entre las señales adecuadas que esperan estos dos países se encuentra la controvertida cuestión de la subsidiariedad y las competencias comunitarias, que figuran en primer lugar en el orden del día oficioso para la reunión de jefes de Estado y de Gobierno de los "doce" países integrantes de la CE.

El francés Georges Charpak, premio Nobel de Física

Estocolmo (Efe).— El profesor francés Georges Charpak, de la Escuela Superior de Física y Química de París, ha sido galardonado con el premio Nobel de Física, por su descubrimiento y desarrollo de los detectores de partículas.

Charpak, nacido en Polonia y nacionalizado francés, inventó la cámara proporcional multihilos en CERN, el laboratorio europeo para física de partículas de Ginebra, y descubrió la importancia de conectar directamente el detector a una computadora, dijo la Academia de Ciencias sueca.

Por otra parte, el estadounidense Gary Becker, fue galardonado ayer, martes, con el premio Nobel de Economía 1992. Pese a la sorpresa del galardón, en la Universidad de Chicago se venía comentando desde hace tiempo la posibilidad de que Becker recibiera el premio de la Academia de las Ciencias sueca.

La economía de mercado abierto y no regulada por el Gobierno que propugna la escuela económica de la Universidad de Chicago ha sido punto de referencia de las políticas emprendidas por muchos países desde la década pasada y propugnada por instituciones financieras.

5º

CAMPEONATO DE ESPAÑA CITROËN AX
La fórmula más genial.

Ven a las CARRERAX

Ven a pasar un fin de semana genial y disfruta de la emoción de los circuitos. Citroën te espera en el 5º Campeonato Citroën AX. Ven a ver la fórmula de promoción más genial. Demostrará potencia, dureza y capacidad competitiva en dos finales el Sábado y en la gran final del Domingo, con los 36 mejores pilotos. Y además no te pierdas la lucha más dura por el Gran Premio Camión de España. Ya lo sabes, este fin de semana Citroën te ofrece un espectáculo genial. ¡Ven a las Carrerax!



Y ADemás
GRAN PREMIO CAMIÓN DE ESPAÑA
CAMPEONATO DE EUROPA DE CAMIONES



CIRCUITO DEL JARAMA 17-18 DE OCTUBRE 1992





El equipo de Emilio Manrique sigue puntuando en los desplazamientos.

MOSACULA

En la quinta jornada de la Liga

La Granja continúa siendo un equipo diferente cuando juega fuera de casa

Quinta jornada de liga en la Primera Regional Preferente donde, quizás debido al mal tiempo, el número de goles conseguidos se ha visto mermado de forma considerable. Tan solo fueron catorce los tantos conseguidos, diez menos que en la jornada precedente.

JOSE M.ª MARTIN

Las lluvias del fin de semana no han permitido que el desarrollo de los partidos se llevaran a efecto con normalidad. Campos embarrados hacen que los jugadores tomen "precauciones" y que el balón, al estar más pesado, cueste mucho más en sus desplazamientos. Así se explica

que el número de goles conseguidos en la quinta jornada de liga el número de tantos marcados haya descendido de manera importante.

RESULTADOS

Alcázar, 0-La Granja, 0
Arenas, 2-Becerril, 0
Guardo, 1-Villarcayo, 0
Visontium, 1-Carrión, 0
Briviesca, 0-Herrera, 2
Aguilar, 1-Las Navas, 0
Osorno, 3-San Esteban, 1
Villamuriel, 1-Velilla, 0
Tardajos, 2-Belorado, 0

CLASIFICACION

1º Aguilar 8 puntos; 2º Herrera 7; 3º San Esteban 7; 4º Tarda-

jos 7; 5º Guardo 7; 6º Osorno 6; 7º Arenas 6; 8º Visontium 6; 9º Las Navas 5; 10º Villamuriel 5; 11º La Granja 4; 12º Briviesca 4; 13º Velilla 4; 14º Villarcayo 4; 15º Becerril 3; 16º Alcázar 3; 17º Carrión 2; 18º Belorado 1.

Buen marcador el de La Granja en Medina de Pomar. Mantiene así el conjunto granjeño su trayectoria de equipo que aún no ha perdido ningún encuentro fuera de su feudo. Un empate que sabe a poco ante el buen juego realizado por el joven equipo segoviano, que en todo momento del partido fue muy superior a su rival. El encuentro se disputó en el municipal de la citada localidad burgalesa el pasado lunes.

La clasificación ha cambiado de líder tras perder su primer encuentro el conjunto soriano del San Esteban. Así, el Osorno, es el único equipo de los dieciocho que integran la competición, que no ha perdido ni un solo encuentro.

ENCUENTROS PROXIMA JORNADA

La Granja-Osorno
Becerril-Tardajos
Villarcayo-Arenas
Carrión-Guardo
Herrera-Visontium
Las Navas-Briviesca
San Esteban-Aguilar
Velilla-Alcázar
Belorado-Villamuriel

Sólo Centro Udaco consiguió puntuar en la representación segoviana

Tampoco en esta cuarta jornada de liga se pusieron de "acuerdo" los conjuntos segovianos de la preferente juvenil. El único que sacó provecho fue el que lo tenía más difícil. El que jugaba frente al líder. Veintiocho goles se consiguieron, uno menos que en la jornada anterior.

JOSE M.ª MARTIN

De los tres conjuntos segovianos de la competición regional juvenil el que tenía más difícil su encuentro era Centro Udaco, que recibía al líder de la competición. Sin embargo fue el único que consiguió el único punto de la representación segoviana, ya que, de forma sorprendente, y ya en la segunda parte, el Quintanar se "dejó" marchar los puntos para Aranda. Unami perdió su encuentro frente a San Telmo, en un partido que no era fácil.

RESULTADOS

Centro Udaco, 1-Numancia, 1
Quintanar, 1-Arandina, 2
San Telmo, 3-Unami, 1
Palencia, 5-Vadillos, 1
San Esteban, 3-Cristo Atlético, 1
Deportiva, 1-Peña A. José, 1
Arévalo, 0-Real Avila, 3
Burgos, 4-Peña Castilla, 0

CLASIFICACION

1º Numancia 7 puntos; 2º Peña Castilla 6; 3º San Esteban 6; 4º Burgos 6; 5º Real Avila 5; 6º Cristo Atlético 4; 7º Deportiva 4; 8º Peña A. José 4; 9º Palencia 4; 10º San Telmo 4; 11º Arandina 4; 12º Centro Udaco 3; 13º Quintanar 3; 14º Vadillos 2; 15º Unami 2; 16º Arévalo 0.

Pese a que sólo empató esta vez, el Numancia se mantiene líder ante la fuerte derrota sufrida por Peña Castilla frente al equipo B del Burgos. Ahora la clasificación tiene más agrupados a los equipos de cabeza, lo que hace que la próxima jornada se presente ya muy interesante, y mientras Numancia y San Esteban, los dos equipos sorianos, no han perdido partido alguno, en la cola de la clasificación se mantiene el Arévalo sin conocer resultado favorable alguno.

ENCUENTROS PROXIMA JORNADA

Palencia-Centro Udaco
Unami-Arévalo
Numancia-Quintanar
Arandina-San Esteban
Cristo At.-Deportiva
Peña A. José-San Telmo
Real Avila-R. Burgos
Vadillos-Peña Castilla

Treinta y siete goles en la Liga Provincial

El Cuéllar, que sigue primero, marcó cinco tantos fuera de casa

J.M.M.

Pese a la gran cantidad de agua caída sobre Segovia en el pasado fin de semana, ni uno solo de los partidos programados dentro de la liga provincial se suspendió. Es importante destacar también que se lograron nada menos que 37 goles. Todo un récord.

Pese a que tres equipos se quedaron sin marcar, nada menos que 37 goles consiguieron los equipos que juegan en la liga provincial. Fue la quinta una jornada para ser destacada en el aspecto goleador, con marcadores ciertamente espectaculares para algunos de los equipos que jugaban fuera de su campo.

RESULTADOS

Coca, 4-Bernuy, 2
El Espinar, 2-Mozoncillo, 6
San Lorenzo, 0-Cuéllar, 5

Riazano, 4-Valseca, 0
Virgen del Castillo, 2-G. Ayllones, 0
Carbonero, 1-Arlequín, 1
Villacastín, 3-San Rafael, 2
Navas de Oro, 1-G. Segoviana, 4

CLASIFICACION

1º Cuéllar 8 puntos; 2º Mozoncillo 7; 3º Coca 6; 4º G. Segoviana 6; 5º Villacastín 5; 6º El Espinar 4; 7º San Rafael 4; 8º Valseca 4; 9º Cantimpalos 4; 10º Riazano 4; 11º Virgen del Castillo 4; 12º Carbonero 3; 13º Bernuy 3; 14º G. Ayllones 3; 15º Arlequín 2; 16º Navas de Oro 2; 17º San Lorenzo 0.

Mantiene el Cuéllar su mandato en el grupo en el que ha ganado los cuatro encuentros que ha jugado, pese a que la clasificación es irreal por cuanto no todos los equipos han disputado los mismos encuentros. Bien en su caminar el Mozonci-



Récord de goles en la provincial.

MOSACULA

llo, que debe considerarse la sorpresa del torneo, mientras que el "nuevo" San Lorenzo no sale del último lugar.

COMPETICION JUVENIL RESULTADOS

Apa Claret, 4-G. Ayllones, 5
La Granja, 1-Nueva Segovia, 0
Cuéllar, 2-Quintanar, 5
Sepúlveda, 6-Riazano, 1

La clasificación está comandada por La Granja y G. Ayllones con tres puntos; con dos figuran Nueva Segovia, Cuéllar, Quintanar, Riazano, Sepúlveda y Apa Claret. No ha puntuado

aún Coca.

SANCIONES

El Comité de Competición de la liga provincial ha impuesto, entre otras, las siguientes sanciones: dos encuentros de suspensión César Pinillos (San Lorenzo) y Lorenzo Santos (delegado Villacastín), por menosprecio al árbitro y tres encuentros al juvenil Antonio Martín (Cuéllar), por dar una patada a un contrario sin balón. El Comité advierte a la G. Segoviana B que de no avisar a la Fuerza Pública para sus encuentros, se le darán los partidos por perdidos.

BALONCESTO

Comienza el próximo fin de semana la competición de baloncesto en las distintas categorías regionales, donde se encuentran dos equipos segovianos que mientras llega la oficialidad se preparan en los partidos pretemporada.



El conjunto de Cuca Delgado a punto.

MOSACULA

La competición oficial comienza el próximo día 25

Cantimpalos Unami y CBS Caja, victorias y derrotas al cincuenta por ciento

JOSE M. MARTIN

A pocos días de dar comienzo la competición de liga en la Segunda División femenina y Tercera masculina, en las que van a tomar parte dos conjuntos segovianos estos se preparan a través de encuentros amistosos que, en esta ocasión, han tenido como rivales a conjuntos abulenses.

El conjunto femenino que dirige Cuca Delgado ha disputado dos partidos en el pasado fin de semana. En ambos casos tenían

do como oponente al equipo Hichu, que juega en su misma categoría. En el primero de los partidos, disputado en el Teodosio, lugar donde va a jugar la competición el equipo segoviano, el marcador, de forma sorprendente, fue favorable para el conjunto de Avila que venció por 50-52, llegándose al descanso con ventaja también de este mismo equipo por 21-24. En ambos conjuntos jugaron y anotaron, Unami Chorizo Cantimpalos, Lourdes 15, Laura, Sara, Raquel, Ana Belén 4, Beatriz 4,

Mirian Maroto 3, Concha 6, Mirian Domingo, Nuria 10 y Carmen 8. Por Hichu, Blanco 10, Arribas 1, Soroa 8, Gallego 2, Nuria 6, Hernández 9, Leguey 9 y Reviejo 7.

El partido de vuelta se jugó el domingo en Avila, siendo el marcador totalmente favorable para las jugadoras segovianas, que se impusieron por un rotundo 28-55. Fue un encuentro en el que los árbitros, Romero y García, señalaron nada menos que 65 personales y dos técnicas, una a cada equipo. Cantimpalos

Unami jugó con Lourdes 8, Laura 2, Sara, Raquel 1, Ana Belén 8, Bea 5, Mirian Maroto 10, Concha 3, Ana Antón 9, Nuria 2 y Carmen 7.

Hichu: Blanco 6, Arribas 5, Soroa 2, Gallego 3, Nuria 0, Hernández 6, Leguey 1 y Reviejo 5.

TAMBIEN SE PREPARA CBS CAJA

Cuatro encuentros de pretemporada ha disputado ya el CBS Caja Segovia en su nueva andadura por la competición regional, que de forma oficial comienza el próximo domingo. Su oponente del pasado fin de semana fue el equipo de la misma categoría, Caja Salamanca y Avila. En el encuentro disputado en tierras abulenses el triunfo fue para los locales por 61-52.

El partido disputado en Segovia el domingo tuvo un marcador diferente, ganaron los segovianos por 66-60, con un parcial en la primera parte de 34-31. Las formaciones de ambos equipos fueron, CBS Caja, Raúl 12, Roberto 7, Antón 12, Sebastián 4, Miguel 7, Jota 4, Porras 10, Moisés 5, Herrero 5 y Gil 3.

Caja Salamanca, Mayorga 4, Rafa 14, Jaime, Nacho 3, Juan 18, Rubén 9, Javier 2, Gandía, Julián 2 y Chema.

Fue este segundo encuentro muy interesante en el que la ventaja local se situó en el marcador desde el mismo inicio del encuentro. Los fallos en el lanzamiento exterior de los jugadores de Avila fue su mayor problema, dado que la buena defensa realizada por los locales les impedía jugar con acierto dentro de la zona.

COMENTARIO EN BREVE

¿Quién pone el cascabel al gato?

J.M.M.

Es algo difícil de entender. Y es que no se comprende que se siga fumando en los recintos deportivos. Con carácter de normalidad se acepta que el deportista no fume y lo contrario está "mal visto" y se critica.

Sin embargo desde las gradas se continúa llenando de humo los recintos cerrados en cuyas canchas juegan deportistas. De nada sirven las indicaciones personales o los carteles en los que se comunica la prohibición de fumar, y no hay que ir muy lejos para observar la nube de humo que se forma en cualquier pabellón en día de partido, el polideportivo "Pedro Delgado" sufre de ese inconveniente.

Es curioso el observar cómo se aceptó la normativa de no expendir bebidas en los recintos deportivos en recipientes que pudieran servir de "arma arrojadiza" y que, por el contrario, se continúe practicando la "chimenea" en lugares como los citados.

Lo que está claro es que los directivos de los clubes nada pueden hacer en favor de sus jugadores y en ese tema concreto, por lo que será necesario apelar a la decisión personal de cada fumador. No se trata de prohibir por prohibir. En este caso hay grandes razones para ello.



El baloncesto provincial comienza su andadura.

MOSACULA

FUTBOL SALA

Escuela de Iniciación Unami para niños de 6 a 9 años

A.S.

El Unami C.P. ha puesto en marcha un año más la Escuela de Iniciación de fútbol sala, que está dirigida a niños de seis a nueve años, cuya fecha de nacimiento comprenda los años 1983, 1984, 1985 y 1986.

Las ideas fundamentales de este proyecto son crear un lugar de juego que sirva de iniciación a este deporte, ocupar parte del tiempo libre de los niños y orientarlos educativa y deportivamente para el futuro, ya que en la mayoría de los casos ésta será la primera actividad deportiva escolar que realicen debido a su corta edad.

La escuela se prolongará hasta el final del curso escolar (últimos de junio), teniendo ya continuidad en el transcurso de los años.

El trabajo se repartirá en grupos, que estarán dirigidos por ocho monitores, un coordinador de monitores y un supervisor de actividades.

En la actualidad, los entrenamientos se realizan en el colegio público "Calvo Sotelo", de lunes a viernes, a las cinco y cuarto de la tarde y en el polideportivo municipal Pedro Delgado, aunque en esta instalación todavía está por determinar el día y la hora exacta.

Durante el periodo lectivo los entrenamientos se reducirán a dos días por semana, con el objeto de no interferir en el calendario escolar.

Esta actividad es totalmente gratuita, por lo que el Unami C.P. invita a todos los niños que cumplan los requisitos exigidos a participar en este proyecto.

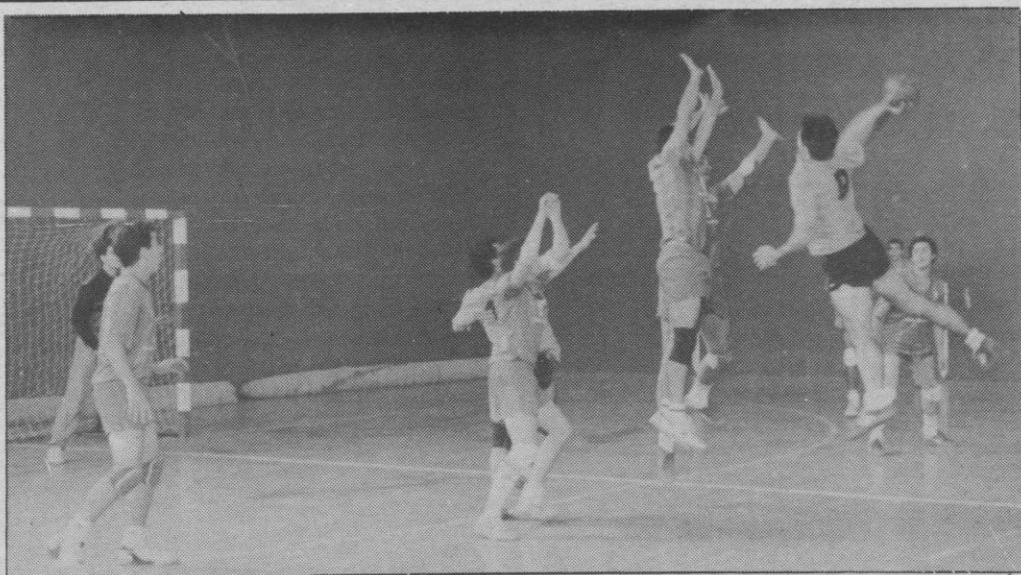
MONTAÑISMO

El domingo, marcha de veteranos "El Nevero"

A.S.

El grupo de montaña "El Nevero" ha organizado la primera marcha de veteranos, que se realizará el próximo domingo, día 18 de octubre, y en la que podrán participar, además de los veteranos, todas aquellas personas que lo deseen. La prueba, que tendrá un recorrido aproximado de 15 kilómetros, se realizará por el siguiente itinerario: Losana de Pirón, río Viejo, ermita de Santiaguillo, Peñarubias y Villavela. La organización pondrá a disposición de los participantes un autocar, que saldrá el mismo domingo a las 8.30 horas de la plaza Oriental. Las inscripciones se pueden realizar en la sede de "El Nevero", Avd. Padre Claret, 12 (Casa del Deporte), de 20.30 a 21.30 horas.

BALONMANO.— Segunda División



El Nava comenzó la liga con buen pie.

A. MARUGAN

En un partido de mucha igualdad

19-18 El Nava Caja Segovia se impuso al Universidad de León por la mínima

Por la mínima diferencia de un gol el conjunto navero superaba la prueba de salir victorioso en el primer encuentro de liga y ante uno de los equipos más destacados de la misma: el Universidad de León.

AMARUARRI

Partido muy vistoso, más que por el juego presenciado, por la constante igualdad existente en el marcador. Lo cual mantuvo una permanente emoción tanto en el banquillo de ambos equipos, como en las gradas, ocupadas por muchos seguidores del Nava, que no quisieron perderse el debut de su club.

El resultado de 2-1 al minuto cinco, puso de manifiesto lo que resultaría el marcador durante todo el encuentro. Unas veces estando a favor de los locales y otras al de los visitantes, quienes conseguían llegar al final de la primera mitad con dos goles a su favor (8-10). Resultado que mantendrían hasta el minuto 45, ya que los naveros a partir de aquí marcaron la diferencia de ese gol que les llevaría a una victoria, que bien pudo caer de cualquier lado, dado que el equilibrio de fuerzas y oportunidades estuvo muy igualado.

La táctica de juego de ambos conjuntos se centró más en mantener un férreo esquema que ofensivo, dando lugar a que en la segunda mitad se produ-

jeran muchos penalties y exclusiones, llevándose los leoneses la peor parte al protagonizar la mayoría de los penalties y faltas. No obstante se jugó limpio, a pesar de la tensión y los nervios, y aunque fueron escasos los contraataques y el juego de posición estuvo dificultado por el cierre defensivo, se vieron vistosas jugadas.

JUEGO DE EQUIPO

El Nava participó un juego de equipo, pero demostró carencia de recursos, falta de entrenamiento y realización de jugadas. Aun así, tuvo su mayor exponente en los certeros disparos de David, las acertadas resoluciones de Santi y la entrega, coraje y buen hacer de Guiller. Sin embargo, flojeó y estuvo menos acertado por los extremos al presionar poco y fallar claras ocasiones de gol. Por su parte, el Universidad movió con rapidez el balón, al igual que todo el banquillo, pero sin precisión, salvo las acertadas intervenciones de Fernández, Alberto y Félix, que llevaron bien la jugada por el centro y laterales.

El pasado viernes día 9 dá-

bamos la noticia, según la información transmitida por responsables del club navero, de que el técnico Alfredo Pascual, estaría a cargo de la dirección técnica del Nava. Algo que no es así, ya que como pudimos observar en este encuentro Pascual no estuvo presente. Al parecer, según fuentes del club, razones de no disponer del tiempo necesario, como consecuencia de la plena dedicación a su actividad profesional y particular, le impiden hacerse cargo del equipo, al menos de momento. Mientras tanto, y de forma provisional, será el auxiliar Juanjo Maroto, quien llevará el entrenamiento y dirección técnica del mismo.

FICHA TECNICA

C.P. NAVA CAJA SEGOVIA: Octavio, Enrique, Guiller (5), Chidi, Torres, Juanjo, Juan Ignacio (2), David (4), Tinín (2), Santi (5), César y López (1).

UNIVERSIDAD DE LEON: Pérez, Angel, Anares (2), Moreno (1), Antonio (1), Ruiz (2), Villa (1), Fernández (4), Alberto (4) y Félix (3).

ARBITRAJE: A cargo de los colegiados vallisoletanos Alfredo Gonzalo y Emilio Fernández. Normal, aunque algunas de sus actuaciones fueron muy protestadas por el banquillo de ambos equipos, particularmente por parte del Universidad.

Kankkunen, nuevo líder del Rally de San Remo

Arezzo (Italia) (Efe).— El finlandés Juha Kankkunen (Lancia HF Integrale 16v.) es el nuevo líder del Rally de Italia-San Remo, puntuable para el mundial de la especialidad, una vez disputada la segunda etapa, con lo que de terminar hoy en ese puesto desbancaría del segundo puesto de la general al español Carlos Sainz.

El abandono del francés Didier Auriol, líder del campeonato del mundo y compañero del nórdico en el equipo italiano "Martini-Racing", parecía aumentar las opciones de Sainz, ausente en Italia, de conseguir el título mundial, pero Kankkunen, casi descartado hace un par de pruebas, se situaría, si gana, con ocho puntos más que el español, y a tan solo ocho del primero.

Kankkunen aventaja en dos segundos al segundo clasificado, su también compañero el italiano Andrea Aghini, líder al final de la primera etapa, lo que supone que el actual campeón del mundo ha reducido en un minuto y 19 segundos la desventaja con la que terminó el lunes con respecto al transalpino. El tres veces campeón del mundo mostró su aplastante dominio sobre los tramos de tierra.

Sainz: "Las posibilidades siguen siendo mínimas"

Madrid (Efe).— El piloto español Carlos Sainz, segundo clasificado en el Campeonato del Mundo de Rallis, manifestó ayer a Efe que las posibilidades de conseguir el título mundial de este año siguen siendo mínimas, a pesar del abandono del francés Didier Auriol, líder del certamen, en la primera etapa del Italia-San Remo.

"El abandono de Auriol no ha variado mucho la situación, ya que el líder en San Remo ahora es Juha Kankkunen. Si éste gana se colocaría por delante de nosotros, y con ocho puntos de ventaja, por lo que también corre peligro el subcampeonato", señaló Carlos Sainz, ausente en el rally italiano.

"Una vez terminado el Rally de Australia, las posibilidades eran casi nulas; después del abandono de Auriol han aumentado un poquito, pero ahora también hay que luchar con Kankkunen", señaló Carlos Sainz.

El piloto madrileño, campeón del mundo de esta especialidad automovilística en 1990, no se mostró sorprendido por el liderazgo de Kankkunen al final de la segunda etapa del San Remo: "La etapa de hoy [por ayer] se ha disputado sobre tierra, una superficie en la que el finlandés es mejor que el italiano Andrea Aghini", segundo clasificado.

CICLISMO

La Vuelta'93 recuperará la contrarreloj individual Ezcaray-Valdezcaray

Logroño (Efe).— La empresa organizadora de la Vuelta Ciclista a España ya alcanzó un acuerdo con el Gobierno de La Rioja para que en la edición de 1993 se dispute de nuevo la contrarreloj individual entre Ezcaray y la estación de Valdezcaray.

Esta etapa, de 24 kilómetros, fue una de la más esperadas por los aficionados, directores de grupos deportivos y corredores en las ediciones de 1990 y 1991, pero no se disputó en la de 1992.

En la próxima edición de la

Vuelta Ciclista a España la contrarreloj individual Ezcaray-Valdezcaray se disputará el día 9 de mayo, domingo, lo que agrada al Gobierno de La Rioja, que contempla la ronda española como un excelente escaparate para promocionar así los productos de la región y el turismo interior.

El director técnico de la Vuelta Ciclista a España recorrió ya la zona, enclavada en la Sierra de la Demanda, y en breve se redactará y firmará el contrato entre la

empresa organizadora (Unipublic) y el Gobierno de La Rioja.

BUGNO GANO LA MILAN-TURIN

El campeón del mundo, el italiano Gianni Bugno, del equipo Gatorade, continúa en racha de triunfos y al conseguido en el Critérium de Alcobendas añadió ayer el de la prestigiosa clásica Milán-Turín, disputada con un recorrido de 206 kilómetros que cubrió en 4 horas, 58 minutos y 50 segundos.

FUTBOL

En ausencia de Bakero, Míchel lucirá el brazalete de capitán

Clemente: "El empate está garantizado, pero buscaremos el triunfo"

Javier Clemente, seleccionador nacional, dijo ayer tras facilitar el once inicial que jugará ante Irlanda del Norte, que su equipo tiene garantizado el empate, pero añadió que sus hombres buscarán el triunfo hoy en el estadio Windsor Park de Belfast.

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe).— "El empate, como en el partido que se jugó en Riga ante Letonia, está asegurado. Al final, ellos saltaban de alegría en el campo por haber obtenido el empate. La palabra derrota no entra en mi diccionario", afirmó.

"Somos profesionales y responsables", añadió. "Tener responsabilidad no implica que estemos acojonados. No tenemos miedo a nadie. Creo que no debemos perder nunca. Cuanto antes logremos la clasificación matemática para EEUU, mejor para todos", señaló el seleccionador nacional.

Clemente dijo que no había hablado de forma especial con Claudio por ser debutante. "Cuando un jugador afronta su primer partido como internacional, no hay que liarle la cabeza. Es preciso liberarle de presión. En cambio, a Manolo, por su experiencia sí le he pedido que ayude en el centro del campo y en tareas más defensivas". "Claudio está aquí porque se encuentra en un momento de forma admirable. Anda mejor que Fonseca, quien ha padecido problemas musculares durante las últimas fechas. Claudio va



Los jugadores españoles entrenaron ayer en el estadio Windsor Park.

TELEFOTO EFE

mejor al choque, pero Fonseca cuenta con mayor técnica individual", señaló el técnico al comparar a ambos jugadores.

FUTBOL RAPIDO

"A la selección de Irlanda del Norte la he visto en un partido. Su juego se basa en un fútbol rápido, de pase largo y sus jugadores llevan mucho peligro en los lanzamientos a balón parado. Saldrán a ganar. Pocas veces he visto a un equipo británi-

co que no busque la victoria. Los triunfos fuera de casa cuestan caros y habrá que pelear mucho", afirmó Clemente, que apuntó que ojalá algún día el fútbol español adquiriera el tesón y la garra de los equipos británicos. Clemente confía en la persona de Míchel como capitán de la selección, una vez que José Mari Bakero es baja por lesión. El técnico español reconoció que ayer le dijo a Míchel que si estaba dispuesto a ser el

capitán de la selección. Clemente añadió con humor: "Al proponérselo, me contestó en broma: Sí, pero llevar el brazalete significa que soy viejo y seré el siguiente en caer de la lista de internacionales".

El once inicial español estará formado por Zubizarreta; Ferrer, López, Solozábal, Toni; Míchel, Hierro, Amor, Martín Vázquez; Claudio y Manolo.

El partido comenzará a las 20.00 h. (La 2).

Cambio de bandera

Belfast (Reino Unido) (Efe).— Valentín Sainz de Rozas, delegado de la selección española, ordenó ayer a la dirección del hotel Europa de Belfast el cambio de la antigua bandera española que ondeaba en la entrada del recinto por la constitucional.

Sainz de Rozas entregó la actual bandera española —que lleva siempre la delegación de la Federación— a los empleados del hotel, que la izaron ayer por la mañana.

Antonio García, utilero del equipo español, se encarga habitualmente de guardar en el baúl del equipaje de la selección una bandera, un casete y un disco del himno español cada vez que viaja con el equipo por si surgen problemas de última hora y la federación organizadora del partido carece de estos elementos. Valentín Sainz de Rozas confirmó a Efe que para el partido de hoy ante Irlanda del Norte ha vuelto a traer sus amuletos de la suerte: un búho y una pirámide que coloca debajo del banquillo habitualmente.

FALSA ALARMA

La tranquilidad de la concentración del equipo español se rompió ayer cuando saltó el sistema de alarma por un fallo técnico. De inmediato se presentaron en los alrededores del hotel cuatro coches de bomberos y algún otro de Policía, que rápidamente calificaron el incidente como de una falsa alarma.

Los internacionales españoles presenciaron el suceso desde las ventanas del primer piso.

Maradona no descarta su regreso al Boca Juniors

Buenos Aires (Efe).— El argentino Diego Armando Maradona, que milita en el Sevilla, no descarta la posibilidad de regresar al Boca Juniors de Buenos Aires el año próximo.

"Firmé contrato por un año con el Sevilla. La prórroga por una temporada más sólo la firmaré si me siento bien. Hace varios años que estoy jugando en el exterior y creo que es hora de volver a vestir la camiseta del Boca", señaló Maradona en declaraciones a la prensa de Buenos Aires.

Diego Armando Maradona agradeció varias veces la ocasión que le ha dado el Sevilla para volver al fútbol después de la suspensión que le impuso la Federación Italiana por consumir cocaína antes de un partido y de los problemas que derivaron en su desvinculación con el Nápoles.

3-0

Holgada victoria de la selección sub-21 frente a México

Plasencia (Cáceres) (Efe).— Andoni Goicoechea debutó ayer con victoria como seleccionador nacional sub-21, gracias a dos goles de Guerrero y otro de Quico, aunque el buen control defensivo de los mexicanos impidió que se alterara el empate en la primera parte.

El dominio correspondió a los jugadores españoles, aunque su mayor experiencia, dado que los internacionales mexicanos son sub'20, no se tradujo en ocasiones de gol y fueron los pupilos de Juan de Dios Castillo los que actuaron con mayor serenidad en el centro del campo, si bien les faltó picardía en los metros finales para conseguir algún gol.

Prueba de su falta de tino goleador fue una ocasión en el minuto 17, cuando tras una jugada individual de Zalazar, Rafael García, solo ante la portería española, fue incapaz de enviar el balón al fondo de la red.

En la segunda se acentuó el dominio de la selección españo-

la, que salió con mayor presión ofensiva sobre la meta defendida por Maldonado.

El jugador del Atlético de Bilbao Julen Guerrero, uno de los más destacados del partido, dio el primer aviso en el minuto 50 al enviar el balón contra el travesaño.

Los goles, no obstante, tardaron en llegar. El primero se marcó en el minuto 71 en un remate de cabeza de Guerrero a centro de Acosta. El jugador vasco anotó el segundo 12 minutos después en un centro desde la derecha del madridista Velasco y el delantero del Cádiz Quico demostró una vez más su pericia goleadora al aprovechar un rechace en el área mexicana, ya en los minutos de descuento.

DEBUT Y VICTORIA

Andoni Goicoechea, afirmó que "siempre es importante comenzar con una victoria y sobre todo si es contundente".

"Ganar es importante y más

cuando se representa al fútbol español, pero sobre todo por lo contundente del juego en el segundo tiempo. Hemos jugado muy bien tras el descanso, presionado muchísimo y hemos tenido numerosas ocasiones de gol, por lo que el resultado podía haber sido más amplio", manifestó.

Goicoechea calificó como regular el juego de la selección española durante la primera parte, debido a que había demasiada separación entre líneas y no se pudo superar a los jugadores mexicanos, que actuaron muy replegados.

Sin embargo, se mostró satisfecho con el rendimiento general del conjunto y destacó el juego del jugador del Atlético Julen Guerrero.

"Estoy contento del rendimiento de todos, a Julen ya le entrené en las divisiones inferiores de Lezama y sé lo que puede dar de sí, porque es un buen jugador", añadió.

EN BREVE

TENIS: El tenista español Marcos Gorriz venció ayer, en la primera ronda del torneo de tenis de Israel, al ruso Andrei Chesnokov por 7-6 (7-5), 3-6 y 7-6 (7-3). Alberto Berasategui cayó ante Lars Jonsson por 3-6, 6-4 y 7-6 (7-4) y Alex Corretja perdió con Gilad Bloom por 6-4 y 6-0.

POLIDEPORTIVO: La Infanta Doña Elena de Borbón clausuró ayer los juegos nacionales "Special Olympics '92", reservados para deportistas deficientes psíquicos, y que se han desarrollado desde el pasado día 9 en diferentes sedes catalanas.

FUTBOL: El gobernador civil de Tenerife, Angel Delgado Martín, impuso una multa de 150.000 pesetas y prohibió su acceso a cualquier recinto donde se celebre una competición deportiva durante dos meses a un "ultrasur", por bajarse los pantalones durante un partido.

BALONMANO: La selección de Yugoslavia de balonmano ha sido excluida del Campeonato del Mundo que se disputará del 10 al 21 de marzo en Suecia.

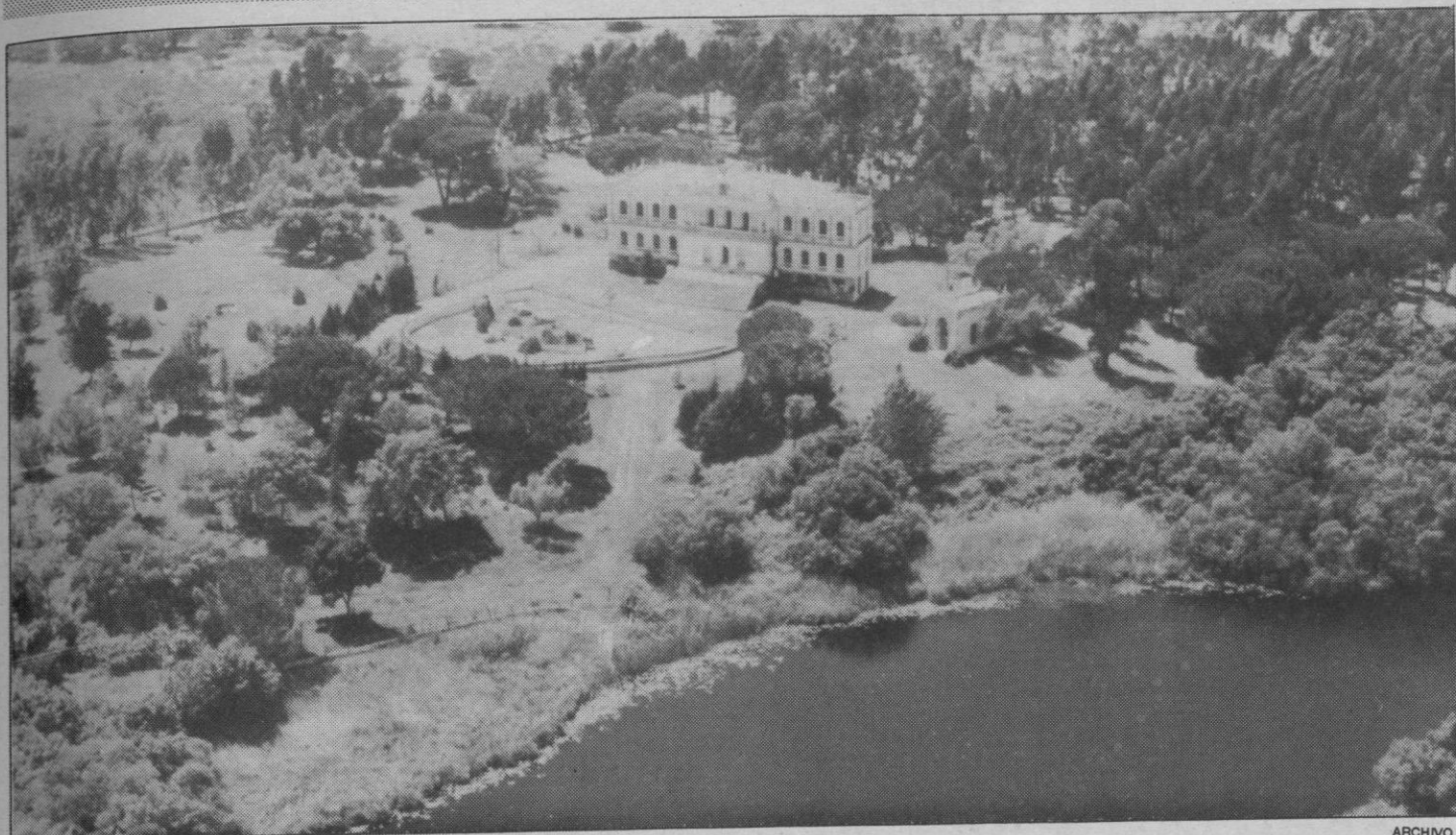


Imagen del parque natural del Coto de Doñana.

ARCHIVO

La especulación, el turismo irracional y la explotación incontrolada de los recursos amenazan su pervivencia

Parques naturales, los últimos espacios vivos que se resisten a desaparecer

Una ambición humana sin límite, un desmedido afán de lucro y una explotación salvaje de los recursos naturales han obligado a los gobiernos y organismos supraestatales a crear reservas para proteger las miles de especies animales y sus hábitats contra las agresiones. De no ser así, estas especies no conocerían el siglo XXI.

FRANCISCO BUSTAMANTE
Efe-Reportajes / Efedata

España ha sido uno de los países pioneros en la creación de parques nacionales. Tras la creación del primer parque, el de "Yellowstone", por los Estados Unidos en 1872, tan solo Suecia en 1909, Rusia en 1912 y Suiza en 1914 se adelantaron a la declaración en 1918 del parque nacional de Ordesa en Huesca.

Las reservas naturales de nuestro país están protegidas por la Ley de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y la Fauna Silvestre aprobada en marzo de 1989. Esta ley divide las reservas en cuatro grandes grupos: los parques nacionales, las reservas naturales, los monumentos naturales y los paisajes protegidos.

Esta ley marca las líneas básicas para conservar y proteger uno de los patrimonios naturales más extensos de Europa, como es España, pues en unos 25.000 kilómetros cuadrados, es decir, el 5% del territorio nacional, reúne 56 zonas naturales protegidas y 114 de interés especial para las aves.

Especial atención merecen, dentro de este enorme bien común, los parques nacionales, de los que España cuenta con diez magníficos ejemplos: el de la montaña de Covadonga en Oviedo; Ordesa y Monte Perdido en Huesca; Aigües Tortes y Lago San Mauricio en Lérida; el Teide en Tenerife; la Caldera de Taburiente en Las Palmas; Doñana en Huelva; las Tablas de Daimiel en Ciudad Real; Timanfaya en Lanzarote; Garajonay en La Gomera y el último, declarado en 1990, el de La Cabrera e islo-

tes próximos en Baleares. Estas reservas representan algunos de los ecosistemas más significativos de nuestra geografía.

Sin embargo, nuestra red de parques nacionales es incompleta. No están representados hábitats tan característicos de nuestro suelo como las estepas interiores, las vegetaciones fluviales o el más importante de todos, el bosque mediterráneo, del que existen impresionantes ejemplos, tales como Sierra Morena, los montes de Toledo o el monte

bosque de Canal y los Tiles, pasaron a ser patrimonio de la humanidad. El objetivo de este ambicioso proyecto fue crear, bajo la gestión de cada Estado, una red mundial de zonas protegidas con el fin de conservar los ecosistemas y realizar estudios científicos.

Esta iniciativa de declarar una red supranacional de parques y reservas naturales también germinó en Europa y, en diciembre de 1991, el Consejo de Ministros de Medio Ambiente aprobó la directiva de Conservación de los Hábitats Naturales, con la que se creó dicha red de espacios protegidos a la que España aportó el 40% de los mismos.

Pero para dar cuerpo a estos

anuales, de los cuales, 3.000 han sido destinados este año a los parques nacionales. No obstante, esta cantidad es, para los grupos ecologistas, todavía insuficiente. Según un informe publicado en febrero de 1992 por la Coordinadora de Organizaciones de Defensa de la Naturaleza Ambiental (CODA), que aglutina a más de 150 organizaciones, la cifra ideal se acercaría a los 36.000 millones de pesetas, es decir, unas 17.000 pesetas por hectárea protegida.

REQUIEM POR LOS PARAISOS PERDIDOS

El estado de conservación de nuestra red de parques y reservas naturales no es óptimo. El turismo maleducado, la especulación del suelo, las grandes obras públicas y el pasotismo de los ciudadanos, a los que realmente pertenece este patrimonio, se ciernen como una pesada losa que amenaza con aplastar nuestros últimos espacios vivos.

Las reservas naturales se han ido convirtiendo en los últimos años en un importante reclamo turístico, que en 1991 atrajo a unos tres millones de personas. Pero éste no es el problema, sino la total falta de cultura ecológica de muchos de los turistas, como lo demuestra la recogida por la organización ecologista "Greenpeace", dentro de un programa de limpieza en el suelo submarino del parque de la isla de La Cabrera en noviembre de 1991, de 75 toneladas de basuras arrojadas por las embarcaciones de recreo.

Este súbito interés que han despertado los espacios naturales, no sólo ha atraído a los visitantes, sino que ha provocado la repentina aparición de un pájaro de mal agüero, la especulación, que puede colocar a algunos de estos espacios únicos al final de un camino sin retorno.

Nuestra red nacional es incompleta. No están representados hábitats tan característicos como la estepa interior, las vegetaciones fluviales o el bosque mediterráneo.

de El Pardo.

La corriente ecologista que ha arrasado el mundo, y especialmente Europa, en los últimos diez años ha obligado a gobiernos nacionales y organismos internacionales a acometer grandes programas e inversiones encaminados a la conservación y defensa de nuestro dañado medio ambiente.

CONSERVAR LA VIDA

En 1990 la UNESCO, dentro de su programa internacional el Hombre y la Biosfera (MAB), declaró unas 600.000 hectáreas de nuestro suelo reservas de la biosfera. De esta manera, las sierras de Grazalema, Cazorla, Montseny y Sierra Nevada, los humedales de Doñana, las Marismas de Odiel, La Mancha húmeda y la Ría de Gernica o el

programas es necesario mucho dinero. Con este fin, la CE creó el programa "Life", con un presupuesto de 52.000 millones de pesetas entre 1991 y 1995, de los que España recibirá unos 21.000 millones. El objetivo de este programa es cumplir la directiva comunitaria en materia medioambiental y aunar los esfuerzos de todos los países en la conservación de los espacios naturales vírgenes. Sirvió también para reunir los programas europeos, tales como el de protección de las costas mediterráneas (MEDSPA), el de las costas atlánticas (NORDSPA) o el de protección de la naturaleza (AC-NAT), que hasta ese momento estaban dispersos.

En España, la inversión en la conservación de los espacios naturales es de 10.000 millones

"Costa Doñana"

El parque de Doñana, espacio singular en Europa y lugar de reposo para miles de aves migratorias que viajan de Asia a África, se encuentra gravemente amenazado por el proyecto "Costa Doñana", con el que se pretende urbanizar los terrenos colindantes. En situación parecida se encuentra el Delta del Ebro, para el que existen proyectos tan rentables como urbanizaciones, campos de golf y puertos deportivos, que a largo plazo podrían acabar con uno de nuestros ecosistemas mejor conservado.

En otras ocasiones son las obras en beneficio de todos, las que ponen en peligro los últimos espacios salvajes de nuestro país. Esto ha ocurrido con las marismas de Santoña, en las que la construcción de una carretera obligó a reducir los caudales de la bajamar, lo que originó un incremento de los arenales y una desertización del conjunto. Algo parecido puede ocurrir en el pirenaico Valle de Aspe, reconocido como zona natural de interés ecológico y donde viven animales tan singulares como el oso pirenaico, el quebrantahuesos o el urogallo, si finalmente se construye la carretera de alta velocidad que está proyectada.

PARQUE NACIONAL AL BORDE DEL PRECIPICIO

El uso indiscriminado de los recursos de la naturaleza ha puesto a uno de nuestros más antiguos parques nacionales, el de las Tablas de Daimiel, al borde del precipicio. Su acuífero, importante lugar de paso de miles de aves migratorias, ha sido utilizado durante años, y prácticamente sin ningún control, por las explotaciones de regadío de la zona, lo que está provocando la progresiva desertización y desaparición de la más hermosa reserva acuática de La Mancha.

Estos no son más que algunos ejemplos de cómo el uso irracional de estos grandes museos naturales puede llevarnos a la pérdida definitiva de especies tan nuestras como el linco, el urogallo, el oso pardo o el quebrantahuesos.

Tan solo un compromiso real de las autoridades y ciudadanos y una política eficaz de educación ambiental que nos enseñe a convivir, respetar y conservar nuestro más preciado patrimonio cultural, la naturaleza, podrá permitir a nuestros hijos disfrutar de los últimos espacios en libertad.



El sorprendente deportivo.

MAZDA

El deportivo Mazda RX-7

El nuevo Mazda RX-7, presentado en la pasada edición del Salón del Automóvil de Tokio, es un deportivo puro que reúne el espíritu de los clásicos y lo mejor de la moderna tecnología despertando la emoción de conducir, al convertir al automóvil en una extensión de su conductor.

El RX-7 monta el nuevo motor rotativo 13B-REW de dos rotores, que hereda las especificaciones básicas del rotativo convencional 13B mejorado en algunas áreas como son: admisión, escape, refrigeración, lubricación, y sistemas eléctricos y electrónicos.

El motor incorpora además el exclusivo Turbocompresor Gemelo Secuencial de Mazda, que recibe los gases de escape de los cilindros y le dota de una respuesta excepcional en cualquier velocidad. Un sistema eléctrico sincroniza el funcionamiento de los dos turbos haciendo que entre en funcionamiento el primero a bajas revoluciones y el segundo cuando aumentan estas.

Respecto a la inyección de combustible, esta incorpora el "Sistema de Densidad de la Velocidad" que contribuye a reducir la fricción en la admisión, aumentando la rapidez de respuesta.

Su comercialización en España está prevista para este mes de octubre. Los colores serán rojo, azul montego y negro y el precio 7.635.163 pesetas. Para el año 1992 se traerán 10 unidades, debido a que por lo avanzado de las fechas, se ha cubierto casi completamente el cupo de importación para la temporada. En 1993 está previsto traer alrededor de 25 unidades.

Nuevo Reglamento de Circulación

II. Seguridad

los asientos traseros.

— **Iluminación:** se debe circular con luz de cruce entre la puesta del sol y el amanecer por todo tipo de vías, incluso las urbanas bien iluminadas, y a cualquier hora del día en los túneles. También cuando se circula por carriles reversibles.

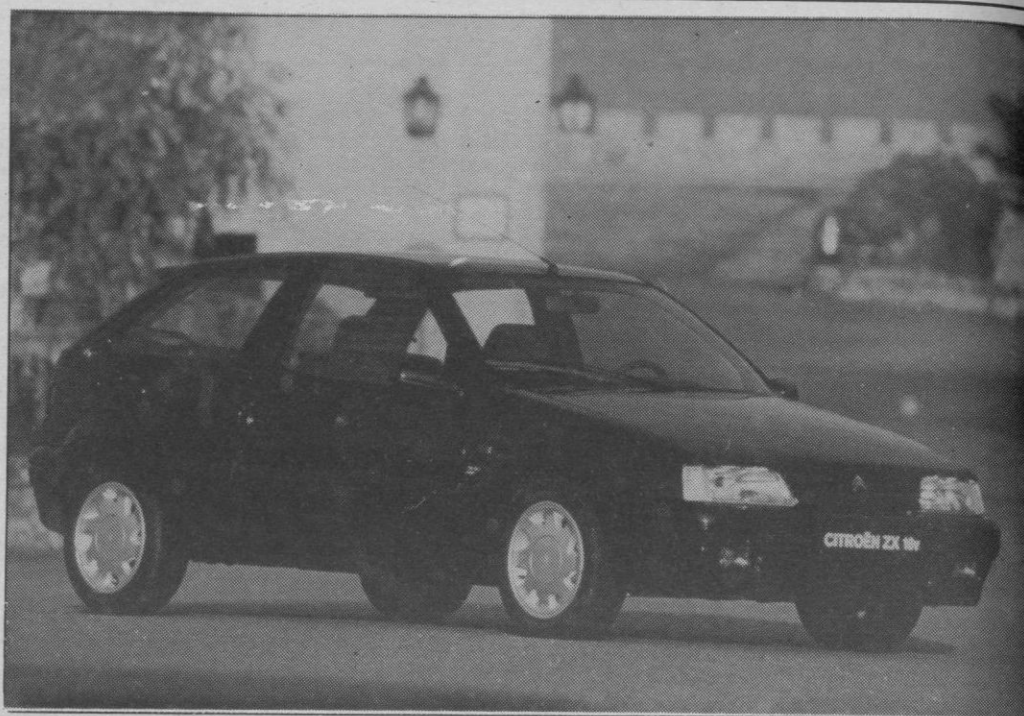
Están prohibidas las rafagas o destellos, excepto como aviso de la intención de adelantar o de un peligro inminente de accidente.

El alumbrado de niebla puede utilizarse si las condiciones de visibilidad son desfavorables, y para guiarse en tramos más estrechos y con curvas.

— **Cinturones de seguridad:** son obligatorios, tanto en ciudad como en carretera para todos los ocupantes de vehículos que los lleven instalados. A partir de ahora, todos los turistas que se matriculen deberán llevar cinturones también en

Quedan exentos de la obligación de llevar colocado el cinturón el conductor que efectúa la maniobra de marcha atrás o de estacionamiento; los pasajeros menores de 12 años y aquellos adultos cuya estatura sea inferior al metro y medio; las mujeres embarazadas; aquellas personas que, según certificado médico, no deban llevar el cinturón; los conductores de taxi si están de servicio; los repartidores de mercancías que realicen operaciones sucesivas de carga y descarga en lugares próximos; los conductores y pasajeros de vehículos de urgencia; y los profesores de autoescuela.

— **Los cascos** serán obligatorios a partir del uno de septiembre, también en ciudad, a todos los conductores, incluidos los que van en ciclomotor. Se exceptúan aquellas personas provistas de certificado médico que desaconseje el uso del casco.



Otra novedad en el ZX.

CITROËN

Siete nuevos modelos ZX de 3 puertas

La Colección Citroën ZX aumenta con la llegada, en este mes, de siete nuevos modelos de 3 puertas, dos de ellos equipados con nuevos motores y acabados específicos:

- Citroën ZX 16v: 1.998 cm³, 115 CV, 16 válvulas, nuevo motor. (2.460.000 pts FF+IVA).
- Citroën ZX Sport: 1.761 cm³, 103 CV, nuevo motor. (1.725.000 pts. FF+IVA).
- Citroën ZX Advantage: 1.580 cm³, 89 CV. (1.630.000 pts. FF+IVA).
- Citroën ZX Volcane: 1.998 cm³, 123 CV, nueva motorización. (2.070.000 pts. FF+IVA).
- Citroën ZX Reflex: 1.360 cm³, 75 CV. (1.472.000 pts. FF+IVA).
- Citroën ZX Advantage 1.9 D: 1.905 cm³, 71 CV. (1.715.000 pts. FF+IVA).
- Citroën ZX Comercial 1.4: 1.360 cm³, 75 CV, (lanzamiento en noviembre).
- Citroën ZX Comercial 1.9 D: 1.905 cm³, 71 CV.

C. BEMAR

CITROËN ZX 16V

El Citroën ZX 16v está equipado con un nuevo motor de 4 cilindros y 16 válvulas. Dispone de un dispositivo de Admisión de Característica Acústica Variable, semejante al del Citroën XM 24 válvulas, que mejora la versatilidad de su utilización a bajos regímenes. Con una cilindrada de 1.998 cm³, este motor desarrolla una potencia de 155 CV a 6.500 rpm. El Citroën ZX 16v dispone de un par motor de 18,3 m.daN a 3.500 rpm y ofrece unas prestaciones de alto nivel: 220 Km/h de velocidad máxima, pasando de 0 a 100 km en sólo 8,5 segundos.

Las piezas de carrocería, como los paragolpes y la parte inferior de las molduras laterales y los bajos de la caja, están pintados en el color de la carrocería. Un monograma 2.0i figura en los planes de custodia y en el portón trasero. Las ruedas de 15 pulgadas, con llantas específicas de aleación ligera y neumáticos Michelin "XGT", proporcionan al vehículo una sensación de robustez y de poder, perceptible

al primer contacto.

En la parte trasera, el alerón acentúa el carácter dinámico de este modelo, dinamismo que se manifiesta también en el habitáculo gracias al diseño de sus asientos específicos y al volante, pomo y el fuelle de la palanca de cambios, tapizados en cuero. Además en su equipamiento de serie, destacan el dispositivo ABS, la dirección asistida y la alarma antirrobo con detención perimétrica y volumétrica.

CITROËN ZX SPORT

El Citroën ZX Sport está equipado con un nuevo motor de 4 cilindros y 1.761 cm³, que desarrolla una potencia de 103 CV a 6.000 rpm. Este vehículo está dirigido a una clientela joven y conjugada en su presentación personalidad y discreción. El Citroën ZX Sport, cuyo nuevo motor ofrece uno de los mejores pares de potencia dentro de su categoría 15,3 m.daN a 3.000 rpm, proporciona flexibilidad y placer de conducir, potenciando un comportamiento vigoroso.

Como ocurre en el Citroën ZX 16v, las piezas exteriores de la carrocería están pintadas en el color de ésta. Completan esta presentación unos faros antiniebla integrados en los paragolpes y unos embellecedores específicos. En el habitáculo, los asientos sport y el volante de tres brazos proporcionan un aspecto deportivo.

Con la colaboración de las versiones 3 puertas, la Colección Citroën ZX consta de 17 versiones, 9 de 5 puertas y 8 de 3 puertas.

EN RUTA

NUEVO POLIGONO INDUSTRIAL

En Zaragoza se ha producido la inauguración del polígono industrial "El Pradillo", impulsado por General Motors España. En él se han instalado o se van a instalar próximamente, ocho proveedores de GME, que crearán 300 puestos

de trabajo. A su vez, el polígono de Epilia, puesto en marcha el año pasado, acogió 500 puestos de trabajo de nueva creación.

OFENSIVA DE SEAT EN SURAMERICA

La marca Seat iniciará el próximo año una ofensiva comercial en Suramérica, que comenzará princi-

palmente en Venezuela, Brasil y Argentina. Mientras, en el año en curso amplía su actividad exterior a los mercados de Hungría, Checoslovaquia y Polonia. En lo que va de año, Seat ha vendido en el mercado español 62.603 coches, con un crecimiento del 16,76% sobre el año anterior.

PREVENIR ANTES DE...

Las pantallas de los terminales "agotan" la vista y producen cansancio mental

Si maneja ordenadores, cuidado con las lesiones en los ojos y la espalda

No es para tomar a broma el tema. Con la salud no se juega. "Aquel que maneje ordenadores, tanto en el trabajo como en casa, debe prevenir el cansancio mental, la fatiga visual y las molestias oseomusculares". "La pantalla del ordenador exige un gran esfuerzo al ojo humano". Son algunas conclusiones en las que prácticamente todos los expertos coinciden. El "amigo" y casi siempre necesario ordenador nos juega muchas y malas pasadas.

ANDRÉS HURTADO

A diario, millones de personas en todo el mundo utilizan los ordenadores como herramienta de trabajo. Este hecho, que apenas tiene una historia de diez años, ha llevado a las autoridades sanitarias a investigar la posible influencia negativa que estas máquinas ejercen sobre la salud del ser humano.

Para que el trabajo informático no se tome incómodo y sea la causa de alguna patología, conviene tener en cuenta los estudios realizados por el Instituto de Seguridad e Higiene español, que están encaminados a corregir los factores de riesgo a que están expuestos los usuarios habituales de ordenadores. Las conclusiones del trabajo son tres: es necesario prevenir el cansancio mental, la fatiga visual y las molestias musculoesqueléticas.

Con frecuencia los usuarios informáticos se quejan de incomodidad visual. En efecto, la visión de la pantalla le exige al ojo humano importantes esfuerzos, ya que éste está más acostumbrado a mirar de lejos que de cerca. Por otra parte, si los caracteres de la pantalla no son nítidos, el esfuerzo visual resulta mayor aún.

La edad del trabajador es también un factor importante. Más allá de los 35 o los 40 años empezamos a perder la capacidad para acomodar el cristalino a las distintas distancias y evolucionamos implacablemente hacia la presbicia, es decir, la dificultad para ver los objetos que están cerca.

Aquellas personas que pasan su jornada ante el ordenador, al final del día sentirán trastornos tales como la visión doble y alteraciones en la percepción de los colores, fenómenos que los oftalmólogos aún no han logrado explicar. Según el doctor Pérez Retuerta, si la persona ya padece de un vicio de refracción, es posible que al cabo de cinco años de trabajar con el ordenador padezca de alguna nueva alteración ocular o, cuando menos, que tenga que cambiar de gafas.

Ciertas patologías oculares, como una miopía severa o la hipertensión ocular, contraindican totalmente este tipo de trabajo. Según los expertos, la luz artificial debe ser colocada de modo que no haga reflejos en la pantalla. Por esto la pantalla del orde-



VICENTE ESCUDERO

Durante las horas de trabajo, la silla se convierte en una prolongación del cuerpo.

nador no debe estar situada enfrente de una ventana. Lo ideal es disponer de una pantalla móvil y rotativa, para adaptarla a las necesidades del usuario. Cabe recordar que bajo ningún concepto se deben utilizar gafas bifocales.

Como toda ocupación que obliga a mantener una misma postura durante mucho tiempo,

trabajo, la silla se convierte en una prolongación del cuerpo del operador. Para que no sea motivo de tensiones musculares, ésta debería tener forma de "s" con un respaldo adaptable a la forma de la columna lumbar.

Pasar largas horas sentado dificulta la circulación venosa y es una de las causas más frecuentes de la pesadez de las piernas. Por

trastornos oseomusculares. En cambio, suelen hallarse en malas condiciones de iluminación ya que, por lo general, las pantallas de los videojuegos suelen tener mayores "oscilaciones" que la de los monitores de ordenadores de gama media y alta.

Todo esto es la causa de que muchos niños españoles, verdaderos "adictos" a los ordenadores, sufran problemas visuales y que, tarde o temprano, se vean obligados a utilizar gafas.

MEJOR QUE LAMENTAR

Aunque el trabajo con un ordenador no ocupe más de dos o tres horas diarias, los especialistas recomiendan seguir las mismas normas indicadas para los profesionales que utilizan esta herramienta de trabajo durante largas sesiones diarias. Quien trabaje frente a la pantalla del ordenador, ya sea de forma profesional o por hobby, debe controlar su vista periódicamente, elegir un asiento adecuado y descansar unos minutos por cada hora de trabajo.

Los tubos de los rayos catódicos de los ordenadores emiten diversos tipos de radiaciones electromagnéticas. Este fenómeno ha motivado una fuerte polémica entre los expertos, que al final han llegado a la conclusión de que estas radiaciones son de tipo "blando", es decir, que tienen poco poder de penetración. Por otra parte, según los mismos estudios, las dosis emitidas no suelen sobrepasar los mínimos permitidos.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) informó hace ya varios años que no existen argumentos válidos que justifiquen el control periódico de las radiaciones que recibe el organismo. También afirmó la OMS que no es necesario utilizar prendas especiales para protegerse de ellas, ya que los rayos catódicos, tanto de los televisores como de los ordenadores, deben ser fabricados de acuerdo con determinadas normativas para que su radiación no sobrepase estos límites permitidos.

Preocupación sanitaria ante los efectos de las Pantallas de Visualización de Datos

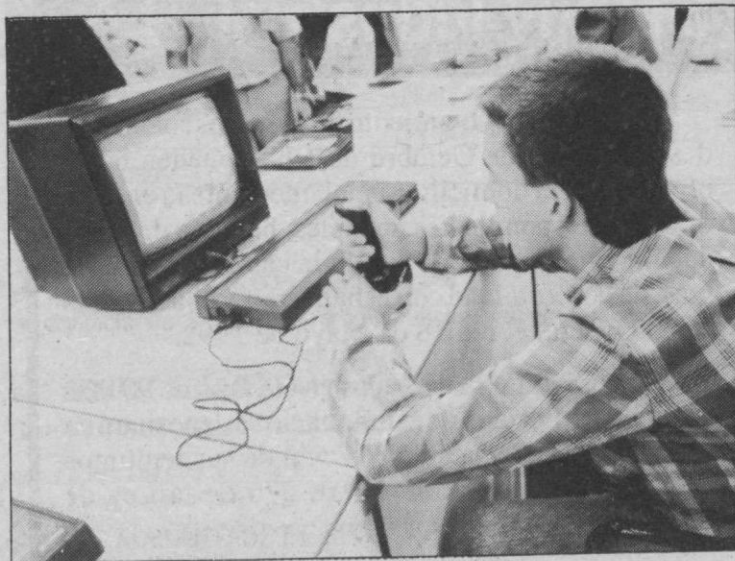
también la informática acarrea consecuencias en el funcionamiento de las articulaciones y músculos. Estos se contraen, lo que interfiere en el correcto riego sanguíneo de la zona afectada. Así, los calambres y los dolores en la región cervical suelen ser la antesala de una artrosis en esta parte de la columna vertebral.

TRASTORNOS OSEOMUSCULARES

El hecho de tener que fijar la vista sobre un plano vertical obliga a adoptar ciertas posiciones que, por ser antifisiológicas, resultan nocivas. Durante las horas de

eso, la silla ideal es aquella que posee respaldo y asiento ajustables. Para prevenir los trastornos derivados del sedentarismo es aconsejable levantarse y caminar unos minutos por cada hora de trabajo. Mientras nos desplazamos y descansamos la vista, podemos girar la cabeza hacia ambos lados, propulsarla hacia adelante y levantar los hombros alternativamente. Con ello conseguiremos aliviar la tensión muscular y relajar el cuello y los hombros.

Por fortuna, como los niños son por naturaleza muy movidos, los que practican con videojuegos no suelen padecer estos



VICENTE ESCUDERO

Quien trabaja frente a una pantalla debe controlar su vista.

Uso y abuso generalizado

Estudios médicos y psicológicos han coincidido en afirmar que la utilización del ordenador puede ser causa de desórdenes físicos y mentales en el orden individual, pero socialmente en el futuro de las nuevas generaciones adictas a las pantallas pueden crear una sociedad de caracteres imprevisibles, con unos individuos automarginados y socialmente incapacitados.

El ordenador se ha convertido en un elemento básico en la mayoría de las oficinas y su proliferación va en aumento, debido a su condición de imprescindible. Su uso y abuso es generalizado, y no existe ninguna normativa que restrinja su utilización, a nivel laboral, hasta 1993, que está previsto que entre en vigor una directiva comunitaria que regule las condiciones de trabajo con ordenadores.

A partir de entonces las pantallas de ordenadores tendrán que ser diseñadas procurando reducir al máximo los campos magnéticos electrostáticos. La medicina y la psicología se han preocupado en realizar estudios sobre las condiciones físicas y psicológicas

Hay que evitar que nosotros y nuestros hijos seamos las primeras víctimas de las "pantallas lumínicas"

que acarrear para el ser humano el uso del ordenador.

La introducción de esta nueva forma de tecnología de forma indiscriminada está generando consecuencias que, debido a que las "generaciones del ordenador" son todavía jóvenes, son difíciles de prever. Sin embargo, varios son los estudios que se han realizado sobre el tema y que vale la pena tener en cuenta, sobre todo para evitar que nosotros y nuestros hijos lleguemos a ser las primeras víctimas de las "pantallas lumínicas".

Se ha considerado que la utilización de los ordenadores degenera en un hábito difícilmente controlable, que, coloquialmente se compara con el "mono", que viene a ser una de las patologías más frecuentes y complejas de la sociedad moderna, tendente a crear hábitos individuales, como una forma de rechazo a la integración social.

Miércoles

14

octubre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 15 de octubre.
Van 289 días; faltan 77.
Sol: De 7,26 a 18,35 horas.

► SANTORAL

Santos: Teresa de Jesús, Calixto y Diosdado.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

► CINE

Sala Zuloaga: A las 7,30 y a las 10,30
"Juego de patriotas"

Bono Loto

Miércoles, 14

1	4	8	34
38	Com. 6		45
	Rein. 2		

Martes, 13

1	6	11	17	41	42	Com. 35
						Rein. 2

Lunes, 12

29	35	37	38	40	45	Com. 9
						Rein. 2

Domingo, 11

15	16	34	41	43	49	Com. 8
						Rein. 2

lotería primitiva

Sábado, 10

3	16	17	24	30	39	Com. 47
						Rein. 6

Jueves, 8

11	13	18	19	41	47	Com. 2
						Rein. 8

ONCE

Martes, 13

50.248

Viernes, 9

94.566
052

Jueves, 8

52.245

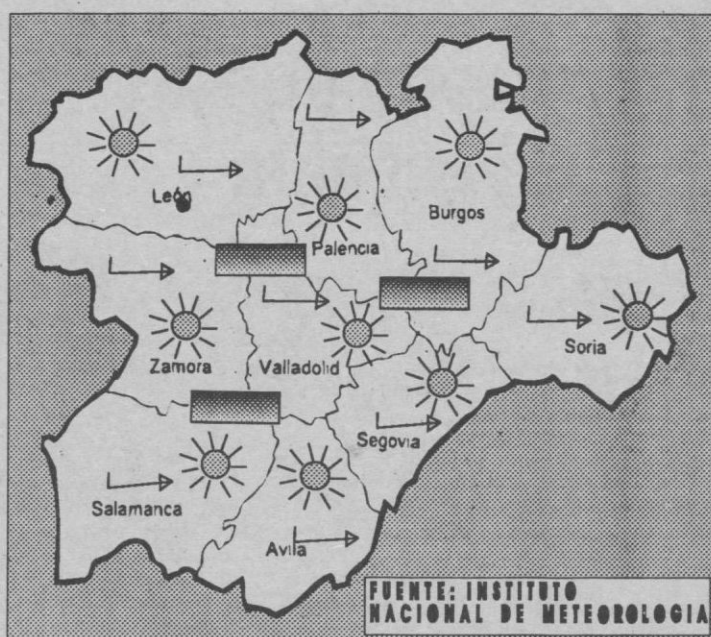
Miércoles, 7

95.525

Lunes, 5

93.082

TERMOMETRO ▼



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	14,6	6,0	
León	14,8	5,0	
Zamora	16,8	6,8	
Salamanca	15,5	4,2	
Palencia	13,9	5,6	
Burgos	13,3	2,5	
Soria	10,2	2,8	
Segovia	9,4	3,8	0,1
Avila	10,2	0,6	IP

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nuboso con algún intervalo nuboso, por la mañana brumas; temperaturas en ligero ascenso, con máximas previstas entre 14 y 19 grados y mínimas entre 5 y 10 grados; vientos flojos variables.

Mañana, poco nuboso en la primera mitad del día con brumas y algún banco de niebla, aumentando posteriormente a nuboso o muy nuboso, con precipitaciones al final del día en el suroeste, principalmente en el Sistema Central; temperaturas nocturnas en ascenso moderado y diurnas sin cambios; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Luis Moro, óleos. Hasta el 28 de octubre.

EN LA CASA DE LOS PICOS

- Francisco Lorenzo Tardón, pinturas y dibujos. Hasta el 31 de octubre.

EN "LA ALHONDIGA"

- Venancio Gombau, fotografías de Salamanca. Hasta el 15 de octubre.

EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

- "La casa, el arquitecto y su tiempo. La vivienda colectiva". Hasta el 25 de octubre.

Expresión de gratitud

La familia de D. VALENTIN BAROJA CASTRESANA (q.e.p.d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

GUIA MEDICA ▼

Dr. R. Pérez Calero
Especialista de

APARATO DIGESTIVO

Consulta diaria,
privada y sociedades.

Cita previa al Telf. 428012

AVISOS ▼

COMIENZO DE CURSO DEL MOVIMIENTO DE MUJERES DE ACCION CATOLICA

El Movimiento de Mujeres de Acción Católica comunica a sus asociadas y simpatizantes que la apertura del curso tendrá lugar el jueves día 15 a las 12,00 horas en el salón de los locales diocesanos, calle Trinidad, 2. En esta ocasión se contará con la presencia de la presidenta y el consiliario nacional que intervendrán en una charla coloquio sobre "Acción católica hoy y su incorporación en el ámbito parroquial. A las 18,00 horas tendrá lugar una eucaristía en la iglesia de la Trinidad.

CONFERENCIAS ▼

INMUNOLOGIA Y SU PREVENCIÓN

El próximo martes, a partir de las 18,30 horas en el Hogar de San José tendrá lugar una conferencia sobre inmunología y su prevención a cargo del doctor Rafael Fernández Rosas. El tratamiento y la prevención del virus gripal, la inmunología en la práctica geriátrica y las normas sobre los principios de las epidemias víricas serán disertados por el conferenciante.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS PARTICIPANTES EN LOS CURSOS DE GUERRA QUIMICA HARAN UNA VISITA A SEGOVIA

Madrid.—Organizado por la Real Academia de Farmacia, con la colaboración de la Defensa Pasiva Nacional y la Cruz Roja Española, comenzaron hoy en el laboratorio y parque central de Farmacia Militar y Academia de Farmacia, los cursos oficiales de guerra química.

Están representadas en los cursos, por prestigiosas personalidades farmacéuticas, casi todas las regiones españolas. Se harán excursiones a Segovia y La Marañosa y habrá ejercicios de desimpregnación de terrenos por el Regimiento de Guerra Química y otros por los Servicios de la Cruz Roja e Incendios, y habrá visitas a diversos centros oficiales. La clausura será el día 28.—Logos.

CONVOCATORIAS ▼

MUESTRA AUDIOVISUAL

Organizado por el grupo de montaña "El Nevero" y por el grupo "Aldebarán" y en el salón de actos de la caja de Ahorros, c/ Bajada del Carmen, está teniendo lugar una muestra audiovisual de montaña. Hoy a partir de las 20,00 horas se presentará un audiovisual sobre el Himalaya, Expedición Chooyu 8.201 mt. Tibet-China, a cargo de Mariano Muñoz, de Segovia. La proyección recorre la capital de Nepal, Katmandú, atravesando el Himalaya hasta alcanzar la

meseta tibetana, hasta Chooyu. La entrada es libre.

HOMENAJE DEL COLEGIO DE MEDICOS

En la tarde del jueves, el Colegio de Médicos de Segovia, a partir de las 19,30 horas, va a celebrar un homenaje en honor de Agustín del Cañizo Suárez, a quien se le hará entrega del título de Colegiado de Honor. A continuación Agustín del Cañizo Fernández-Roldán pronunciará una conferencia sobre el diagnóstico precoz del cáncer de cabeza y cuello. Posteriormente se ofrecerá una cena en honor del homenajeado.

Bernuy Industrial, S.A.

Se pone en conocimiento de todos los socios que desde el día 5 de Octubre de 1992, pueden hacer efectivo, en el domicilio social, mediante la entrega de las correspondientes acciones, la cuota de liquidación, que importa por título la cantidad de 2.903 ptas. de conformidad con el balance aprobado por la Junta General el día 18 de Mayo de 1992.

Las cuotas no reclamadas en el plazo de 90 días desde la publicación de este anuncio se depositará en el Banco de España a disposición de sus legítimos dueños de acuerdo con el Art. 276 de la Ley de Sociedades Anónimas.

EL LIQUIDADOR



SUFRAGIOS

La misa que se oficie el día 15, a las 12,30, en la iglesia parroquial de San Martín, será aplicada por el eterno descanso de las almas de:

D. Lucas García Borreguero
y

camaradas fallecidas
de la antigua
Sección Femenina



PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44.08.36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

APARTAMENTO céntrico máxi-
ma calidad. Cocina amueblada.
Ideal ejecutivos. Teléfono 437127
(de 12 a 2).

ALQUILO piso con garaje. Carre-
tera Villacastín, 18. Teléfono
440245.

ALQUILO piso amueblado en
carretera Villacastín, 20. Teléfono
420097.

SE ALQUILA piso amueblado
amplio. Teléfonos 433649 y
433256.

ALQUILO local acondicionado
pequeño, económico. Rancho,
19. Teléfonos 444281-425194.

ALQUILO nave almacén barata.
Tiempo indefinido. Teléfonos
422719 y 441400.

PISO céntrico, 4 dormitorios, 2
baños, trastero. Opción garaje.
Teléfonos 428137-420440.

SE ALQUILAN oficinas, sitio
céntrico. Informes: Teléfono
437724.

SE ALQUILA local, edificio Puer-
ta Castilla. Avda. F. Ladreda, 28.
Teléfono 433679.

SE ALQUILA piso para estu-
diantes. Teléfono 437229 (llamar
3 a 5).

PISO grande sin muebles, zona
San Antonio El Real. 424360.

ALQUILO piso en Madrid. Teléfo-
no 181039.

SE ALQUILA piso amueblado.
Teléfono 433095.

ALQUILO piso amueblado. Telé-
fono 423736.

ALQUILO piso junto José Zorri-
lla. 4 dormitorios. Seminuevo.
Garaje (no estudiantes). Teléfono
440312.

TRABAJO

SE NECESITA persona para tra-
bajar en taller de reparación, con
experiencia en TV, vídeo, sonido.
Teléfono 428470 (horas comer-
cio).

SE OFRECE señorita de 8 a 10
mañanas, responsable, con co-
che. Teléfono 425194.

VARIOS

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas
de coser Singer. Juan Bravo, 3.
Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años
experiencia, ¿Duda, sospecha?
Llámenos. Vigilancia todas, di-
vorcios, prematrimoniales, aban-
donos, bajas fingidas, etc. Rápi-
dez, eficacia. España, extranjero.
Precios asequibles. 91/5939600.

TRASPASOS

SE TRASPASA local comercial
en Centro Almuzara. Teléfono
430661 (mañanas).

SE TRASPASA galería de conge-
lados, calle comercial. Ocasión.
Información personal. Teléfono
443056.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende piso 3 dormito-
rios. Miraflores, 2 baños, gastos
individuales, estrenar.

TOVAR. Pisos 3-4 dormitorios.
Soldado Español. Posibilidad
garaje.

TOVAR. Vende piso 3 dormito-
rios. Vía Roma. Posibilidad gara-
je. Vistas.

TOVAR. Vende piso. Obispo Que-
sada, dúplex 4 ó 6 dormitorios,
garaje, trastero.

TOVAR. Vende piso. Sargento
Provisional. 3 dormitorios. Planta
cuarta. Soleado.

TOVAR. Vende piso 2 dormito-
rios, próxima entrega. Exterior.
Precio: 8.861.000.

43.59.50 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales,
pisos, chalets, solares, alquile-
res. Dr. Castelo, 2 (frente enlosa-
do Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ MADRONA. 65 m². 1
dormitorio. Cocina muy amplia.
Garaje. Seminuevo.

HABITAT: TRAV. DEL PATIN.
(junto Plaza Mayor). Estupendos
apartamentos. 70-87 m². Facili-
dades de pago.

HABITAT: C/ TARAY. 72 m². 2
dormitorios. Seminuevo. Cocina
amueblada. Garaje.

HABITAT: C/ COCA. 120 m². 2
dormitorios. Planta dúplex. A
estrenar. Garaje.

HABITAT: CUESTA SAN BARTO-
LOME. 89 m². 3 dormitorios. Coci-
na amueblada. Inmejorable esta-
do.

HABITAT: Sepa encontrar su
Habitat. Si quiere vender, si quie-
re comprar, siga los nuevos siste-
mas en gestión inmobiliaria. Telé-
fono 433010.



AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 44 30 33

FINCAS NOVO: 5 viviendas, 3 y 5
dormitorios, en Caño Grande.
Próxima entrega. Máximas cali-
dades. Amplios dormitorios con
armarios empotrados. 2 y 3 ba-
ños. Vídeo portero. Caja fuerte
empotrada. Información sin com-
promiso. Teléfono 441729.



Ezequiel González, 24, Bajo-E
Edificio "San Roque" Telf.: 436360

VENDE FINCA

52.000 m², a la salida de
Segovia. Carretera Madrid.
300 metros lineales fachada.
Instalaciones propias de
elaboración de madera.
Edificio para oficinas y vivienda.
Cerramiento metálico, etc.
Información personal.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados
de fincas, materiales para cerra-
mientos. Teléfono 485176. Fuen-
temilanos.

SE VENDE leña de encina y roble.
Teléfonos 431513-566037.

SE VENDE piso renovado. Teléfo-
no 423736.

VENDO plazas de garaje, mejor
sitio Albuera. Precio económico.
Teléfono 430512.

COMPRESORES ABC. Repara-
ción y venta. Rodamientos Fer-
ber. Teléfono 426861.

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
C/ REAL Telf. 44 02 11

PARAGUAS caballero, desde
500.

BOTELLERO metal, 30 unidades,
1.990.

ESTANTERIA 174x75x22 melami-
na, 5.990.

ZAPATEROS melamina, 9 pares,
7.990; 20 pares, 15.520.

ARMARIO ROPERO 189x50x50
melamina, 11.990.

Todo lo que necesite en muebles
y accesorios baño, cocina para
su piso de alquiler.

EMPRESAS

**ELIDA GIBBS
CREA EL CENTRO SIGNAL
DE INFORMACION DENTAL**

Elida Gibbs ha anunciado la
creación del Centro Signal de
Información Dental, para el
desarrollo de una línea perma-
nente de colaboraciones con el
sector profesional, que se basará
en la aportación de informacio-
nes, referencias y datos técnicos
disponibles en los laboratorios
internacionales de la compañía,
y en el desarrollo de planes espe-
ciales de divulgación pública en
el área de salud dental.

Como proyecto inmediato de
especial envergadura, este Cen-
tro Signal de Información Den-
tal desarrollará la segunda con-
vocatoria del Programa de Salud
Gingival que, como el año pasa-
do, contará con la colaboración
de la Federación Dental Interna-
cional y el Consejo General de
Odontólogos y Estomatólogos
de España, y con el patrimonio
de Signal. En esta edición, el
Centro Signal asumirá las fun-

ciones de información al públi-
co sobre la existencia del Pro-
grama y el sistema de partici-
pación, así como de coordinación a
nivel logístico, en colaboración
permanente con la infraestruc-
tura y organización aportada por
el consejo a través de los cole-
gios profesionales.

**"COLOUR & STYLE"
DE JUVENA**

Colour & Style se inspira en
dos armonías y estilos diferen-
tes:

City Style, estilo urbano, gris
frío y berenjena matizado, con
un rosa seductor para uñas y
labios.

Country Style, estilo campe-
stre, marrón cálido y elegante
amarillo se realza con labios y
uñas en tonos marrón.

Además Juvena lanza dos
nuevas fórmulas de eyeliner,
uno de ellos con un pincel ultra-
fino y otro más futurista en pol-
vo, para dibujar o sombrear el
párpado perfectamente.

Empresa del sector de la construcción

NECESITA para su Departamento de Administración, una
persona con experiencia mínima de 3 años en puesto admini-
strativo, con conocimientos de facturación y contabilidad
mecanizada por ordenador. Incorporación de inmediato.

Remuneración a convenir, según valía del candidato.
Se estudiará la posibilidad de vivienda. INTERESADOS escri-
bir al: Apartado Correos 15 (Nava de la Asunción) SEGOVIA.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 4.800 ptas. SEMESTRE ☐ 9.600 ptas. AÑO ☐ 19.200 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del período escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

**BOLETIN DE
SUSCRIPCION**

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y
hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO
DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de
D. _____

Dirección _____
Localidad _____

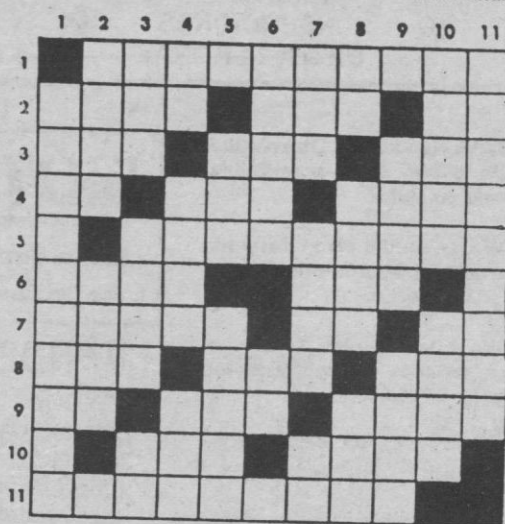
con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Quiróptero insectívoro, nocturno. 2: Tela de algodón o cáñamo. Canto de la rana. Al revés, repetido y familiar, madre. 3: Demostrativo. Nombre de mujer. Especie de tambor parecido al atabal. 4: Repetido y familiar, padre. Se derrumba. Al revés, distraídos. 5: Al revés, antiguo municipio de Madrid. 6: Distinto, diferente. Órgano de la visión. 7: Extraen. Símbolo químico. Antigua ciudad sumeria. 8: Demostrativo. Del verbo ir. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. 9: Nota musical. Nombre de letra. Órgano de la visión (PI). 10: Alabanza. Agarradero (PI). 11: Dar consejo.

VERTICALES.— 1: Lazareto. 2: Río europeo y departamento de Francia del mismo nombre. Ponga precio a una cosa vendible. 3: Número. Infierno. Artículo. 4: Dios de los antiguos egipcios. Canta la rana. Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas enmanadas de la divinidad suprema. 5: Vocal repetida tres veces. Pupila, abertura en el iris (PI). 6: Al revés, derroté. Nombre de letra. 7: Período de tiempo. Hembra del lobo. Exclamación. 8: Artículo. Corta, raja. Constelación. 9: Rozó. Marchitar. 10: Arquitecto



español contemporáneo, famoso. Animal salvaje parecido al bisonte (PI). 11: Dícese de los animales que se alimentan de toda clase de sustancias orgánicas, tanto vegetales como animales (PI).

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Murciélago. 2: Loma. Cro. a.M. 3: Eso. Ana. Tun. 4: Pa. Cae. sodi. 5: oraviciV. 6: Oro. Ojo. 7: Sacan. Ba. ur. 8: Eso. lba. 9: Re. Ete. Ojos. 10: Loe. 11: Aconsejas. **VERTICALES.**— 1: Lazareto. 2: Río europeo y departamento de Francia del mismo nombre. Ponga precio a una cosa vendible. 3: Número. Infierno. Artículo. 4: Dios de los antiguos egipcios. Canta la rana. Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas enmanadas de la divinidad suprema. 5: Vocal repetida tres veces. Pupila, abertura en el iris (PI). 6: Al revés, derroté. Nombre de letra. 7: Período de tiempo. Hembra del lobo. Exclamación. 8: Artículo. Corta, raja. Constelación. 9: Rozó. Marchitar. 10: Arquitecto

Horóscopo

ARIES.— SALUD: Es posible que se resienta de una vieja lesión olvidada. TRABAJO: Organice su trabajo y procure descubrir qué es lo que no funciona bien. AMOR: La atracción que siente por esa persona se hará cada día más fuerte.

TAURO.— SALUD: Regular. TRABAJO: Está pisando un terreno un tanto resbaladizo: obre con cautela. AMOR: Sus planes saldrán a pedir de boca.

GEMINIS.— SALUD: No abuse de sus fuerzas. TRABAJO: Su carácter extremista le impedirá sacar partido de la coyuntura. AMOR: No haga confidencias a nadie sobre su vida amorosa.

CANCER.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Actúe con naturalidad y no se sienta cohibido por la presencia de esa persona. AMOR: Olvide el pasado y no se torture.

LEO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Contactos peligrosos, que podrían costarle mucho dinero. AMOR: Romance.

VIRGO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Posee facultades para ese puesto, pero carece de sentido práctico. AMOR: No tome de momento ninguna iniciativa.

LIBRA.— SALUD: Buena. TRABAJO: Le cundirá de forma increíble. AMOR: Jornada afortunada en el terreno amoroso.

ESCORPIO.— SALUD: Molestias de tipo digestivo. TRABAJO: Las perspectivas le harán sentirse francamente satisfecho. AMOR: La cosa ya no tiene remedio: a lo hecho, pecho.

SAGITARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No se extralimite en sus gastos; las circunstancias no se lo permiten. AMOR: Debería ser más considerado y tratar mejor a las personas del sexo opuesto.

CAPRICORNIO.— SALUD: Normal. TRABAJO: Cambios que le inquietarán. AMOR: Le sonreirá.

ACUARIO.— SALUD: Optimismo y buena forma física. TRABAJO: Se sentirá capaz de enfrentarse a cualquier cosa por dura que sea. AMOR: Bueno.

PISCIS.— SALUD: Normal. TRABAJO: No sea tan mordaz con sus compañeros o se creará enemigos. AMOR: La persona le necesita en este momento, no le vuelva la espalda.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán tímidos, soñadores y muy inteligentes. Vivirán en un mundo creado por ellos mismos y les costará trabajo descender a la realidad y enfrentarse con los problemas cotidianos de la vida.

Efemérides

1806.- Napoleón derrota a los prusianos en Jena y Davout y a los austríacos en Austerlitz.

1820.- El Gobierno español obtiene de las Cortes autorización para suprimir las llamadas sociedades patrióticas, cuya rivalidad constituía un serio peligro para el orden público.

1878.- Edison solicita la primera de sus patentes relacionada con la iluminación eléctrica.

1905.- Huelga general en Rusia, que paraliza el país y es el inicio de la primera revolución.

1913.- Catástrofe minera en Gales por la explosión en los pozos de la "Universal", cerca de Cardiff: murieron 418 mineros.

1921.- Guerra de Marruecos. Tropas españolas recuperan Monte Arruit y Zeluán, perdidas en julio, pero a su vista se ofrece un aterrador espectáculo de 400 cadáveres de españoles, insepultos y destrozados.

1931.- Dimiten el presidente Alcalá Zamora y el ministro Miguel Maura.

1944.- Suicidio del general Rommel, considerado por Hitler culpable de un complot contra su persona.

1949.- Comienza la "caza de brujas" en EEUU: investigación contra personas sospechosas de simpatías prosoviéticas.

1964.- Destituido Nikita Krushev como secretario general del PCUS y jefe del Gobierno soviético.

1985.- Los norteamericanos Michael S. Brown y L. Goldstein, Premios Nobel de Medicina por sus trabajos sobre el colesterol.

1986.- El escritor judío Elie Wiesel, Premio Nobel de la Paz.

1990.- El partido democristiano alemán (CDU) gana las elecciones en la antigua RDA.

Cumpleaños

Hoy 14 de octubre de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

Mary Carrillo, actriz, 73.

Roger Moore, actor, 64.

David Solé, jugador de baloncesto, 24.

Farah Diba, ex emperatriz de Irán, 54.

Mobutu Sese Seko, presidente del Zaire, 62.

Steve Cram, atleta, 32.



May Carrillo.

ARCHIVO

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

1536.- Garcilaso de la Vega, poeta español.

1905.- Henry Irving, actor de

teatro inglés.

1985.- Francesca Bertini, actriz del cine mudo italiana.

1990.- Leonard Bernstein, músico estadounidense.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23	
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42	
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21	
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25	
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39
			20,45	22,37	22,51

(1) Diario, excepto domingos.

(2) Continúa a Medina y León.

(3) Diario, excepto sábados.

(4) Continúa a Toledo.

(5) Procede de Medina.

(6) Circula domingos. Procede de Nava de la Asunción.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocaril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.

La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.

Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.

Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID	
Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00 7,15
De lunes a viernes	7,00 8,15
Diaria	8,00 9,15
Diaria	9,30 11,00
Laborables	10,30 12,15
Diaria	11,30 12,45
Laborables	12,30 13,45
Diaria	13,30 14,45
De lunes a viernes	14,30 16,00
Diaria	15,15 16,30
Diaria	16,15 18,00
Diaria	18,00 19,15
Diaria	19,00 20,30
Diaria	20,00 21,45
1/6-30/9 laborables	
1/10-31/5 sábados	21,30 22,45
Domingos y festivos	22,00 23,15

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

MADRID - SEGOVIA	
Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30 7,45
De lunes a viernes	7,30 8,45
Diaria	8,30 10,15
Diaria	10,00 11,15
Diaria	11,00 12,45
Diaria	12,00 13,15
Laborables	13,00 14,15
Laborables	14,00 15,15
Diaria	15,00 16,45
Diaria	17,00 18,30
Diaria	18,00 19,15
Laborables	19,30 21,15
Domingos y festivos	20,00 21,15
Diaria	21,00 22,15
Diaria	22,15 23,45

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes: 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viemes (combinado).

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

SEGOVIA - VILLACASTIN

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.

VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,50.- PARA NOSOTROS
18,50.- PRIMERA SESION
"Las mil y una noches"
20,20.- NOTICIAS
20,25.- SIN VERGUENZA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- CINE ETIQUETA NEGRA
"Los archivos privados de Hoover"
23,35.- QUIEN SABE DONDE
00,30.- TELEDIARIO 3
00,50.- PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD
01,50.- CINE 92 "La liga de las muchachas"

Mañana

07,30.- NOTICIAS
07,35.- PARA NOSOTROS
09,40.- NOTICIAS
09,45.- TU MUNDO Y EL MIO
10,35.- NOTICIAS
10,40.- DESTINO
11,30.- TALLER MECANICO
12,00.- NOTICIAS
12,05.- CRISTAL
13,00.- NOTICIAS
13,05.- MAGAZINE TERRITORIAL
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,50.- NOTICIAS
17,55.- PARA NOSOTROS
18,55.- PRIMERA SESION
"Una bruja sin escoba"
20,20.- NOTICIAS
20,25.- SIN VERGUENZA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- HOLA RAFFAELLA
22,15.- EL PRIMI-JUEGO
00,50.- SEMBLANZAS
01,50.- CINE 92
"El secuestrador"
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,30.- LOS TRABAJOS Y LOS DIAS
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Ciudad sin piedad"
18,15.- MUNDO DE FIERAS
19,15.- FALCON CREST
20,00.- EL MEJOR DEPORTE
Fútbol: Clasificación Mundial 94
Irlanda del Norte - España
22,00.- ESPECIAL MUSICAL
00,00.- REDACCION INFORMATIVA
00,30.- ALICIA
01,00.- CINE CLUB.
"La mujer del prójimo"
03,10.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

Mañana

07,30.- TITULARES
07,35.- REDACCION INFORMATIVA
08,00.- TITULARES
08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
09,00.- TITULARES
09,05.- LA AVENTURA DEL SABER
10,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Fruto prohibido"
12,25.- PASE DOS
13,35.- DIBUJOS ANIMADOS
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
14,30.- MAS VALE PREVENIR
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LOS TRABAJOS Y LOS DIAS
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Suzanne"
18,15.- MUNDO DE FIERAS
19,05.- FALCON CREST
20,00.- EL MEJOR DEPORTE
20,00.- FUTBOL
20,00.- EL MEJOR DEPORTE
22,00.- JUEVES CINE
"El don del coraje"
00,05.- REDACCION INFORMATIVA
00,30.- METROPOLIS
01,00.- CINE CLUB.
"Film de amor y anarquía"
03,00.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE.



Antena 3 Televisión

15,30.- TELECINE
"Los Angeles Perdidos"
17,30.- LA MERIENDA
"Aquellos maravillosos años"
18,30.- LUZ DE LUNA
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- MI HERMANA SAM
20,30.- NOTICIAS
21,00.- LA PELICULA
DEL MIERCOLES
23,00.- LA ESCENA DEL CRIMEN
00,00.- NOTICIAS
00,30.- DEBATE
01,00.- CINE DE MADRUGADA
"Mi marido se divierte"
03,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,00.- NOTICIAS
07,30.- LA GUARDERIA
09,40.- VIVA LA SALUD
10,00.- ATREVETE
10,45.- CARA SUCIA
11,30.- VIVIR, VIVIR
12,30.- SANTA BARBARA
13,30.- SUPERMARKET
14,00.- BONANZA
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Ramón el mexicano"
17,30.- LA MERIENDA
18,30.- OHARA
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- MI HERMANA SAM
20,30.- NOTICIAS
21,00.- SERIE
22,00.- LAS AVENTURAS DEL JOVEN INDIANA JONES
22,30.- DE TU A TU
00,00.- NOTICIAS
00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01,30.- CINE DE MADRUGADA
"La leyenda de los ocho samurais"
03,00.- CIERRE DE EMISION



15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,35.- SUPERGUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS
"Acusados"
23,55.- PRESSING FUTBOL
Trofeo V Centenario
Boca Juniors - Sevilla C.F.
En el descanso,
ENTRE HOY Y MAÑANA
01,40.- NUEVA MISION IMPOSIBLE
02,30.- PASE POR CAJA
02,55.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
07,10.- ENTRE HOY Y MANANA
07,25.- LA EXTRAÑA PAREJA
07,55.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,25.- VACACIONES EN EL MAR
10,15.- ENTRE PLATOS
ANDA EL JUEGO
10,45.- CINE CORAZON
"La mujer perdida"
12,30.- MARIA DE NADIE
13,20.- A MEDIODIA ALEGRIA
13,50.- LOS ROPPER
14,20.- QUERIDOS PADRES
14,55.- ENTRE HOY Y MANANA
15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,30.- SUPERGUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- AMOR,
HUMOR Y MUSICA
"Vaya par de gemelos"
23,50.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
00,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,00.- PRESSING BOXEO
02,00.- DOS CONTRA EL CRIMEN
02,50.- CIERRE DE EMISION



15,00.- EL NOVATO
16,39.- CINE: CONSTANTES VITALES
18,18.- CINE: MUÑECO DIABOLICO II
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PRIMOS LEJANOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- EL INVIERNO EN LISBOA
23,38.- CINE: DONDE ESTA EL CORAZON
01,21.- 24 HORAS (MULTIDIFUSION)
02,14.- CINE: AMORES COMPARTIDOS
04,10.- CIERRE.

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,30.- LA ALDEA DE ARCE
09,00.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- EL CIELO PROTECTOR
12,13.- CINE: VISIONES
13,18.- PIEZAS
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
15,00.- CINE: DARKMAN
16,32.- DOCUMENTAL
17,20.- CINE: MO'BETTER BLUES
19,24.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PRIMOS LEJANOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- LA NOVIA DE REANIMATOR
23,39.- CINE: TODO POR LA PASTA
01,08.- HENRY Y JUNE
03,15.- CIERRE.



TELEMADRID

15,25.- CINE DE TARDE
17,20.- AVANCE INFORMATIVO
17,25.- MIKE HAMMER
18,10.- A TRAVES DEL TIEMPO
19,00.- PRIMEROS BESOS
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
21,30.- CHAN-TATACHAN
23,00.- CINE: UNA DE MIEDO
00,45.- TELENOTICIAS
01,00.- LA NOCHE SE MUEVE
02,00.- HOSPITAL
02,50.- TE QUIERO LUCY
03,15.- FIN DE EMISION

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- VECINOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- LA NOCHE SE MUEVE
11,30.- FLIPPING CON EL ZAPPING
12,00.- TELENOTICIAS
12,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
13,00.- AVANCE INFORMATIVO
13,05.- MENU DEL DIA
13,15.- BELLEZA Y PODER
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,25.- CINE DE TARDE
"La mansión de los siete placeres"
17,20.- AVANCE INFORMATIVO
17,25.- MIKE HAMMER
18,10.- A TRAVES DEL TIEMPO
18,55.- AVANCE INFORMATIVO
19,00.- PRIMEROS BESOS
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
22,30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
"Paradise"
00,10.- TELENOTICIAS
00,25.- LA NOCHE SE MUEVE
01,25.- HOSPITAL
02,15.- TE QUIERO, LUCY
02,45.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

LAS MIL Y UNA NOCHES ★★ (TVE 1, 18,50).— Kamar-al-Shaman, hermano del califa Harum-al-Raschid está enamorado de Scheherezade, bailarina de un circo ambulante.

Pero ella ha prometido que no se casará con nadie, salvo que sea un califa. Kamar encuentra la solución sublevándose contra su hermano para destronarlo y ocupar su puesto.

INTRIGA

UNA MUJER DE NEGOCIOS ★★★ (TM3, 21,00).— La mujer del presidente de una poderosa compañía americana debe hacerse cargo de la vacante de su marido, cuando este fa-

llece en extrañas circunstancias. Pero una serie de sucesos provocan la desconfianza de la nueva mujer de negocios. Filme en el que destaca la presencia de Jane Fonda.

AVENTURAS

CUANDO LLEGA LA NOCHE ★★★ (TVE 1, 21,30).— Ed ha descubierto que su mujer le engaña. Con intención de poner en orden sus ideas sale a dar un

paseo en coche. En el aparcamiento del aeropuerto tropieza con Diana, una chica a la que siguen un grupo de hombres armados.

OESTE

GRAN DUELO AL AMANECER ★ (LA 2, 21,50).— Philip Vermar, condenado a morir en la horca por el asesinato del patriarca de la familia Sanxon,

la más poderosa del condado de Jefferson, se fuga de presidio buscando la frontera de México. Le va a seguir los pasos un sheriff implacable y todo el clan de los Saxon.

MELODRAMA

ACUSADOS ★★★ (TELE 5, 22,00).— Un interesante melodrama judicial, que aborda un caso de violación múltiple en la persona de una joven de dudoso comportamiento. Jodie Foster es Sarah Tobías, una alocada joven que dice haber

sido violada en la sala de juegos de un bar. Los testigos se niegan a declarar, por lo que la condena para los culpables es leve. Una hermosa y competente abogada llevará de nuevo el caso a los tribunales hasta que se haga justicia.

DRAMA

LA MUJER DEL PROJIMO ★ (LA 2, 01,00).— La vida que lleva la familia Castro Silva es alterada desde el momento en que se conoce la noticia de la muerte del padre Mario, en compa-

ña de sus amante, Terry. Cuando la viuda y la hija asisten al entierro descubren que quien realmente se encuentra en la caja no es Mario, sino Antonio, un amigo de éste, que fue novio de Cristina.

COMEDIA

MI MARIDO SE DIVIERTE ★★ (ANTENA 3, 01,00).— Un matrimonio sin hijos que desea ansiosamente tener uno, se

decide finalmente a adoptar un niño. Para ello se ponen en contacto con una institución estatal de prestigio.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAS GAFAS DE SOL SERÁN CONSIDERADAS UN PRODUCTO SANITARIO

Las gafas de sol serán consideradas un producto sanitario y estarán sometidas a una normativa comunitaria específica para proteger la vista de los ciudadanos que las utilizan, según anunció ayer en el Pleno del Senado el ministro de Sanidad, José Antonio Griñán.

La Comisión Europea prepara actualmente una directiva comunitaria sobre las características sanitarias que han de reunir las gafas de sol, explicó Griñán, quien reconoció que "tal y como se comercializan hoy día" estos artículos "carecen de una normativa que garantice que están cualificados para su uso".

El titular de Sanidad señaló también que el Ministerio de Industria aprobará en breve un real decreto para erradicar la venta de gafas de sol que carezcan de los adecuados requisitos de calidad.

El ministro hizo este anuncio en respuesta a una pregunta de la senadora socialista Ana Castañer, quien denunció la falta de control técnico y sanitario sobre estos objetos, especialmente los que se venden en puestos ambulantes.

MISCELANEA

Mañana viajará a El Escorial con los médicos que le atienden en Pamplona

Don Juan asistirá a la inhumación de los restos de su hijo, el infante Alfonso

Parte del equipo médico que atiende a don Juan de Borbón en la Clínica Universitaria de Navarra le acompañará en el viaje que efectuará mañana a Madrid para asistir a la inhumación en El Escorial de los restos mortales de su hijo menor, el infante Alfonso.

Madrid (Efe).— Fuentes de dicha clínica precisaron que, si no hay cambios en su estado de salud, el padre del Rey se desplazará por la mañana hasta Madrid en un avión de las Fuerzas Aéreas Españolas y, tras almorzar en la capital de España, regresará a Pamplona por la tarde para seguir con su tratamiento.

Comentaron también que, "más por la propia tranquilidad de don Juan que por necesidad médica", el Conde de Barcelona estará acompañado por alguno de los médicos que habitualmente le atienden de la lesión cutánea que padece en la garganta, zona de la que ha sido operado varias veces, en la última de las cuales se le extirpó la laringe.

Fuentes de la clínica, en la que don Juan está ingresado desde el pasado 16 de septiembre, precisaron ayer que su estado general es "bueno" y que "no hay motivo para ningún tipo de alarma" ya que, según aseguraron, "no se ha registrado ningún empeoramiento".

Con ello, desvincularon la evolución médica de don Juan con las numerosas visitas de miembros de la Familia Real que recibió la pasada semana.

Los restos del infante don Al-



Don Juan durante un paseo por la Clínica Universitaria.

TELEFOTO EFE

fonso, hermano menor del Rey Juan Carlos, fallecido en accidente en Estoril (Portugal) en marzo 1956, serán inhumados mañana en el Panteón de Infantes del Monasterio de El Escorial en una ceremonia íntima a la que asistirán los Reyes de España.

TRASLADO

Para ello, serán trasladados mañana mismo desde el cemen-

terio de la localidad portuguesa de Cascais, donde reposan desde su muerte ocurrida un día de Jueves Santo cuando contaba 14 años al disparársele fortuitamente un arma con la que jugaba. A su muerte fue enterrado en el cementerio de Cascais, ciudad vecina a Estoril donde entonces residían los condes de Barcelona y sus hijos, y allí han reposado estos años.

BURBUJAS

● ... Algo nuevo hemos vuelto a leer con referencia a la creación de un Comité Olímpico catalán. Extraño encontrarse con un comentario más sobre un proyecto que ya el señor Samaranch calificó de asunto "politicizado desde el principio y que su creación sería perjudicial para el deporte catalán y, por tanto, para el deporte español". Postura que fue elogiada en medios catalanes y que estamos seguros que también por muchos ciudadanos del país.

— O —

● ... Disparó dos veces contra el televisor al darse la noticia de que su novia, y para él indiscutible favorita, no había ganado en el concurso de belleza al que se presentó. Esperemos que no sea una conducta a imitar por alguno de los aficionados al fútbol cuando "su equipo" pierda el partido.

— O —

● ... Me ha emocionado la actitud del perro de mi amigo Adolfo. Se hizo daño en un ojo y se temió lo peor. Pero todo quedó sólo en un susto y cuando por fin ha podido abrirlo y de nuevo ver, se ha acercado a la hierba del jardín y la ha lamido. Es una manera como otra cualquiera de bendecir a Dios.

HOY NO ES FIESTA

Nuevo récord de un Concorde al dar la vuelta al mundo

Lisboa (Efe).— Un avión supersónico "Concorde" de la compañía Air France batió ayer un nuevo récord al dar la vuelta al mundo en 32 horas y 49 minutos, en una iniciativa enmarcada dentro de las celebraciones del 500 aniversario de la llegada a América del almirante Cristóbal Colón.

El avión aterrizó en el aeropuerto de Lisboa, de donde partió, 32 horas y 49 minutos después de su despegue, llevando a bordo a 48 millonarios que pagaron cada uno, por este billete privilegiado, la cifra de 23.000 dólares.

El aparato estuvo pilotado por los comandantes franceses Delorme y Jean Boye, ambos de 59 años, y sus pasajeros eran en su mayoría de nacionalidad estadouniden-

se. Un francés, un inglés y un alemán completaban el pasaje.

El anterior récord de la vuelta aérea al mundo era de 36 horas y 08 minutos y fue establecido en 1988 por un avión reactor privado del tipo "Gulf Stream".

El "Concorde" regresó al punto de partida en Lisboa con una ventaja de 66 minutos sobre el horario previsto.

Vientos favorables en la travesía del océano Pacífico permitieron al "Concorde" ganar 55 minutos a la llegada a Bangkok y 11 minutos más en la última etapa completada en Lisboa.

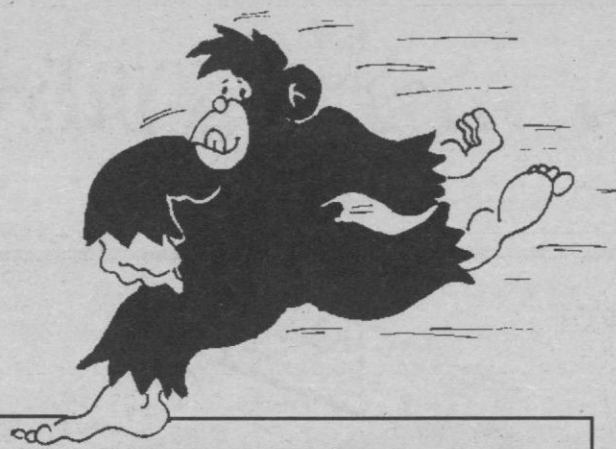
En su viaje alrededor del planeta en el sentido Este-Oeste, el aparato hizo escalas en Santo Domingo, Acapulco, Honolulu, Guan, Bangkok y Barhein.

VISTO Y NO VISTO



REMODELACION ¿PARA CUANDO?— Vista aérea de la Plaza Mayor de Segovia, foro y tarjeta de visita de la ciudad. Desde esta altura no se notan ni el mal estado de las fachadas ni los desperfectos de pavimento —que ponen en peligro la seguridad de los viandantes— ni en general su aspecto necesitado de una remodelación que no sabemos cuando llegará. Las autoridades deberían plantearse entre la lista de actividades preferentes — (Foto: Aurelio Martín).

**EL
MONOPATIN**
el periódico más joven



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Miércoles,
14 de octubre de 1992

UN PAR DE DIAS
DESPUES DEL
"QUINTO
CENTENARIO"
TAMBIEN HAY
NOTICIAS

Año 1525, N° 136.973
(Qué más quisuéramos)

**EL MISMO DIA EN QUE SE CELEBRABO EL QUINTO CENTENARIO
DEL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA**

La Expo dijo adiós

Medio año ha permanecido abierta la Expo, que ha recibido más de 41 millones de visitas.

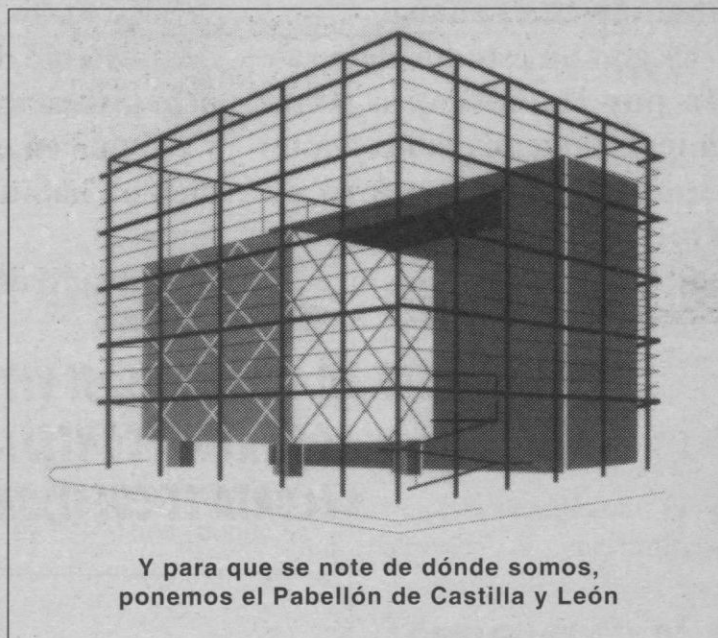
Esta muestra Universal ha sido todo un éxito en cuanto a público y en lo referente a las maravillas que podían contemplarse dentro.

Sin embargo, en el terreno económico ha supuesto un pequeño desastre, o eso parece.

Aunque tal vez haya merecido la pena, porque las mejoras que se han llevado a cabo en Sevilla son increíbles y el mundo entero ha podido compro-

bar (ya lo habían visto en las Olimpiadas) que cuando nos empeñamos en hacer las cosas bien, sabemos hacerlas (es una lástima que no nos lo propongamos con un poco más de frecuencia).

Página 3



Y para que se note de dónde somos, ponemos el Pabellón de Castilla y León

NO HAY DATOS OFICIALES SOBRE EL NUMERO DE VICTIMAS

Un terremoto hace temblar Egipto



Cuando estamos redactando esta noticia las informaciones que llegan de El Cairo (capital de Egipto) son muy confusas y contradictorias.

Sabemos que ha habido un terremoto no demasiado fuerte, pero que ha causado grandes destrozos y un elevado número de víctimas.

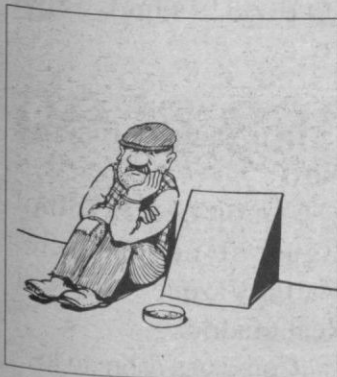
El mayor problema es que El Cairo es una ciudad muy grande (casi 12 millones de personas la habitan), con una gran

pobreza que hace que la gente viva en casas muy poco seguras (construidas con adobes, la mayor parte de ellas), por lo que se han venido abajo con gran facilidad.

Fuentes oficiales apuntan a que el número de fallecidos se eleva a algo más de 400. Sin embargo, la Cruz Roja Internacional habla de cerca de 1.500 entre muertos y desaparecidos.

Página 5

**Dos de cada tres
españoles piensan que la
situación económica
es mala o muy mala**



Se dice que una imagen vale más que mil palabras. Esta es la imagen que podemos ofrecer para ilustrar el titular que hay sobre esta noticia.

Páginas 2 y 4

**Muere un
"casco azul" ucraniano
a causa de una mina en
Sarajevo**

Cada vez le prestamos menos atención a la guerra de Bosnia-Herzegovina, pero eso no quiere decir que la cosa vaya mejor allí, sino que nos hemos acostumbrado.

Páginas 6



**INCINERACION
NO:
¡RECICLAJE!**

**Volvemos a la
carga con el
tema de la
ecología en
este reportaje**

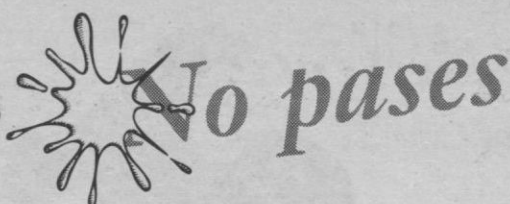
Página 8



**CAMPAÑA
ELECTORAL EN
EE.UU**

**Ultimos
resultados**

Página 6



Así lo
vemos

EDITA
CONTRAPORTADA OCHO S.L.
C/ Pollo Martín, 34
Tfno. (923) 24 03 98
37005 SALAMANCA



DIRECCION POSTAL
Aptdo. Correos 2024
37080 SALAMANCA
DIRECTOR
Fernando Saldaña Fernández

Una noticia económica vuelve a centrar nuestra atención esta semana.

Según un estudio elaborado por Demoscopia (una empresa que se dedica a este tipo de trabajos) para el diario "El País", dos de cada tres españoles creen

que la economía está muy mal ahora en España.

Según estos datos, el estado de ánimo de la gente es el peor de los últimos 20 años y eso que en estos años también ha habido crisis importantes.

A nosotros nos interesa

saber qué piensas tú, qué piensan los chicos y chicas de Segovia.

Para ello vamos a hacer una encuesta entre vosotros: se trata de que respondáis a algunas preguntas que os planteamos y que nos servirán para saber vuestra opinión.

SI TIENES ENTRE 10 Y 14 AÑOS. SI VIVES EN SEGOVIA (CAPITAL O PROVINCIA), POR FAVOR, CONTESTA A ESTAS PREGUNTAS, RECORTA EL CUESTIONARIO Y ENVIANOSLO A



EL MONOPATIN
Apartado de Correos 2024
37080 SALAMANCA



■ Hemos visto esta semana que las noticias que nos llegan de Yugoslavia han vuelto a ser actualidad. Ya sabíamos que las cosas seguían de forma parecida allí, pero como últimamente nadie hablaba tanto...

■ Y hablando de Yugoslavia, para allá se han marchado los primeros legionarios. Aunque no hay quien entienda nada en todo este asunto, ¡Buen viaje y que os sea leve!

■ También vemos que la Tierra debe estar muy, pero que muy mosqueada con los hombres, porque no hace más que mandarnos perrerías: que si ciclones, que si volcanes...

Lo mejor será que empecemos a respetarla un poco más, que está visto que es más fuerte que nosotros.

■ Vemos, que en Estados Unidos se están poniendo pero que muy duros con esto del tabaco. Ahora resulta que prohíben venderlo a los menores de 21 años (en España es a los menores de 16). Mina por cuanto nos parece muy bien la medida. La salud de más de uno lo agradecerá.

■ Vemos, para finalizar, que este no es el último vemos. Pues entonces ¡No será para finalizar!, vamos, digo yo.

■ Ahora sí finalizamos!

Vemos que el fútbol sigue siendo noticia: Martín Vázquez vuelve al Real Madrid.

¡Como una cabra todos!

	SI	NO		Edad	Sexo
¿Crees que la economía en España ahora está bien?	☐	☐	•	¿Cuanto dinero te dan a la semana en casa?	_____
¿Se comentan los problemas económicos en tu casa?	☐	☐	•	¿Y a tus hermanos mayores (Dinos su edad, por favor)?	_____
¿Ves a tus padres preocupados por el dinero?	☐	☐	•	¿Cuanto sueles gastarte a la semana?	_____
¿Te han bajado la propina semanal?	☐	☐	•	¿Ahorras mucho? ¿Cuánto a la semana, más o menos?	_____
¿Hace mucho que no te la suben?	☐	☐	•	¿Usas ropa o calzado de marca	_____
¿Tomas "postres especiales" en cas con frecuencia?	☐	☐	•	Del uno al 10, ¿Qué nota le das al Gobierno en economía?	_____
¿Gastas más dinero que antes?	☐	☐	•	¿Sabes quién es Carlos Solchaga?	_____
¿Cuando tienes un capricho te lo compran?	☐	☐	•	¿Sabes decirnos qué cargo tiene?	_____

**MUCHAS GRACIAS POR VUESTRA PARTICIPACION:
OS IREMOS MANTENIENDO INFORMADOS DE LOS RESULTADOS**

CON LA ASISTENCIA DEL REY Y DE TODOS
LOS PRESIDENTES AUTONOMICOS

La Expo fue clausurada

Entre la pena que sentían casi todos y la alegría de la mayor parte, porque la cosa ha salido mejor de lo previsto, fue clausurada, el pasado lunes, la Expo

Imagen positiva

Lo miremos como lo miremos, una de las cosas buenas que ha tenido esta Exposición Universal, ha sido que casi toso los asistentes se han llevado una imagen muy positiva de España.

Muchos extranjeros tenían entendido que en España somos unos vagos, que sólo servimos para torear y cantar flamenco. Ahora se han dado cuenta de que también sabemos trabajar y que podemos hacerlo muy, pero que muy bien.

41 millones de visitas

que se dice pronto. Por la Expo han pasado 41 millones de visitas, correspondientes a 16 millones de personas (muchu gente repetía).

El número de visitas ha sido superior al esperado, lo que compensa, de alguna manera, el número de gente que la ha visto, que ha sido algo inferior al previsto.

En cualquier caso, todo un éxito.

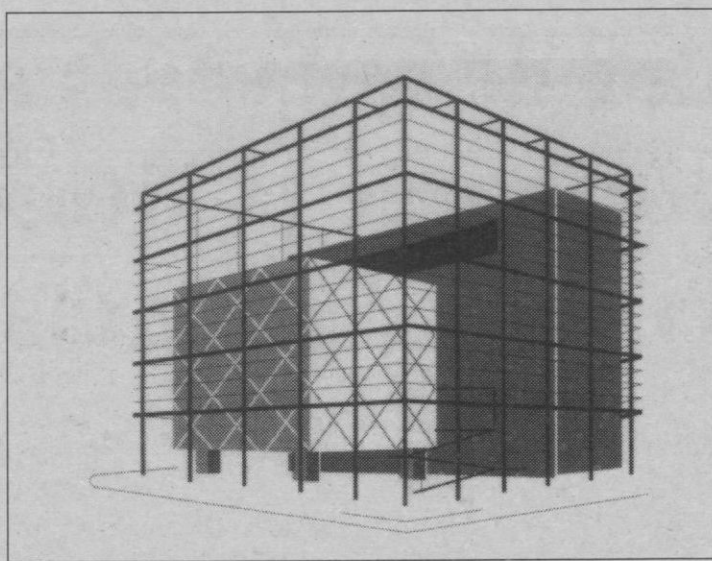
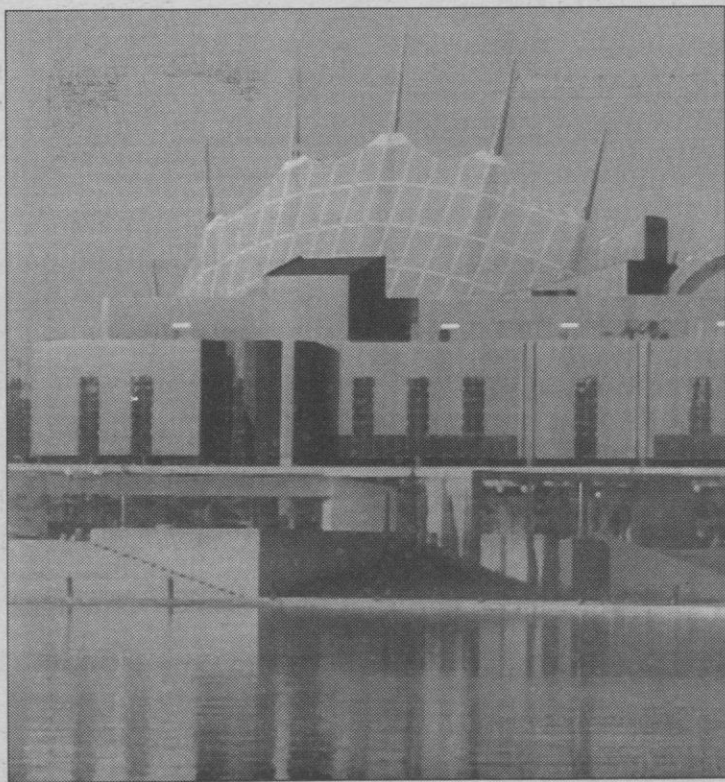


Imagen negativa

Tal vez lo peor de todo ha sido la cantidad de dinero que nos ha costado la Exposición. Ha sido increíble. Entre las reformas a que ha sido sometida Sevilla, el famoso tren de Alta Velocidad (el AVE), las inversiones en el Recinto de la Cartuja (donde se desarrolló la Exposición, etc. La bendita EXPO nos sale por un ojo de la cara.

Además, con la crisis que hay ha sido enormemente criticado.

El destino de los pabellones

No se puede hablar con absoluta certeza de lo que va a ocurrir con ellos, porque cada propietario va a tomar una decisión distinta al respecto.

Lo que sí se sabe es que muchos continuarán en Sevilla y que serán gestionados por "Cartuja 93" un invento encargado de que funcione todo lo que se queda.

Breves Nacionales



Críticas al Presidente del Tribunal de Cuentas

Por el informe que presentó sobre la financiación del PSOE a través de las empresas Filesa, Malesa y Times Export (el Presidente se amparó en que legalmente no puede investigar empresas privadas y no llegó al fondo de la cuestión).

Tensiones en el PSOE de Galicia

Por las buenas relaciones que mantienen los alcaldes de Vigo, La Coruña y Santiago, que son socialistas, con Manuel Fraga, Presidente autonómico, que es del PP.

La C.E. sanciona a España

por los excedentes de leche. Nos han puesto una multa de 28.500 millones de pesetas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción
de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN, se entrega gratis con el número normal



Nuestros Breves

**Irene Villa
inaugura un
colegio que
lleva
su nombre**

El centro se encuentra en el municipio zamorano de Burganes de Valverde.

El nombre fue puesto como reconocimiento al valor que demostró tras el atentado que sufrió.

**Las gafas de sol
serán un
producto
sanitario**

Estarán sometidas a una norma comunitaria específica que permita proteger la vista de los ciudadanos. Muchas de las gafas que se venden normalmente son tan malas que estropean mucho la vista.

**Nace en una
ambulancia**

En Aranda de Duero (Burgos) nació una niña que pesó casi tres kilos, en una ambulancia mientras trasladaban a la madre al hospital para que diera a luz.

**Amenaza
al tribunal que
le juzgaba**

Un chaval que era juzgado por un delito de violación amenazó a los miembros del tribunal que le juzgaba por no impedir que los fotógrafos le retrataran. Entre otras cosa llegó a decirles que tenían suerte, porque estaba esposado.

Dos de cada tres españoles creen que la situación económica es mala o muy mala

Los datos han sido hechos públicos tras la publicación de una encuesta que encargó el diario "El País" a una empresa especializada.

Según el estudio los españoles piensan que estamos en el peor momento económico de los últimos veinte años.

De esta encuesta se deduce, también, que los ciudadanos están cada vez más enfadados con el PSOE y que no parecen dispuestos a seguir votándole (al menos no de la

misma manera que hasta ahora). Los españoles consultados piensan que España es un país muy caro y que pagamos más impuestos que los que recibimos.

Finalmente destacamos que muchos de los encuestados piensan que hace unos años se vivía mejor que ahora.

Por otra parte es digno de reseñar que Felipe González se encuentra en el momento más bajo de su popularidad desde diciembre de 1.989

LOS ESPAÑOLES SE ENCUENTRAN MUY PREOCUPADOS POR LA SITUACION ECONOMICA, AUNQUE EL GOBIERNO SIGUE INSISTIENDO EN QUE, SI BIEN LA SITUACION ES DELICADA, NO LO ES TANTO COMO DICEN



González atraviesa por un mal momento

La inflación continúa subiendo



Sube la inflación un 0,9% en septiembre

Casi un 1% más caros nos resultaron los productos, en líneas generales, a los españoles en el mes de septiembre.

Desde que empezó el año la inflación ha subido ya el 4,9%.

El mayor problema es que este el el segundo mes consecutivo que

sube la inflación el 0,9%, con lo que el Gobierno va a tener que trabajar mucho para poder controlar los precios.

A pesar de estas subidas el Gobierno afirma que

la situación, a final de año, no será preocupante y que podrán controlar los precios

LA VUELTA AL COLEGIO HA INFLUIDO EN ESTE AUMENTO DE LA INFLACION

Catorce militares españoles salen hacia Bosnia



La participación española en las misiones de paz en Bosnia comenzó el pasado martes con la salida de 14 hombres que tendrán misiones de observación y reconocimiento.

Un terremoto sacude El Cairo

**EL NUMERO DE MUERTOS ES MUY ELEVADO
DISCREPANCIA ENTRE LAS CIFRAS OFICIALES Y LAS FACILITADAS POR LA CRUZ ROJA**

Esta desoladora imagen ofrecía, y aún sigue ofreciendo, El Cairo, la capital de Egipto, después de que un terremoto se hiciera sentir el pasado lunes.

El seísmo no tuvo demasiada intensidad, pero como la ciudad está llena de casas antiguas o viviendas muy pobres, construidas con adobe, la catástrofe adquirió mucha importancia.



La guerra de las cifras

Al poco tiempo de conocerse la noticia comenzó una auténtica "guerra de cifras" sobre el número de víctimas del suceso.

El Gobierno facilita unos datos bastante bajos, mientras que los que ha hecho oficiales la Cruz Roja son el doble de los del Gobierno.

¿POR QUÉ?

En principio caben

dos explicaciones: una, que como el terremoto ha sido flojito todo el mundo puede entender que, si hay muchas víctimas, es porque las construcciones son muy malas y eso indica pobreza.

La otra razón está en que si hay pocas víctimas el Gobierno puede presumir de haber mantenido una buena política de vivienda en los últimos años.



Egipto:

Extensión: 1.007.450 Km² (España 5.5.000) en en cuenta que buena parte de su territorio es desierto.

Habitantes: 54.706.000 (España unos 38) de esos habitantes, 22.320.000 son menores de 15 años.

Religión: 94% musulmanes; 6% cristianos

Lengua oficial: árabe

Analfabetismo: el 55% de los mayores de 15 años (ahora empieza a haber programas de escolarización algo más serios).

Capital: El Cairo (con más de 12 millones de habitantes)

Otros datos

Para cada 1.000 personas tienen:

11 teléfonos

310 radios

83 televisores

Algunos monumentos han dejado sentir los efectos del terremoto. De esta forma algunas pirámides han resultado afectadas y dejaban ver algunas grietas en el exterior.

Afortunadamente ninguna de las grandes piezas arqueológicas ha sufrido desperfectos de consideración, aunque las autoridades llegaron a temerlo, porque el terremoto ha sido el más fuerte registrado en la zona.

Breves Internacionales

El Ayuntamiento de Nueva York prohíbe la venta de tabaco a menores de 21 años

Se han propuesto terminar con este hábito, para lo que han adoptado, entre otras, esta medida.

Cadena perpetua para el "Comandante Gonzalo"

El líder de Sendero Luminoso ha sido condenado a prisión de por vida por el tribunal que le juzgó.

Premios Nobel

Durante estos días se están concediendo los premios Nobel en distintas materias.

Los Nobel son los galardones más prestigiosos del mundo. Los concede la Academia sueca y los hay de varias cosas distintas: medicina, literatura, lucha por la paz, economía...

Atentado en la embajada española en Chile

El edificio fue atacado con explosivos y disparos de metralleta, aunque no hubo que lamentar ningún tipo de víctimas.

Un "Casco Azul" muere en Bosnia - Herzegovina

Uno de los problemas que está teniendo esta guerra es que nos hemos acostumbrado tanto a ella que casi no la mencionamos y, a

veces, da la sensación de que allí no pasa nada. Lo malo es que, desgraciadamente, la cosa no es así. La guerra continúa.



Durante las últimas semanas se han multiplicado los esfuerzos de paz, se ha conseguido que, por fin, llegue algún conboy de ayuda humanitaria hasta Sarajevo y,

esto es lo peor, se ha podido comprobar que los esfuerzos del mundo por llevar la paz allí no están dando resultados.

Si nos creemos lo que uno y otro bando dice,

nos encontramos con que todos aseguran que han puesto casi todas las armas a disposición de la ONU, pero el caso es que la guerra continúa y todos siguen teniendo armas.



UN PEQUEÑO RESUMEN

Bosnia Herzegovina era una de las repúblicas que configuraban Yugoslavia.

Durante años convivieron en paz bosnios, serbios y croatas, sin que, en apariencia importase mucho el lugar de donde procedieran unos u otros, ni la religión que profesaran.

Cuando Yugoslavia se desintegró (se independizaron varias Repúblicas) en Bosnia surgió un grupo de serbios que no aceptaba la independencia de la Ex-república.

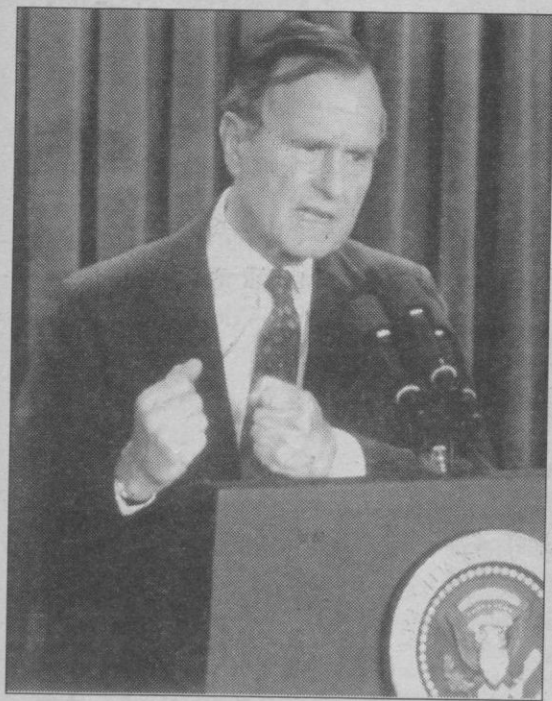
Se inició, así, una guerra sangrienta y cruel que ya ha ocasionado miles y miles de muertos.

LOS "INCONTROLADOS"

Una de las cosas que está dificultando ampliamente el trabajo de las fuerzas de paz es la cantidad de personas que luchan en la guerra, pero que no son militares ni se someten a la disciplina militar. No aceptan las órdenes de entregar las armas o de respetar los "alto el fuego" y eso dificulta mucho las negociaciones, porque, aunque el ejército estuviera de acuerdo en algo, esta gente no lo está y violan, sistemáticamente, los acuerdos.

A este problema hay que añadir que varios mandos militares tampoco están dispuestos a obedecer a sus superiores cuando se trata de hacer concesiones al enemigo.

Estado Unidos: las elecciones, al rojo vivo



Cada vez falta menos para que lleguen las elecciones americanas y la cosa está que echa chispas.

Por si hubiese poco con la campaña que llevábamos hasta ahora, han comenzado los debates

entre los candidatos (se enfrentarán en tres ocasiones) y se va viendo quién tiene posibilidades y quién no.

En principio parece ser Clinton el que cuenta con todas las de ganar. Además,

en el primer enfrentamiento lo hizo mejor que Bush, lo que le permite estar en una posición privilegiada.

En lo que respecta al millonario Perot, parece que no tiene nada que hacer.

El Tribunal Constitucional Ruso autoriza a Gorbachov a salir del país



¡Esto sí que es una cosa rara!

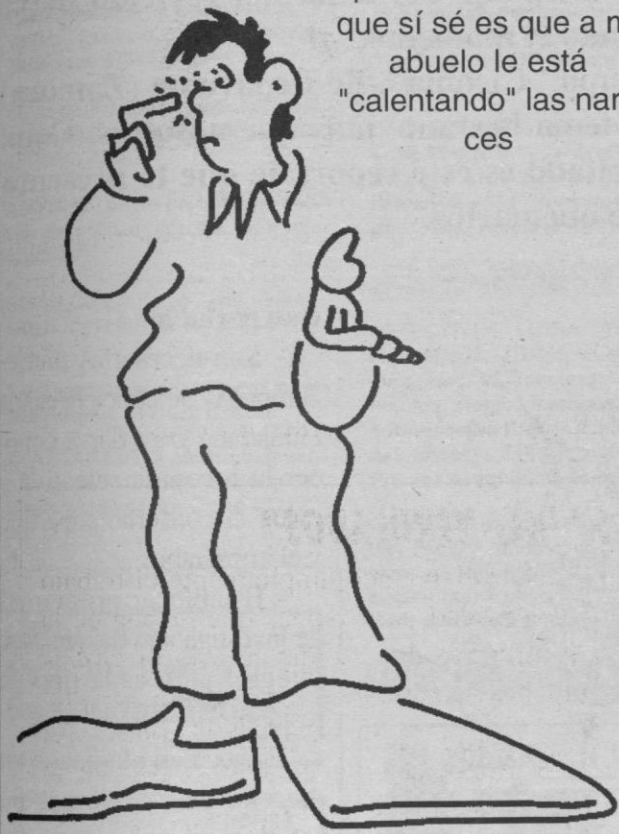
Yeltsin había retirado el pasaporte a Gorbachov (lo que equivale a no dejarle salir del país) por haberse negado a comparecer en el juicio sobre el Partido Comunista. Ahora el Tribunal Constitucional ruso ha decidido que hay que devolverle el pasaporte.

Pero lo más raro del todo es que ha sido a propia iniciativa de Yeltsin, que tras mantener un tira y afloja con Gorbi se ha visto obligado a ceder.

Gorbachov tiene previsto acudir al entierro de Brandt, que fue un Presidente alemán que lo hizo muy bien y que falleció hace unos días.

Gorbachov había anunciado que viajaría a Alemania, le costara lo que le costara y, al parecer, podrá conseguirlo.

RUBENITO



Yo no sé si Cuevas
querrá "congelar" las
pensiones o no. Lo
que sí sé es que a mi
abuelo le está
"calentando" las nari-
ces

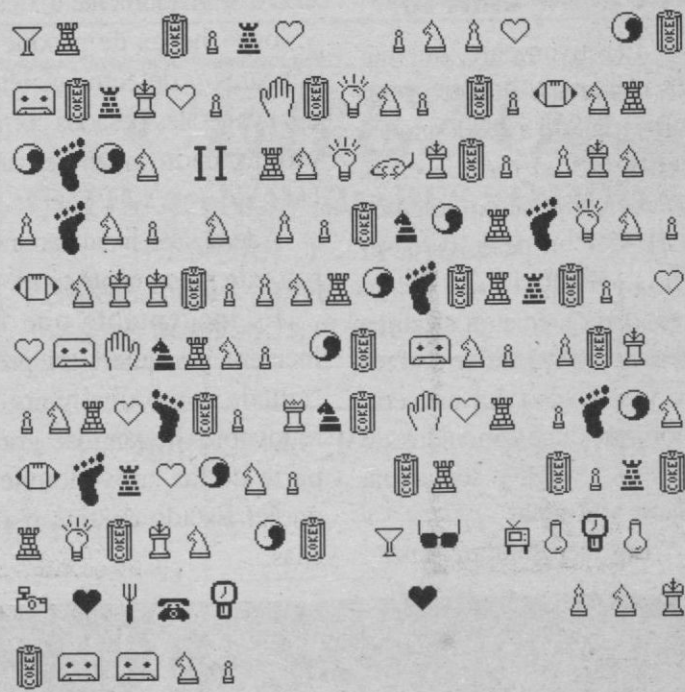


En esta sopa de letras hemos escondido 11 nombres propios o pseudónimos correspondientes a algunos de los personajes que han sido citados en este número de "EL MONOPATIN". ¡A por ellos!



Entre estos dos dibujos hay seis claras diferencias:
¿Eres capaz de encontrarlas?

El contenido de este párrafo está en uno de los artículos de este periódico. ¡Búscalos!



SOLUCIONES

pseudónimos correspondientes a algunos de los personajes que han sido citados en este número de "EL MONOPATIN". ¡A por ellos!

Al párrafo misterioso:
No está lejos. Está
en esta misma pági-
na. Mira: En esta
sopa de letras
hemos escondido 11
nombres propios o

A los seis errores: mira
en el gorro, ojos,
botón, cuello, y
manga.

YELTSIN, GOBA-
CHOV, SOLCHAGA,
GONZALEZ,
BRANDT, FRAGA,
IRENE VILLA,
COMANDANTE
GONZALO

A Rubenito: ¡Pero qué dices! Rubenito no tiene solución posible. A la sopa de letras: toma nota: BUSH, CLINTON, PEROT,

Incineración no: reciclaje

¿Recordáis

que hace tiempo prometimos

volver a hablar del tema del reciclado de las

basuras? Pues ha llegado el momento.

Y para hacerlo hemos pedido al grupo "Ciconia", de Benavente (Zamora), que nos eche una manita, porque ellos entienden del tema bastante más que nosotros. Como son buena gente nos han ayudado en todo lo que han podido. El resultado es este reportaje que te presentamos, en el que nos explican que es mucho mejor reciclar los desperdicios que quemarlos.

A pesar de que los desechos sólidos de las ciudades -la basura- no constituyen ni la mayor ni la más peligrosa categoría de materiales de desecho, están generando un tremendo problema.

Quizá por ser los que más se ven, los Residuos Sólidos Urbanos (a los que se llama R.S.U. para abreviar) son los que reciben mayor atención en lo que respecta a la recogida y vertido. Para las administraciones es inevitable hacer frente a este grave problema y han optado por una solución que no es la adecuada: la incineración.

INCINERAR BASURAS NO ES UN PROCESO LIMPIO

Efectivamente, quemar los residuos a altas temperaturas (de 800 a 1.000 grados centígrados) reduce en la práctica el 60% en volumen y el 45% en peso los desechos, produciendo cierta cantidad de energía eléctrica pero con un precio económico y ecológico. La incineración, produce toneladas de cenizas tóxicas y contamina el aire y el agua.

Las incineradoras lanzan

EL RECICLADO DE PAPEL ES UN BUEN SISTEMA PARA EMPEZAR A CONCIENCIARSE DE ESTE PROBLEMA. CUANDO ACABES DE LEER "EL MONOPATIN" NO LO TIRES LLÉVALO A ALGÚN LUGAR PARA QUE PUEDAN RECICLARLO

al aire nitrógeno y óxido de sulfuro (ambos precursores de la lluvia ácida), monóxido de carbono, gases ácidos, dioxinas y furanos (sustancias extremadamente tóxicas y sospechosas de producir cánceres y defectos genéticos) y metales pesados como plomo, cadmio, mercurio, etc.

Además las incineradoras son extremadamente caras.

Es inaceptable que la incineración quiera ser presentada como una energía renovable, llevándose gran parte de las subvenciones que el Estado destina para ellas.

Otro factor a tenerse en cuenta es la falta de control actual sobre los residuos tóxicos y peligrosos (las pilas, por ejemplo) que hace que gran parte de ellos se viertan con las basuras domésticas, agravando de forma importante el carácter tóxico de cenizas y gases emitidos.

LA ALTERNATIVA ECOLÓGICA

La reducción de desechos en las fuentes, la reutilización y el reciclaje son soluciones que pueden reducir las necesidades de vertederos.

MEDIDAS A ADOPTAR

Es necesario tomar, entre otras, las siguientes medidas:

- Convencer u obligar a los fabricantes para que mejoren sus productos a fin de que la gente tenga la posibilidad de escoger artículos menos perjudiciales para el medio (reutilizables, reciclables).

chos producen

- Son necesarias fuertes campañas de concienciación ciudadana para dar a conocer la recogida selectiva y evitar el consumo superfluo y el impactante.

- Establecer programas de investigación del reciclaje integral para cada tipo de residuo.

Es necesaria la puesta en marcha de programas de reciclaje intensivo que además consiguen acercar a la población el problema de los residuos. Estos programas incluyen la recogida selectiva de basuras o separado completo de materiales.

Separar los componentes de la basura para su recogida no es más complicado ni más molesto. Simplemente es necesaria una educación adecuada de las personas, comenzando por la escuela, y sobre todo una voluntad política que desee y apoye de verdad la participación pública en la solución de los problemas, dentro del respeto a la naturaleza.

Esta es la solución más lógica desde el punto de vista ecológico, económico y social. También la más avanzada dentro de las existentes.

